



La Justicia ordenó la reincorporación de Liberman al colegio

REBELDE CON CAUSA

Página 14/15

UNA Y UNA EN LA SUPERCOPA
Ganó River por penales y limpiaron a los rojos
Página 18

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 24 de octubre de 1991

Año 5 - Nº 1355 - Precio de esta ejemplar: ★ 8000 Recargo venta interior: ★ 500. En Uruguay: NS 2000

El Gobierno confirmó el proyecto de Sofovich para privatizar ATC. Burzaco presentó la renuncia pero no se la aceptaron y lo comprometieron a trabajar con su rival

Página 2/3

A LA MANERA DE SOFOVICH



TRECE

—¿A quién se le ocurre festejar los trece años? —exclamó entre risas antes de salir para la Nunciatura, donde una concurrida recepción se encargó ayer de recordar que hace trece años Karol Wojtyla se convirtió en Juan Pablo II.
—¿A quién se le ocurre festejar los trece años? —repitió con fastidio cuando, listo para hacer su entrada triunfal, se enteró de que Jorge Rafael Videla, Roberto Viola, Leopoldo Galtieri, Eduardo Masera y Emilio Lami Dozo se habían adelantado a felicitar en persona al nuncio por el feliz acontecimiento.
Pero el representante papal Ubaldo Calabresi estaba preparado para el evento. Con una sonrisa evangélica recogió al Presidente en la puerta y no se separó de él hasta que, pasadas las 14, lo despidió en Alvear y Posadas. Indultador e indultados evitaron así la foto que hoy luciría en la tapa de buena parte de los diarios del mundo.

La vida
bonsai,
por
Luis Gross
28

Estados Unidos
entrenará a las
fuerzas de seguridad
argentinas en la
lucha contra el
narcotráfico

**LAS CLASES
DEL CAPITAN
AMERICA**

Página 13

**Cavalo se
quedó con la
Secretaría de
Privatizaciones**
Página 9



"Porto es un imbécil"

El sindicalista Luis Barriónuevo calificó al ministro de Salud y Acción Social, Avelino Porto, como un "imbécil" por enjuiciar su labor al frente de la Administración Nacional del Seguro de Salud (ANSSAL). "No sabe nada de nada", sentenció Barriónuevo, para quien Porto "es un gran bluff periodístico". Según el dirigente de los gastronómicos, "lo único que hizo Porto fue tener la habilidad de darle 100.000 australes a la 'Raulito' —internada en el neuropsiquiátrico Braulio Moyano— justo en el mismo momento en que lo estaban esperando, curiosamente, los periodistas". Para Barriónuevo, "será mejor que (el ministro) explique cómo su fundación está construyendo tres edificios torre". El gremialista, a su vez, se quejó de que los periodistas lo malinterpretaron cuando dijo que había hecho dinero sin trabajar. "Lo que yo dije —aclaró— es que en la Argentina ningún trabajador puede hacer plata trabajando". Es más: "No soy rico", remarco, aunque admitió que gana "bien y eso me permite vivir con comodidad".

Otro cargo contra Servini

La Cámara Federal volvió a la carga contra la jueza federal María Servini de Cubría, esta vez con la acusación de "ostensible morosidad" mostrada en la tramitación de una causa por distribución y comercialización de drogas. Los camaristas Mario Costa, Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso y Juan Fégoli detectaron nueve "anomalías" en la sustanciación del caso, iniciado por la detención de una persona que ingresaba al baño de una discoteca de la Capital Federal con un sobre de cocaína. La policía pidió una orden para allanar el local y detener al proveedor de la droga, pero la autorización, firmada por Servini, fue entregada recién cinco días después y la búsqueda del traficante resultó infructuosa. La magistrada sobreescribió al detenido, pero el fiscal Oscar Ciruzzi apeló la medida para poder proseguir la investigación, a lo que hizo lugar la Cámara, además de dar una serie de órdenes a Servini para que continúe con el caso.

Testigos contra carapintadas

Ocho testigos declararon ayer en el juicio oral y público contra los oficiales de mediana graduación que participaron de la rebelión del 3 de diciembre de 1990. Con sus declaraciones, la Cámara Federal portañera reconstruyó la detención de uno de los 16 acusados —el teniente Víctor Cordero—, en tanto que comenzaron a surgir datos sobre el episodio en el que resultó herido el suboficial Joaquín Matías. La fiscalía intenta probar que el disparo que impactó en un pie de Matías fue realizado por otro de los acusados, el capitán Ricardo Almada. La incógnita podría develarse hoy, cuando comparezca ante el tribunal el propio Matías.

Página/12
EN MAR DEL PLATA
Tel.: (023) 2-2938

SOFOVICH GANO LA



Las cámaras de ATC pasarán a ser un 49 por ciento privadas.

Enfrentando el respaldo presidencial al proyecto para privatizar ATC, impulsado por Sofovich sin su consentimiento, el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, presentó su renuncia. Menem no se la aceptó y le encomendó a Bauzá que negociara una "reconciliación" entre los dos funcionarios, sin privilegiar, por primera vez en su gobierno, el mayor rango del secretario de Estado.

Esta vez, el presidente Carlos Menem se apresuró a declarar el empate entre el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, y el interventor de Argentina Televisora Color, Gerardo Sofovich para anticiparse a lo que amenazaba convertirse en otro cruce de acusaciones públicas. La puesta en escena llegó luego de que Burzaco presentara su renuncia ofendida porque Sofovich había anunciado que ATC se privatizaría sin su previo consentimiento: Menem confirmó que el canal estatal venderá casi la mitad de sus acciones pero rechazó la dimisión y los obligó a sentarse a conciliar simulando, al menos hasta después de las elecciones del domingo, el nuevo triunfo del interventor de ATC, que avanzó un poco más en su camino a convertirse en el hombre fundamental de la política de comunicación del Gobierno.

Menem comenzó el día confirmando oficialmente que se convertiría a ATC en una sociedad mixta, tal como había asegurado el interventor del canal, aunque al mismo tiempo aseguró que de ninguna manera esto se haría "sin contar con la participación del titular de la Secretaría de Medios, ese amigo que es el señor Raúl Burzaco". Una hora después recibió en su despacho una extensa carta del titular de la Secretaría de Medios en la que sintetizaba sus críticas a Sofovich y presentaba su renuncia. Fue ese texto el que terminó de convencer al Presidente de la necesidad de pedirles que conciliaran: lejos de quedarse en las diferencias metodológicas, Burzaco puntualizaba aspectos de la gestión financiera del canal manejado por el conductor de "Polémica en el Bar" que no compartía.

Con los ecos del episodio protagonizado por Vittorio Orsi todavía frescos, el Presidente le ordenó al secretario general, Eduardo Bauzá que los reuniera, les anunciara a los dos que no habría renuncias posibles y los obligase a ponerse de acuerdo. Para entonces, ya el vocero Humberto Toledo se había anticipado y había revelado que Burzaco se había alejado de su cargo, por lo que se sumó otro enfrentamiento en el área comunicacional.

Finalmente, entre idas y vueltas, reuniones y desmentidas, cuando anoche las negociaciones concluyeron

PRONOSTICO DEL PRESIDENTE

"Sin cambios hasta el '95"

"Me atrevo a dar un pronóstico; yo creo que como van las cosas, este gabinete, con los mismos hombres, me acompañará hasta 1995." El presidente Carlos Menem ratificó así a todos sus ministros y calificó como "mentirosas" las versiones sobre eventuales cambios en la primera línea del Gobierno. Menem elogió específicamente a Domingo Cavallo: "Está haciendo un magnífico trabajo con el respaldo total e irrestricto del presidente de la Nación", dijo, para después opinar que "la Argentina, gracias a Dios, marcha bastante bien, porque estamos transitando el camino del capitalismo humanizado".

Al referirse a su relación con el titular de Economía, el jefe de Estado aseguró que "nunca estuvimos tan bien como ahora", aunque reconoció que "... y bueno, por ahí el Presidente tiene que dar algunas directivas, hablar de la necesidad de urgir las privatizaciones, que se están haciendo, hoy (por ayer) se abren

los sobres para la licitación del ramal ferroviario General Mitre y el proceso de privatización de las empresas que giran en el ámbito del Ministerio de Defensa marcha viento en popa".

Tras respaldar a Cavallo y al resto de los ministros, Menem se manifestó sorprendido porque "no entiendo de dónde salen esas versiones sobre desinteligencias. Responden a algunas maniobras de quienes tocan de oído o de quienes, de mala fe, tratan de crear problemas que no existen. Todos aquellos agoreros, que los hay, se están equivocando de medio a medio, como lo han hecho en los últimos tiempos. A mí me han cambiado el gabinete como cien veces en estos últimos seis meses, cuando en mi mente ni tangencialmente pasaba esa posibilidad".

Menem eligió el programa "La Mañana" de ATC para salir al cruce de las versiones sobre cambios en el gabinete, y aprovechó también la oportunidad para opinar que "esta-

mos transitando el camino del capitalismo humanizado, del cual nosotros fuimos los primeros en hablar". Como prueba de sus aseveraciones señaló que en los últimos meses se crearon 600 mil puestos de trabajo.

"La estabilidad se consolida día a día, los índices inflacionarios prácticamente han desaparecido, en la construcción la reactivación es impresionante; en el área de electrodomésticos y la industria automotriz también; el campo está pasando por un buen momento luego de la eliminación de las retenciones y la libertad cambiaria", aseguró.

Para Menem, "la Argentina, gracias a Dios, marcha bastante bien; no digo que estamos en el cielo, pero tampoco en el infierno como pretenden algunos que han visto fracasar sus pronósticos en forma rotunda". Como para reforzar sus aseveraciones, el Presidente opinó que "a nivel internacional, en estos momentos, salir con un pasaporte argentino es un toque de distinción".

Menem no tiene rencores con Maradona

El presidente Carlos Menem se despertó temprano. Después del desayuno ya sonaba el teléfono en la residencia de Olivos. Era la producción del programa "La Mañana", que emite ATC. En diálogo con el conductor Mauro Viale, el Presidente restó importancia a las declaraciones de Diego Maradona y lo retó a que consiguiera declaraciones suyas atacándolo.

"No sé cuándo lo usé políticamente, no sé de dónde sacó que yo lo ataco. En ningún momento hice referencia en forma crítica al tema de Maradona", dijo el Presidente y añadió que "yo, toda la vida, desde siempre, estuve alentándolo". Menem, con voz enérgica pero sin mostrar enojo, aseguró que "mi última manifestación respecto de Dieguito fue hace un mes o quince días en un programa de Quique Wolf. Que les faciliten la grabación de ese programa y van a ver lo que yo dije de Die-

guito". Menem, por el contrario, afirmó que, en reiteradas oportunidades había sostenido que quería ver a Maradona jugando en la selección los dos próximos mundiales. "Alguien dijo que serán muchos años. Bueno, pero hay un jugador de Camerún que ya tiene 40 años y sigue jugando muy bien", dijo Menem, comparando al ex capitán de la selección con el moreno africano Roger Millá.

Cuando se le pidió precisiones desde el estudio de ATC sobre las afirmaciones de Maradona respecto de la utilización oficial de su figura, Menem dijo que "ésta es una expresión que ha usado algún hombre del radicalismo hace tres o cuatro meses, cuando estalló la cuestión de Dieguito sobre aquel procedimiento policial" en el que fue detenido en el barrio de Caballito. El locutor Mauro Viale le preguntó entonces, con supuesta picardía, si recordaba el nom-

bre del dirigente radical y el Presidente dijo no tener memoria del nombre y apellido. El bajo perfil elegido para recordar a Raúl Alfonsín, sin mencionarlo, fue un buen paso de comedia jugado en vivo y en directo.

El presidente Carlos Menem puso énfasis, en cambio, en subrayar que "pese a sus manifestaciones, siento el mismo afecto y aprecio por Maradona". Después de las elecciones de setiembre, el presidente del CONADE, Fernando Galmarini, estaba gestionando una reunión entre Menem y Maradona en Olivos. El Presidente quería interesarse de primera mano sobre la situación del ex jugador, pero luego la reunión no se concretó.

El ministro del Interior, José Luis Manzano, se refirió a las declaraciones de Maradona casi en el mismo tono que Menem. Dijo el ministro, en Casa de Gobierno, que "este mu-

chacho está realmente mal, es una cosa que todos sentimos porque es un ídolo nacional y ver que esté así de mal nos duele mucho. El Presidente le tiene mucho afecto y cuando hizo algún comentario sobre él, lo hizo movido por el afecto". Manzano añadió que "hay que comprenderlo por el momento que pasa... no es fácil esta situación, este tipo de enfermedades pone mal a la gente. Lo único que necesita Maradona de nosotros es comprensión y que le dejemos intimidad para pasar su proceso... que se le va a pasar. Habría que darle intimidad, preservación de la prensa con posibilidades de vivir con su familia y los médicos lo que está pasando".

Por último, señaló Manzano que "lo mejor sería un domingo con mucho sol volver a verlo jugar con la camiseta de Boca o la selección nacional. Eso haría feliz a todos los argentinos y a Maradona".

PRIVATIZACION DE ATC

PULSEADA

ron para permitir que todos se sentasen a mirar el partido de fútbol en el despacho presidencial, la síntesis de lo que había sucedido mostraba que ATC se privatizará en forma intermedia, tal como planificó la Secretaría de Hacienda y anunció Sofovich; que por primera vez en un conflicto entre el primero y el segundo de un área el Presidente declaró un empate, lo que se traduce como un claro triunfo del segundo y que Burzaco se quedó pero admitiendo todo aquello por lo que dijo que iba a renunciar. "Cada uno en su cárcel, y aquí no se habla de renuncias", dijo casi en tono de amonestación el Presidente.

Quienes sostenían en el Gobierno la teoría del empate entre Sofovich y Burzaco explicaban que la nueva reasignación de roles determina que el primero se dedicará a la parte comercial y artística del canal, el otro supervisará el informativo y lo político. Pero hasta anoche no se sabía aún quién sería el reemplazante del renunciado jefe de noticias, Ricardo Cámara, y si finalmente Sofovich no participaría en esa designación (ver aparte). Y, además, lo cierto es que buena parte del área de noticias está ya a cargo de dos hombres de Sofovich como son José Gómez Fuentes y Silvia Fernández Barrios.

En medio de la disputa, que tiene su origen real en la fragilidad del poder de Burzaco y la atropellada ascendente y aparentemente impertinente de Sofovich, dos episodios agregaron un poco de condimento. Por el primero, Bauzá aprovechó la reunión que tuvo con Sofovich (destinada a pedirle que moderase el tono de sus declaraciones y el nivel de sus manejos a fin de no desacreditar públicamente a Burzaco) para reclamarle que exigiese a Hugo Guerrero Martínheitz que se retractase públicamente de haber dicho que "todos los políticos son sinvergüenzas hasta que demuestren lo contrario".

Por otra parte, también el conocido distanciamiento entre Burzaco y Humberto Toledo quedó claro una vez más cuando aquél acusó al vocero de haber sido quien anunció a la prensa su renuncia. Más tarde, Toledo dio un comunicado oficial para explicar que no tiene diferencias con su colega.

El episodio de ATC tuvo lecturas diversas en Gobierno, pero la central indica que ningún funcionario está dispuesto hoy a enfrentarse con Sofovich, constituido casi en uno de los hombres fuertes del Presidente. Ni siquiera los "celestes" quisieron esta vez participar de la interna, escuchándose en que la privatización era una medida querida hoy por el Gobierno e impulsada por el Ministerio de Economía, aunque la forma en que había sido planteada podía dejar en mala posición a un secretario de Estado. "Nadie se anima ni siquiera a discutir con el ruso, le tienen pánico", explicaban en los despachos cercanos al Presidente, en donde se admitía sin embargo que fue la intuición de que Burzaco no se iría sin hacer antes un poco de ruido lo que apresuró la decisión del Presidente de enviar a Bauzá a negociar, descartando las versiones que a media tarde indicaban que Burzaco ya no era secretario y que su reemplazante podría ser Luis Beldi por propuesta de Sofovich, o Carlos Varela respaldado por los "celestes".

En rigor, el lugar de Burzaco debería rediscutirse en las próximas semanas si se cumple el anunciado retiro de Toledo y el redimensionamiento del sector de Medios de Co-

municación para unirlos todo en una sola estructura. Pero Toledo aspiraba a dejar su lugar como vocero para ser designado embajador en Francia, y nada indica que Italo Luder vaya a dejar libre ese puesto. Lo que nadie intuía cuando se armaban esos planes era el sorpresivo poder que tendría en poco tiempo Sofovich, a quien Burzaco acusó ayer de haber "bypaseado" en dos oportunidades su secretaria, en una exótica muestra de castellanización del término con el que se designan los préstamos puentes del Fondo Monetario Internacional.

Presidente Carlos Menem y secretario de Medios, Raúl Horacio Burzaco.

"De renuncias ni hablar", dijo Menem cuando Burzaco quiso dejar su cargo.



CUESTIONES DE IMAGEN

La interna de ATC en vivo y en directo

El lunes pasado Gerardo Sofovich reunió en ATC a su staff de gerentes (encabezado por un hombre de su máxima confianza, el ex Telefé Alberto Benmuyal, que, según cuentan en el canal, gana 190 millones de australes mensuales en el cargo de gerente general que creó el interventor) y abrió la charla con una frase demasiado solemne: "No designé ni designaré a ningún gerente de noticias". Todos —o casi todos— se fueron convencidos de que el interventor cumpliría con su intención de instalar en un largo interinato a Oscar Gómez Sánchez, pero ayer a última hora en terreno neutral el animador y Raúl Burzaco negociaban el nombre del profesional que reemplazaría a Ricardo Cámara, despedido el 15 de octubre.

¿Quién ganó y quién perdió? Por lo que parece, Burzaco deberá de ahora en más subordinarse a los planes de su segundo en el staff de su secretaria y preparar el camino de una futura privatización con la que no parece muy de acuerdo. Sofovich a su vez recibió el aval del Gobierno para una privatización que no estaba en el conocimiento ni siquiera de los más altos funcionarios de Argentina Televisora Color.

De todos modos, tres decisiones del interventor en ATC habían deteriorado su imagen entre los "celestes" del Gobierno, en las últimas horas, que nunca lo miraron con demasiada simpatía. Primero, no conversó ni siquiera con Raúl Burzaco el relevo de su anterior director de noticias, Ricardo Cámara, y de esta manera convirtió lo que podía haber sido un alejamiento acordado en una salida traumática. Segundo, la reincorporación del periodista José Gómez Fuentes, que generó severas críticas en la comunidad, advertibles en las llamadas de oyentes a muchos programas de radio que dicen, por ejemplo, "lo único que faltaba es que lo nombren a Videla" (o bien a Viola, o a Galtieri, etc.). Tercero, lo que se considera "inopinado lanzamiento" de un plan de privatiza-

ción que recién trascendió ayer. Se lo considera, fundamentalmente, un intento de seducción de Sofovich a Menem con la melodía que al Presidente le gusta escuchar en estos días: el vals de la privatización rápida.

En general se le critica a Sofovich que su manera de proceder alteró las reglas de juego que Menem exige para hacer y en especial para deshacer: no originar escándalos que a nadie del Gobierno conviene. Su procedimiento no fue "ni político, ni pulcro, ni astuto", comentan sus enemigos.

En la línea gerencial de ATC consultada ayer por este diario, el nuevo plan de privatización (vender a partir de enero próximo un 49 por ciento de las acciones del canal oficial y convertirlo en una sociedad anónima mixta con participación mayoritaria del Estado) cayó como un balde de agua helada. "Jamás escuché hablar de eso, ni Sofovich me lo mencionó privadamente ni lo escuché en las reuniones de áreas. Daría la sensación de que está en problemas y que sacó un as de su manga para mostrar algo y adelantarse a una fecha próxima (entre diciembre 1991 y marzo 1992), dentro de la que presentaría los primeros logros concretos de su gestión", explicó un funcionario.

El único proyecto de privatización que hasta ahora se conocía era uno en el que en distintos porcentajes participaban ATC, Televisa de México y una empresa denominada Protele Inc.; un convenio de ocho años de duración y que para el inversor extranjero requería una garantía del Estado vía decreto presidencial. En principio el arreglo incluye la producción de una hora de programación, de lunes a viernes, media hora de noticias y media hora de entretenimientos para ser utilizada por la cadena ECO, de Televisa (llega a la Argentina a través de Video Cable y Cablevisión). La subida al satélite (1000 dólares diarios como mínimo,

que deben pagarse al contado y por adelantado) supondría por lo menos 25 mil dólares mensuales y según el convenio queda a cargo del hoy único canal estatal. El plan de producción podría ampliarse con la realización de dos telenovelas diarias, otras tres horas diarias de producciones especiales y previsión de trans-

misiones deportivas. Televisa pagaría el montaje de un nuevo estudio en el sistema NTSC (el código de transmisión que se utiliza en Estados Unidos y México) y al cabo de ocho años el equipamiento quedaría para ATC con el riesgo de que en los umbrales del año 2000 esa maquinaria fuera ya obsoleta.

Buenas ondas oficiales

"En los noticieros se está alimentando mucho el morbo. Y en cambio, a los que como vos, Bernardo, o como yo tratamos de informar que en el mundo no está todo podrido, que también hay cosas rescatables, se nos cuestiona." Yo justamente estoy en una reorganización de la cosa noticiosa (sic) de ATC y le dije a todo el personal que tratemos de encontrar no un mensaje gubernamental [en esto tengo que ser absolutamente pruritoso (sic)] pero sí un mensaje menos morboso", explicó anteanoche en "Tiempo Nuevo" el interventor de ATC, Gerardo Sofovich. Si bien no estaba hablando expresamente del nuevo estilo oficial en materia informativa, Sofovich sí estaba formulando el plan con el que deslumbra al presidente Menem: cómo hacer un noticiero oficialista y con rating.

En realidad, todo empezó hace un par de semanas cuando Oscar Otranto y José Gómez Fuentes le sugirieron a Sofovich la idea de reflejar un "60 minutos", el noticiero emblemático de la dictadura, no sólo con el mismo estilo sino también con las mismas caras. En ATC ya estaban Silvia Fernández Barrios y Otranto, sólo faltaba Gómez Fuentes, cuyo ingreso fue consultado por Sofovich con el propio Menem. Para que las similitudes fueran completas, Sofovich tentó a Rubén Larrosa, hoy factótum de "Nuevediciario", y a Mario Gavilán, ambos alguna vez productores de "60 minutos". Ninguno de los dos aceptó el convite por ahora.

MUSICA VIVA

CURSO DE DANIEL DI PACE
(DIR. CORO FUNDACION SAN TELMO)
CANTO GRUPAL O INDIVIDUAL
GUITARRA - AUDIOPERCEPTIVA
Y COMPOSICION
LLAMAR AL 93-5851

FRANCES

CLASES EN / A DOMICILIO INDIVIDUALES Y GRUPALES TRADUCCIONES
MENSajes AL 250-0627

Los primeros resultados de los comicios del próximo domingo en ocho provincias se conocerán entre las 20 y las 20.30 de ese día, anunció la secretaria de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior, Adelina Dalesio de Viola, quien aseguró que se realizará "uno de los escrutinios más transparentes de América latina", aunque se demore "por la diferencia horaria existente entre las provincias y la Capital Federal". El centro de cómputos estará instalado en la sede del Correo Central, en la Capital, a pocas cuadras de la Casa de Gobierno, "donde esta vez no habrá ningún despliegue", según aclaró la funcionaria. La provincia de Chaco fue la elegida, en esta segunda oportunidad, para el empleo del sistema de proyección de votos que el 8 de setiembre se utilizó para la provincia de Buenos Aires. Jujuy, La Rioja, Salta, Santiago del Estero y Corrientes —donde se elige gobernador, al igual que en Chaco—, y Río Negro y Santa Fe —que renuevan diputados nacionales— pasarán los datos en la forma habitual. Dalesio de Viola, que acaba de regresar de un congreso sobre sistemas electorales y escrutinios realizado en Costa Rica, sostuvo que en la Argentina las elecciones son "de una transparencia inusual", ya que en Latinoamérica, por lo general, "no existen grandes diferencias entre el escrutinio provisorio y el definitivo", como aquí.

Maquillajes para la licitación

Quienes se presenten a la nueva licitación del Ferrocarril San Martín podrán, si fuera necesario, cambiar de operador antes de que se abra el sobre N° 2. Esta chance es consecuencia de uno de los cambios que propone Transportes a Economía para el pliego de licitación. La idea es que durante la etapa precalificatoria el Gobierno pueda plantearles exigencias a los oferentes y éstos tengan la posibilidad de "perfeccionar" su curriculum, si así les fuera reclamado. La intención de que el contenido del sobre N° 1 no sea eliminatorio en la primera instancia se completa con la voluntad de propiciar la participación de empresas extranjeras en los consorcios.

Presupuesto antes de fin de año

El Presupuesto '92 "estará aprobado antes de fin de año" y la transferencia de escuelas a las provincias se realizará "junto con los recursos necesarios", declaró ayer el titular de la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados, Oscar Lambert. El legislador santafesino añadió que el tema de la educación tendrá por primera vez una ley de regulación especial —denominada de desglose— que se votará junto con el Presupuesto.

EDICTO

El Juzgado Nacional en lo Civil N° 78, Secretaría N° 108 en los autos "VALLEJOS, Osvaldo Omar (SALOMON, Juan Carlos sumario)" ha dispuesto: "Buenos Aires, 4 de marzo de 1991. Declaro la nulidad del codemandado Juan Carlos Salomón y dilo por decidido el derecho a contestar la demanda en los términos del art. 58 del Código Procesal. Notifíquese por dos días. Buenos Aires, 18 de octubre de 1991. El presente edicto se publicará por dos días en el diario PÁGINA 12. Isabel E. Núñez - Secretaria

Los correntinos se pelean por ir al Colegio

Luego de una durísima campaña, el PAL y el justicialismo se perfilan para un final de bandera verde.



(Por Daniel Casas, desde Corrientes) A cuatro días de las elecciones, todo indica que el domingo se producirá un

final cabeza a cabeza entre el justicialismo y el Pacto Autonomista Liberal (PAL) que se está jugando hasta lo que no tienen para lograr la diferencia que les asegure mayoría propia en el Colegio Electoral. Corrientes es la única provincia que mantiene el sistema indirecto para designar gobernador y vice, y si ninguno alcanza el Colegio propio en las urnas nadie se anima a aventurar un resultado. La paridad entre ambas fuerzas abre un abanico de posibilidades. Por un lado, el radicalismo podría apoyar al PJ con los electores que consiga, en su afán por terminar con la hegemonía del Pacto. Por el otro, podrían entrar a funcionar una serie de acuerdos secretos que, según se afirma aquí, hilvanó el líder autonomista José Antonio "Pocho" Romero Feris, con distintos sectores del peronismo.

Las paredes de la capital correntina reflejan el clima de la contienda electoral. "Vote y se van", pintaron los peronistas en referencia a los ocho años ininterrumpidos del PAL en el gobierno. "A Formosa", agregaron las brochas del oficialismo provincial, en alusión al aparato que montó el interventor del PJ correntino y gobernador formoseño, Vicente Joga.

Para promocionar a sus candidatos, Alberto Di Filippo y Rubén Pruyas, el peronismo instaló en su bunker del Hotel Corrientes —donde la tonada que predomina es formoseña— una radio FM llamada pomposamente "Cadena de la Victoria", y que está enganchada con varias emisoras del interior de la provincia.

Los autonomistas, que por ocupar el primer puesto en la fórmula del pacto —Raúl "Tato" Romero Feris-Lázaro Chiappe— marcan el ritmo de la campaña, también tienen en carpeta otras acusaciones que guardan para el final. "Los peronistas están preparando un fraude con los padrones, porque quieren hacer votar a enterriños, formoseños y hasta muertos", aseguran. Como respuesta, el justicialismo hace hincapié en el desgaste del PAL, luego de dos períodos consecutivos de mandato donde "hay muchas maniobras económicas que nunca quedaron del todo claras".

Además, el peronismo no duda en traer a sus figuras nacionales para hacer campaña. El martes fue el presidente Carlos Menem en persona quien aterrizó en Corrientes. Ayer vino el gobernador electo de Tucumán, Ramón Ortega, para encabezar una marcha al ritmo de sus viejas canciones. Y hoy (ver recuadro) viene el ministro de Economía, Domingo Cavallo.

En realidad, es tan cierto que el PAL está desgastado por los años de gestión como que el peronismo no está tan unido como aparenta. Las huestes de los Romero Feris y Leconte están, por primera vez en años, corriendo el riesgo de resignar su poderío.

El justicialismo, por su parte, intenta a duras penas mostrar una imagen monolítica después de unas internas que, previo paso por la Justicia, desembocaron en la intervención que conduce Joga. En diciembre del año pasado, el dirigente Rodolfo

Martínez Llanos se impuso a la corriente del ex invencible caudillo correntino Julio Romero, pero éste se negó a reconocer la validez de esa elección y peleó hasta último momento para imponer una fórmula propia para representar al peronismo.

Finalmente, Joga logró articular un acuerdo sacando de la galera a Di Filippo como candidato, pero quedaron rencores. Es un secreto a voces que la candidatura del intendente de Goya fue acordada entre gallos y medianoche entre la Casa Rosada y Formosa.

Una versión muy fuerte asegura que en esta operación intervino el Pocho Romero Feris, para asegurar a un candidato menos conocido que Julio Romero —su tío— y romper definitivamente el acuerdo anti Pacto que querían forjar el radicalismo y la Democracia Cristiana junto al peronismo.

A cambio de esa concesión, el autonomista accedería a una alianza PAL-PJ en el Colegio Electoral para votar a la fórmula que gane el domingo si ninguno logra mayoría propia. Sin embargo, ninguno confía en que el otro cumpla con ese compromiso secreto.

La consigna que se envió desde el Ministerio del Interior de la Nación es "ganar o ganar". Es decir que si ninguno llega a los 14 electores que se precisan para tener Colegio propio —el cuerpo tiene 26 miembros— la salida elegida por los justicialistas sería negociar con la UCR para que incline la balanza en su favor.



El Pocho Romero Feris, líder de los autonomistas.

Tejió un acuerdo con el PJ para el Colegio Electoral.

Mingo y el Gomazo

El cierre de las campañas del justicialismo y del Pacto Autonomista Liberal enfrentará a dos famosos, aunque por distintos motivos: el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y el conductor televisivo de moda, Marcelo Tinelli.

El "cartel de Formosa" —como llaman los autonomistas al equipo que conduce Vicente Joga— decidió buscar un paralelo entre las promesas de campaña y la estabilidad económica, como ya hizo el peronismo en otras provincias.

El PAL, en cambio, apostó sus últimas fichas al poder de convocatoria del "gomazo" Tinelli, quien intentará llenar el Anfiteatro Tránsito Cocomarola a fuerza de bloopers y luces. El animador llegará a Corrientes con todo su elenco —incluidas las T-Nellys— para alegrar la fiesta, punto final de una caravana convocada para las 19.30 que proyecta recorrer toda la capital de la provincia.

Cavallo arrancará con una reunión con empresarios de la Federación Económica Correntina y luego se trasladará al interior de la provincia —Curuzú Cuatiá y Mercedes, entre otras localidades—, donde explicará su plan económico a representantes de las sociedades rurales y del agro.

CIERRES CON CHACARERAS Y BAILANTAS

Santiago entre Perón y Menem



(Por Ernesto Tenenbaum, desde Santiago del Estero) Santiago del Estero protagonizará en pocos días un

extraño fenómeno: la primera elección entre Juan Domingo Perón y Carlos Menem. Para ganarla, el segundo ha hecho lo imposible: promovió un candidato prácticamente desconocido, logró que la Legislatura provincial aprobara una Ley de Lemas aun después de la convocatoria a elecciones y convenció a las distintas fracciones peronistas —que se oían con fervor de pueblo chico— para que se presentaran como sublemas de un mismo partido. Perón ya no puede poner el mismo empeño. Pero el candidato radical, José Luis Zavalla, entendió que sin él es imposible ganar. Lo incluye junto a Ricardo Balbín en la propaganda gráfica, cita algunas de sus frases en los actos, logró el apoyo de una organización de bases peronistas. "Te daré una cosa que empieza con p: Perón", es uno de sus peculiares jingles.

Anoche, al cierre de esta edición, la fórmula justicialista que apadrina el gobernador César Iturre cerraba su campaña con la presencia de la Mona Jiménez. Zavalla duplicó la apuesta y trajo a Riki Maravilla, que ayer dio un espectáculo para niños y hoy participará de su propio acto de cierre. A algunas concentraciones ha llegado montado a caballo y en bombachas de gaucho. Es el

intendente de la capital. El martes inauguró un cruce y, según los diarios locales, juntó a más de quince mil personas. Aunque tiene juego propio, recibió mucho apoyo de Eduardo Angeloz. Desde Córdoba llegaron numerosos camiones para repartir agua en el campo, donde el peronismo siempre ha sido más fuerte.

"Vienen sonando los bombos/ con coraje y con valor / anunciando el verdadero / tres veces gobernador", es uno de los estribillos. El verdadero se llama Carlos Juárez, un viejo peronista que repite en Santiago leyendas como las del catamarqueño Vicente Saadi. De todo se dice de él. Fue gobernador en 1952, en 1973 y otra vez entre 1983 y 1987. Luego tuvo que elegir un sucesor porque la Constitución le impedía dedicarse al mismo cargo y su dedo se posó sobre el hasta entonces intrascendente César Iturre, que al día siguiente de haberse puesto la banda, se sintió bien en el sillón y le dijo a Juárez que debería conformarse con la banca de senador. Desde entonces no se hablan. Juárez orilla los 80 años. "Juárez vuelve", anuncian los carteles. Sus enemigos sostienen que sólo vive para vengarse de Iturre. Sea como fuere, el viejo peronista cerró su campaña el 17 de octubre, no puso un centavo, no recorrió la provincia y, sin embargo, los pronosticos locales lo ubican como primero entre los sublemas justicialistas. Iturre dedicó buena parte de su gobier-

no a escamotearle el aparato partidario a Juárez y lo ha logrado. Esa es la carta fuerte que ha jugado en favor de su candidato, Aldo Mujica. Para terminar de complicar al justicialismo, el gobierno central impulsa a Wilyan Otrera, un hombre de la Fundación Mediterránea que aparece en los diarios abrazado con Carlos Menem y en televisión conversando con Domingo Cavallo. "Hola Mingo", dice el candidato. "Hola Wilyan", responde el ministro. "Vengo a agradecer todo lo que aprendí junto a ti y tu vocación de servicio", insiste el candidato. Nadie le da chance alguna.

A desempatar

Villa Marisol (La Pampa) deberá superar este domingo la encrucijada en que la dejaron los comicios del 8 de setiembre pasado, cuando justicialistas y radicales empataron en 200 votos tanto para la elección de intendente como la de concejales. Ubicada al nordeste de Santa Rosa y con un padrón de 534 votantes, la intriga de esta pequeña comuna está centrada en el destino de los 78 sufragios que fueron a parar a Convocatoria Independiente, una tercera fuerza que ahora está en condiciones de arbitrar en el dilema: si el justicialista Héctor Rosso o el radical Abel Squizzatto será el nuevo intendente.

EVALUACION ELECTORAL

Si gana, es menemista

El ministro del Interior afirmó que probables triunfos como el de Ulloa, en Salta, suman para el proyecto del Presidente. Se reflota la idea de la liga de ganadores.

“El domingo gana el menemismo. El peronismo gana más provincias que nadie, pero lo que el Presidente expresa como fuerza política se impone ampliamente. Creo que en el total de votos que se van a emitir el domingo, Carlos Menem saca el 70 por ciento, mientras que el justicialismo como partido obtendrá cerca del 48 por ciento”, pronosticó José Luis Manzano en un reportaje radial que constituyó la primera jugada de una meditada operación política: posicionar al Gobierno frente a la penúltima vuelta de los comicios, donde se perfilan como ganadores algunos partidos provinciales, y exhumar la ambiciosa intención de conformar una liga de ganadores.

El martes pasado, en una reunión con sus principales colaboradores, Manzano terminó de diseñar una estrategia que apunta a absorber las probables derrotas en Salta y Chaco, que actualmente están manejadas por el justicialismo. El ministro del Interior aprobó “una línea de comunicación” que intenta demostrar que lo que evalúan como probables triunfos de Roberto Ulloa (Partido Renovador Salteño) y Roberto Tanguinas (Partido de Acción Chaqueña) no constituirá una derrota para el PJ.

“La gente que comparte el proyecto oficialista, póngale que gane Ulloa, no determina una derrota electoral, ya que Ulloa apoya el plan de estabilidad”, explicó Manzano

ante Bernardo Neustadt, elegido para poner en marcha la jugada del ministro del Interior:

—¿Cómo que Menem sacará el 70 por ciento y el justicialismo el 48 por ciento?— preguntó Neustadt.

—El peronismo ganará más provincias que nadie, pero lo que el Presidente expresa como fuerza política se impone ampliamente, creo yo que en el total de los votos que se van a emitir saca el 70 por ciento. Quizás alguno se ofende por ahí; el Partido Justicialista es la fuerza principal de sustento del Presidente, pero no es la única. Hay fuerzas políticas de mucha magnitud que apoyan a Menem— completó Manzano.

El ministro del Interior no sólo apuesta a establecer una fluida relación con Ulloa y Tanguinas —en este último caso, por medio del verdadero caudillo chaqueño, José Ruiz Palacios—, sino también con la familia Romero Feris, que no pierde la esperanza de retener la gobernación de Corrientes. La pretensión de Manzano consiste en estructurar “un gobierno de coalición” que recuerde la denominada liga de ganadores, impulsada por Menem el año pasado.

En este esquema, la Cámara de Diputados, a partir del 10 de diciembre, sería el escenario del “gobierno de coalición”, ya que los partidos provinciales cercanos al Poder Ejecutivo tendrán una importante repre-

sentación parlamentaria.

Manzano y sus asesores, gracias a las encuestas aportadas por Julio Aurelio, pronostican que Ulloa triunfará en Salta y Tanguinas en el Chaco, mientras que el peronismo ganará en Santiago del Estero, La Rioja, Jujuy y Corrientes —pero no con mayoría propia en el Colegio Electoral—, el radicalismo ganará en Río Negro y habrá una elección reñida en Santa Fe.

A partir de estas evaluaciones, el ministro del Interior tiene preparada una batería de ayuda extra para aquellos gobernadores electos que respalden públicamente la política económica de Menem. Precisamente, para ir ganando tiempo, Manzano recibirá dentro de una semana a Ulloa y Ruiz Palacios.

El ministro del Interior también aprovechó el programa de Neustadt para comentar la estrategia que impulsará el justicialismo en la Capital Federal, cuando haya que elegir a los miembros del Colegio Electoral que designarán al futuro senador porteño. “Nosotros como justicialismo en la Capital podemos ser la segunda fuerza. Lo que expresa Menem es la primera fuerza en la Capital, si al justicialismo los independientes que se pueden sumar por Avelino Porto, más lo que pueden expresar el ingeniero Alsogaray o Adeline. Si todo eso apoya a Menem, tiene más del 50 por ciento en la Capital”.

Ricardo Balestré



Manzano hizo un pronóstico de las próximas elecciones.



UN TREN LLAMADO ALMA

TREN SANITARIO PEDIATRICO

Con el aporte personal de profesionales de diversas disciplinas ligadas a la salud, instrumental y medicamentos; parte periódicamente un tren cargado de solidaridad. ¿Su destino? Recorrer aquellas regiones de la línea de influencia del Ferrocarril Belgrano, habitadas por pequeños argentinos carentes de asistencia médica que hoy necesitan nuestra ayuda para ser los grandes del mañana.

Los objetivos de Alma con su Tren Sanitario Pediátrico son fundamentalmente tres:

- ♥ Atención primaria: Para detectar a tiempo la enfermedad,
 - ♥♥ Educación sanitaria: Para prevenir la enfermedad, y
 - ♥♥♥ Bioestadística: Para conocer la patología regional.
- Cada niño es entrevistado por una asistente social que luego lo deriva a la nutricionista y a su vez al radiólogo, laboratorista, médico clínico pediatra, cirujano infantil y odontólogo; estos profesionales además de enfermera y personal de servicios complementarios, forman los diversos Equipos de Salud que se renuevan en cada uno de los viajes del Tren Alma, brindando sus servicios en forma desinteresada.

Hasta la fecha han sido atendidos más de 50.000 niños.



VIAJES 1991

Septiembre 10 al 24, **Chaco**: Avia Teraí, Concap. del Bermejo, Río Muerto, Chorrolis.

Octubre 4 al 20, **Salta**: Apolinario Sarabia, Las Lajitas

Noviembre 8 al 22, **Formosa**: Laguna Yema, Pozo del Mortero, Ibarreta.

Laboratorios Bagó en su permanente aporte a la comunidad, se enorgullece de prestar apoyo a este proyecto e invita a empresas e instituciones a tomar conocimiento del mismo dada la trascendencia y efecto de este valioso trabajo.

La actividad que se desarrolla con el Tren Sanitario Pediátrico Alma mereció que fuese declarada de Interés Nacional, mediante decreto N°2279/84, contándose además con el aval de la Secretaría de Salud Pública de la Nación y de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

Informes Fundación Alma:
Billinghurst 1444, 7°A, (1425) Buenos Aires, Tel. 824-7965 / 826-4751 / 99-9164.

Bagó

ÉTICA AL SERVICIO DE LA SALUD.

BIBLIOTECA NACIONAL

DONACION

De: **SAREZ**
MARINO

Fecha: **22 FEB 2013**

Adquisición de anillas de acero cincado para suspensión y distribución de cables.

Llamado a licitación.

Telefónica de Argentina convoca a licitación para la provisión de anillas de acero cincado para suspensión y distribución de cables. Fecha máxima para entrega de las ofertas: 07-11-91 - 13.00 horas. Lugar de consultas y entrega de documentación licitatoria: Dirección de Contratas y Materiales. Bartolomé Mitre 760 - 3er. piso - Capital Federal. Podrán solicitar pliego aquellas firmas que acrediten su condición de fabricante o proveedor en la especialidad y la inscripción en nuestro Registro respectivo. Concurso N° 306/91.



Telefónica de Argentina

Los textiles van al paro

La Asociación Obrera Textil (AOT) iniciará el lunes próximo paros sorpresivos y selectivos en todo el país, al fracasar las negociaciones salariales con los empresarios del sector y representantes de la cartera laboral. El anuncio fue formulado por el secretario general de la AOT, Pedro Goyeneche, luego de la cuarta reunión de la ronda de conversaciones que los trabajadores textiles y los empresarios mantuvieron en los últimos veinte días buscando acercar posiciones en el conflicto que mantienen. El dirigente gremial expresó que "lamentablemente no hubo acuerdo ya que no existió ningún tipo de ofrecimiento por la parte patronal". "Esto era previsible —agregó Goyeneche— ya que las comisiones mixtas formadas por el ministerio y destinadas a buscar algún acuerdo fueron más bien una forma de dilatar todo esto y no para encontrar solución." El conflicto textil se inició semanas atrás cuando los trabajadores exigieron a los empresarios un incremento del 20 por ciento en sus haberes por el desfase producido por la inflación de los últimos siete meses. Goyeneche, visiblemente contrariado por el fracaso en las negociaciones, dijo que es "imposible discutir salarios dentro del decreto 1334 (de productividad), ya que éste apunta más bien al congelamiento de los haberes".

El libro y la escuela

La Dirección de Educación Primaria de la Secretaría de Educación metropolitana y la Editorial El Ateneo realizarán hoy una jornada técnica pedagógica sobre Presencia del libro en el ámbito escolar. El encuentro comenzará a las 14.30 en Florida 336, 1º piso, y participarán especialistas de la editorial en diferentes materias curriculares. La apertura estará a cargo de un panel introductorio sobre el tratamiento de los libros y sus vínculos con los docentes, y luego se formarán talleres para abordar las diversas experiencias con autores de las especialidades.

La Justicia sigue parada

Los trabajadores de la Justicia nacional y bonaerense realizarán hoy una huelga por 24 horas para reclamar "una recomposición salarial igualitaria con los jueces y la plena vigencia de la ley de autarquía judicial". Para la Unión de Empleados de Justicia de la Nación (UEJN), la medida significará en la práctica la prolongación del abandono de tareas cumplido ayer a partir de las 12, que —según el secretario general del gremio, Julio Primato— "tuvo un acatamiento casi total". La protesta se completó con una manifestación de empleados frente a la escalinata de acceso principal al Palacio de Justicia porteño y en la oportunidad, Primato ratificó la continuidad del plan de lucha de la UEJN "ante la falta de respuesta del Ministerio de Justicia y la Corte Suprema a nuestros reclamos salariales". La huelga que hoy afectará a todos los juzgados nacionales del país también se extenderá a los tribunales bonaerenses.

TRABAJADORES DE SOMISA VOLVERAN CON SUS

OTRA VEZ A LA

En tanto el conflicto ingresa en una etapa de desgaste, los trabajadores de SOMISA resolvieron en asamblea mandar una delegación a Buenos Aires para reclamar que se cumpla con el fallo judicial de "no innovar". La asamblea también decidió que toda negociación debe hacerse sobre la base de que ingresen a la planta los 3000 trabajadores suspendidos. Las dos CGT siguen eludiendo un pronunciamiento sobre el paro general.

(Desde San Nicolás) La asamblea de trabajadores de la acería SOMISA resolvió que mañana se realice una nueva marcha sobre Buenos Aires, reclamando que la Justicia ratifique un anterior fallo judicial que pidió a la compañía no realizar los despidos ni apagar el alto horno. La marcha será pequeña, de no más de 500 activistas, pero se presentó como una alternativa frente al dramático dilema planteado ayer entre los operarios ante la intimación de la empresa de que se presenten a trabajar: si los 5500 que no fueron suspendidos aceptan y regresan o si

se mantienen firmes rechazando volver a sus tareas en una planta controlada por la Gendarmería.

Simultáneamente, el secretario del sindicato Naldo Brunelli no descartó que las máximas autoridades de SOMISA, encabezadas por su más alto responsable, Jorge Triaca, viajen a esta ciudad para realizar gestiones. Pero el anuncio estuvo plagado de imprecisiones y más bien se pareció a una soga de la cual agarrarse cuando la multitud congregada en el plantón debía expedirse sobre el crucial tema. "Yo quisiera levantar (este conflicto) ahora mismo pero si me

dieran una salida honrosa, pero caminar sobre el cadáver de 3 mil compañeros no es honroso", había dicho minutos antes el orador, graficando el dilema en que todos fueron colocados.

La nueva tanda de 5500 telegramas conminado al personal no suspendido a reintegrarse a sus labores so pena de incurrir en causal de despido justificado, comenzaron a llegar masivamente ayer a los operarios que por tercera jornada consecutiva desoyeron el pedido. El envío de tal cantidad de notificaciones es tremendamente engorroso pero se sobreen-

La CGT Azopardo gambeteó el paro

La disminuida CGT Azopardo esquivó ayer la declaración de un paro nacional —tal como le pidieron los obreros de SOMISA a las dos centrales obreras— pero resolvió en cambio "coordinar con los gremios en conflicto las modalidades de las medidas de acción directa" en respaldo "de la UOM y de todos los trabajadores". La síntesis de la reunión del Consejo Directivo fue transmitida a la prensa por Saúl Ubaldini, recién retornado de España, donde participó del congreso de la Unión General de Trabajadores (UGT), de filiación socialista. Por su parte, el mecánico y titu-

lar de la CGT menemista, Raúl Amín, volvió a insistir en que "no se puede pedir un paro nacional si el propio gremio (por la UOM) no realizó medidas de fuerza". Entre los que se mueven en la periferia del conflicto, los ministros del gobierno bonaerense se comprometieron a definir hoy una propuesta que atienda "el impacto social que puede provocar la reestructuración de SOMISA", aunque evitarán roces con el gobierno nacional separando la reconversión de la empresa de la atención a las poblaciones de San Nicolás y Ramallo.

LAS RAZONES DEL FALLO DEL JUEZ WECHSLER

Triaca no tuvo un "cabal conocimiento"

Como ningún otro conflicto gremial, el de SOMISA encontró en Tribunales un escenario de batalla paralelo. Con los dedos cruzados, los abogados de la UOM aguaran para hoy el pronunciamiento de la Cámara de Apelaciones del Trabajo que debe confirmar o revisar el fallo de primera instancia que ordenó "no innovar" continuando las operaciones de los dos altos hornos de la acería y restituyendo el empleo a los 3027 suspendidos. Por cuerda separada, la fiscal Elda Meliari de Cejas analiza si corresponde apelar la sentencia del juez federal Ricardo Wechsler, quien juzgó que Jorge Triaca no incurrió en delito al desatar aquella medida de "no innovar". Según Wechsler, la cédula de notificación remitida al interventor de SOMISA fue recibida por un portero de la empresa y, por lo tanto, el ex sindicalista no tuvo un conocimiento "cabal", "profundo" y "veraz" de la orden como para imputarse desobediencia. Las críticas a granel —aunque reservadas a la intimidad de los despachos judiciales— que cosechó esta interpretación señalaron que la difusión del fallo en los medios, el hecho de que SOMISA lo apelara e incluso lo descalificara mediante comunicado oficial, son signos evidentes del "cabal conocimiento" que tenía Triaca de la resolución de "no innovar".

"El señor Triaca debe haber sido el único habitante de la Argentina que no conoció la orden de la jueza Alicia Ruiz", ironizó anoche el asesor legal de la UOM, Segundo Córdoba, mientras su colega Melchor Chavarría ponía el acento en que "al no acatarse un fallo, se crea un estado de indefensión para toda la ciudadanía. Y si, además, se tolera que una de las partes no obedezca la sen-

tencia, impera directamente la ley de la selva".

En sólo cinco carillas —que no distribuyó a la prensa pese a reiterados requerimientos—, el juez Wechsler resolvió "desestimar" la denuncia elevada por la jueza Ruiz para que se investigue si Triaca es pasible de sanción por desobediencia, delito reprimido por el artículo 239 del Código Penal con prisión de quince días a un año.

Al fundamentar su decisión, Wechsler recuerda que para que exista desobediencia, el intimado debe "tener cabal conocimiento" de la orden y que "dicho conocimiento debe ser veraz y profundo". La jueza Ruiz cumplió con el envío de la cédula de notificación, pero como ésta fue firmada —como receptor— por el jefe de sección administrativa ("Sr. González") no hay "constancia" de que Triaca haya sido fehacientemente

informado de lo resuelto por la magistrada en el sentido de "no innovar".

Camaristas, jueces y fiscales de distintos fueros consultados ayer por este diario sostuvieron una llamativa coincidencia en estas objeciones a la línea de razonamiento del juez Wechsler.

• Opinaron que "es cada vez más frecuente que el derecho recoja la publicación masiva como evidencia de notificación".

• No entienden cómo Triaca puede no haber tenido conocimiento pleno de la orden de "no innovar" y a la vez explicar en declaraciones públicas el por qué no incurría en desacato.

• Es insólito pensar que las autoridades de SOMISA no conocieron "plena y verazmente" el fallo de la doctora Ruiz, si luego lo apelaron a la Cámara e incluso presentaron un

recurso de queja

• Es "uso y costumbre judicial" que las notificaciones a una empresa sean recibidas por empleados de menor jerarquía. "¿O cada vez que le caiga un juicio a la UOM la cédula la tiene que firmar Lorenzo Miguel?", bromeo un laboralista.

Un dato curioso: Wechsler subraya que "queda claro que el señor Triaca toma conocimiento de la medida recién el día 17 de octubre cuando ya las medidas (suspensiones y apagado de horno) se encontraban cumplimentadas". Sin embargo, a las 21.30 del día 16, el gerente de Relaciones Industriales de SOMISA protagonizó una conferencia de prensa en la sede central para leer un comunicado oficial que calificó como "abstracto" y "arbitrario" el mismo fallo que —supuestamente— no conocía "cabal, veraz y profundamente".

Los docentes siguen en huelga

La transferencia de las escuelas nacionales a las provincias volvió a encender ayer la chispa de los conflictos docentes en Buenos Aires y Capital Federal. Mientras los maestros provinciales que responden a la Federación de Educadores Bonaerenses (FEB) cumplieron un paro por 24 horas, el magisterio porteño comenzó una huelga que concluirá hoy para manifestar su oposición a la iniciativa "sin los recursos que garantizan su financiamiento" y reiterar el pedido de mejoras salariales que mantienen desde marzo.

El traspaso de los establecimientos educativos impulsado por el Poder Ejecutivo no sólo preocupa a los

docentes sino también a los gobiernos provinciales: en los últimos días varios gobernadores y ministros de Educación del interior manifestaron sus reparos acerca de que la transferencia se pueda concretar el 1º de enero del '92 y replantearon la necesidad de sancionar una norma específica que la regule.

Sobre este último punto también coinciden los maestros. Ayer al concluir el ayuno de dos días frente al Congreso, los dirigentes de la UMP —gremio de base de CTERA en Capital que convocó al paro junto a SEDEBA, CAMYP y ADEF— entregaron un petitio a varios legisladores. A diferencia del plazo de 90 días

a partir del 1º de enero próximo —establecido por el Ejecutivo en el proyecto de presupuesto 1992—, el texto suscrito por más de 12.000 personas sostiene que "creemos necesario un traspaso gradual y con fondos suficientes" y "la permanencia de los derechos previsionales y laborales de los docentes", que tampoco figuran en la iniciativa oficial.

Los maestros porteños evaluaron en "alrededor del 90 por ciento" el acatamiento a la primera jornada de paro, que sirvió además para exteriorizar el rechazo a la derogación del sistema previsional vigente y el pedido de mejoras salariales.

RECLAMOS A BUENOS AIRES

PLAZA

tiende que cuando la empresa haya cumplimentado ese paso estará habilitada legalmente para realizar despidos masivos.

Los operarios, que el martes habían resistido una lluvia a baldes dentro de unas 200 carpas plantadas en los jardines que rodean el playón, se mantuvieron ayer en sus sitios. Pero el rumor que se comentó en torno de los fogones fue el ingreso de más cantidad de gente que la comprendida en las guardias mínimas de mantenimiento por la puerta uno, distante unos dos kilómetros del acceso principal. Frente a esa entrada está acantonado el contingente de 400 gendarmes que custodian la planta, que aprovechando el solcito comieron fuera de los galpones que ocupan, aunque lejos de la vista de la gente. Seis micros verdes para transporte de las tropas podían observarse fuera de esas instalaciones. Los gendarmes que están dentro de la planta sólo se desplegaron en actitud bélica cuando se inició la asamblea en el playón.

Brunelli llegó a Buenos Aires, planteó la cuestión en la asamblea en términos casi personales: "Si ustedes no sacan valor y me lo transmiten, con el mío no va a alcanzar", les dijo. Fue respondido con el estribillo: "Vamos compañeros / que a esta lucha / la ganamos los obreros". Pero al margen de los gritos, resultó obvio para todos que con su intimación la empresa está colocando una cuña entre los que se salvaron de las suspensiones que se convertirán en despidos y los que no zafaron. El conflicto ha entrado así ahora en una fase de desgaste.

La postergación de la decisión permitió por añadidura dar un nuevo plazo a que la Cámara del Trabajo se pronuncie sobre el dictamen de la jueza Alicia Ruiz, que había ordenado a la empresa que ni despidiera ni apagara el horno. Tras el dictamen del juez Wechsler estimando que Triaca no incurrió en delito al ignorar aquella decisión, el sindicato obtuvo dos dictámenes a su favor: uno ante el pedido de la empresa de desalojar las carpas y otro pidiendo que se le prohibiera exhortar a la gente a no entrar a la empresa en estas condiciones. El dirigente informó también sobre las gestiones ante las dos CGT para lograr un paro general de apoyo, con la respuesta afirmativa de Juan Manuel Palacio, de los choferes y Azopardo, y la virtual negativa de la CGT oficialista, recibida en medio de chiflidos. Los titulares de las seccionales de Quilmes y La Matanza de la UOM, Francisco Gutiérrez y Carlos Gdanský, certificaron que el apoyo a un paro nacional del gremio metalúrgico es una decisión adoptada pero que son pocos los dirigentes dispuestos a bancarla.

Por añadidura, la empresa comunicó ayer que nuevamente tiene cuatro días de insumos y que luego procederá a apagar el otro alto horno, adjudicando la responsabilidad a la negativa sindical a entrar a trabajar. La alternativa ofrecida por la empresa, y sobre la cual la asamblea de anoche evitó pronunciarse, es la reapertura del registro de retiros voluntarios hasta el 31 de octubre.



Alfredo Elias

La asamblea de trabajadores de SOMISA resolvió volver a Buenos Aires.

Toda negociación, dicen, se hará sobre la base de que ingresen a la planta los 3000 suspendidos.

Una nueva Ley de Patentes es el mejor remedio contra el monopolio.

La nueva Ley de Patentes protege y promueve la verdadera competencia: la de la investigación,

garantizando totalmente los derechos

del inventor, e incentivando el descu-

brimiento de nuevos fármacos.

Esto permite que constantemente se

creen nuevos medicamentos

superiores a los anteriores,

lo que redunda en beneficio

de la salud de toda la población.

La investigación evita

el monopolio. Esta ley no

tiene efecto retroactivo.

Por lo tanto no afecta el

precio de los medicamentos

existentes. Un sis-

tema claro y transparente que propicia el mejor funcionamiento de las Obras Sociales.

Donde hay investigación no hay monopolio. Sin investigación no hay remedio.



EN LAGO PUELO
VENDO HOSTERIA
3 ESTRELLAS

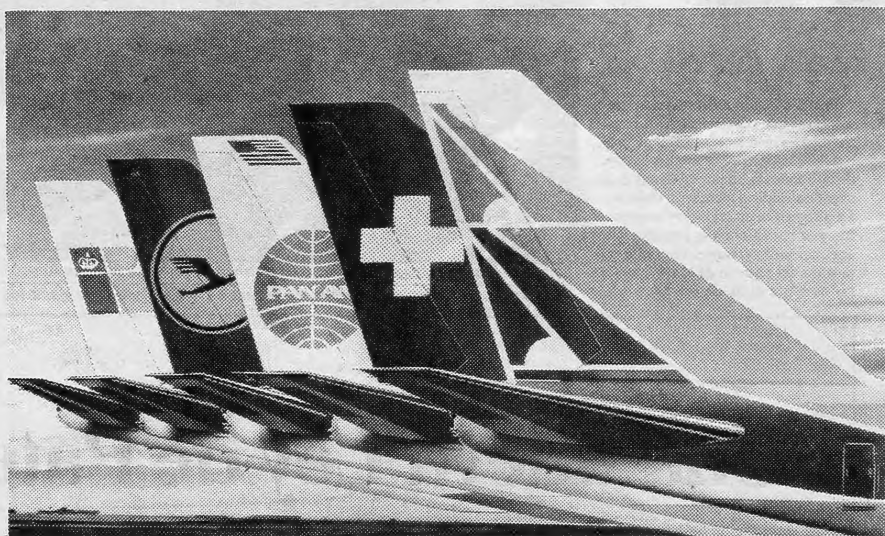
- 9 habitaciones c/baño privado
- Restaurante 30 cubiertos
- Costa de Río
- Totalmente equipado

Inmobiliaria El Bolsón
Viamonte 1365 1° "D"
Te: 45-1744/ 8252/ 0650

CAEME

CAMARA ARGENTINA DE ESPECIALIDADES MEDICINALES

Empresas que investigan



Representar al país.
Un compromiso que
nos enorgullece.

Lo mejor de nosotros.

Cada vez que uno de nuestros aviones
vuela otros cielos o llega a otras tierras,
crece nuestro orgullo.

Y nuestra responsabilidad.

Aerolíneas Argentinas está a la altura de
las principales líneas aéreas del mundo.

Representando al país, en cada uno
de sus vuelos internacionales.

Es por eso que volcamos todo nuestro
esfuerzo de empresa privada

en el mantenimiento, la capacitación
y el entrenamiento constante de nuestro
personal.

En la cordialidad, el servicio y la
eficiencia.

Para llevar bien alto nuestra identidad
nacional.

Nuestro máximo motivo de orgullo.

El que nos compromete con el país y su
gente. Para seguir brindando,

en cada vuelo, lo mejor de nosotros.

Cada vez más.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Cada vez más.

A Manzano se le rompió la Correa

Jorge Correa, hombre ligado a Interior, no llegó a acomodarse en su puesto de privatizador. Ayer debió dejar Economía.

(Por Jorge Luis Velázquez) Domingo Cavallo tuvo ayer dos gestos elocuentes en su pretensión de reafirmar que conserva pleno poder político entre sus pares del gabinete nacional y que su relación con el Presidente goza de buena salud. Primero reunió a todos sus colaboradores para asegurarles que "voy a ser el ministro de Economía de Carlos Menem durante todo su mandato". Después ordenó el relevo del flamante subsecretario de Privatizaciones, Jorge Emilio Correa, y en su reemplazo designó a Juan Carlos Sánchez Arnau.

La salida de Correa se produjo a muy pocos días de haber sido nombrado mediante una resolución oficial firmada por el canciller Guido Di Tella, ya que Cavallo participaba en ese momento de la asamblea del FMI y el Banco Mundial en Bangkok. La única razón que esgrimió un estrecho colaborador del ministro ante una consulta de *Página/12* fue que "la presencia de Correa generó una confusión de poderes" en materia de privatizaciones. Esto se debe a que el funcionario saliente es el marido de la senadora Liliana Gurdulich, actual presidenta de la Comisión bicameral encargada de controlar los movimientos de Economía en la venta de activos estatales.

Sin embargo, la actitud de Cavallo cobró mayor relevancia a la luz de las internas palaciegas, ya que la presencia de Correa en esta cartera se atribuyó a una operación comandada desde el Ministerio del Interior. El relevo, en consecuencia, fue interpretado en los corrillos de Economía como un ajuste de cuentas con José Luis Manzano.

Correa, que desde el lunes ocupaba la oficina 535, en el quinto piso de Hipólito Yrigoyen 250, no participó ayer de la reunión ampliada de equipo económico que se realiza todos los miércoles, y sólo concurrió a su despacho para retirar unas pocas pertenencias. No llegó a entrevistarse con Cavallo y encontró como único interlocutor al viceministro Carlos Sánchez, quien le comunicó la decisión.

Con el nombramiento de Sánchez Arnau en Privatizaciones, Cavallo no solamente se asegura a un hombre de su confianza (lo acompaña desde su época de canciller y ostenta rango de embajador). Además se ahorra una crisis interna con el personal de carrera de la Secretaría de Hacienda, que se resistió al proyecto de colocar a Sánchez Arnau en esa

área a cargo del manejo de la deuda pública.

Una vez asegurado este espacio de poder, Cavallo tranquilizó a sus colaboradores. "No hagan caso de las versiones. Trabajen tranquilos, que yo voy a ser el ministro de Economía de Carlos Menem durante todo su mandato", aseguró. Repitió aquello de que "me alegra" que el Presidente reclame celeridad en las privatizaciones y fustigó sin nombrarlos a María Julia y Roberto Dromi, aludiendo a ellos como "los que se empuñan en volver al Gobierno".

Posteriormente dio instrucciones para que se simplifiquen los mecanismos de concurso para las privatizaciones, evitando las demoras que ocurren por las impugnaciones que suelen sobrevenir a la tradicional apertura de sobres con las propuestas. Según pudo saber este diario, la intención es fijar las condiciones que deben cumplir los aspirantes en función de un cronograma. Quienes lo logren —en tiempo y forma— podrán concursar luego el mejor precio a sobre cerrado.

Además, Economía se propone que los contratos de transferencia estén redactados cuando se inicie el proceso de privatización, para que los aspirantes se comprometan a cumplirlo desde el vamos y no aparezcan los mismos contratiempos que en ENTel y Aerolíneas. "Hasta el marco regulatorio vamos a tener listo", aseguró uno de los funcionarios consultados por este diario.

De acuerdo con los informes que brindaron ayer los subsecretarios Saúl Bouer y Carlos Bastos, las privatizaciones de Obras Sanitarias y SEGBA están en condiciones de cumplir con aquellos requisitos hacia fines de este año. Después de las sugerencias presidenciales, Cavallo prefiere no demorar más los programas de venta.

El ritmo de las privatizaciones también fue criticado ayer por el ex secretario de Hacienda, Juan Alemann, en un artículo periodístico publicado en *Ámbito Financiero*. Domingo Cavallo no perdió tiempo y llamó muy temprano al tesorero del Proceso para hacerle saber que sus críticas le resultaban "muy injustas", según comentó más tarde a sus colaboradores.

Sin embargo, Cavallo reservó los gestos de mayor efusividad para dar la bienvenida a Carlos Tacchi, quien se reincorporó a sus tareas habituales luego de casi un mes de inactividad como consecuencia de sus problemas de salud.

Cavallo se la buscó

"El agravio o la desconsideración hacia quienes sólo cumplimos con el cometido de mantener informada a la sociedad conspiran contra el respeto del precepto constitucional de publicar los actos de gobierno", sostuvieron los miembros del Círculo de Periodistas del Ministerio de Economía en una nota mediante la cual respondieron ayer a las acusaciones que les lanzara Domingo Cavallo, con lo cual ya reina un clima bélico entre el mediterráneo y los cronistas.

El ministro utilizó la conferencia de prensa del martes y su posterior participación en el programa de Bernardo Neustadt para responsabilizar al periodismo por las informaciones que dieron cuenta de los escasos resultados de su gira por Bangkok, Tokio y Roma. "Los periodistas de economía argentinos son periodistas de ramos generales", dijo Cavallo ante el conductor de "Tiempo Nuevo".

"Creemos demostrar con nuestra tarea diaria que no estamos influenciados por lobbies de ninguna naturaleza, sino que cumplimos con nuestro deber de informar con honestidad", señalaron los periodistas. "Lo hacemos —agregaron— pese a los múltiples obstáculos que encontramos en este ministerio para acceder a una información oficial precisa, a raíz de su reticencia a mantener un diálogo permanente con nosotros."

La Bolsa quebró la mala racha

La Bolsa quebró ayer su mala racha de cuatro ruedas en baja con un repunte de 2 por ciento, en el que sobresalieron las alzas de Electroclor (10 puntos) y Celulosa (8). En lo que va del mes, la suba es de 10,6 puntos. Las operaciones en el recinto, sin embargo, estuvieron lejos de una satisfacción plena, por cuanto se anotó el volumen de transacciones más bajo de las dos últimas semanas: 36,7 millones de dólares, mientras el Bónex '89 se mantuvo en una paridad de 82 dólares. En la plaza financiera, en tanto, continuó recalentándose el dinero de cortísimo plazo en el mercado interbancario: la tasa del call subió otros dos puntos y cerró a 17 por ciento anual, mientras en el interempresario hubo operaciones a intereses de 20 puntos anuales.

El IPES palpita en 1,6

Aunque la primera quincena pintaba para un repunte inflacionario, el palpito del Instituto de Política Económica y Social es que los precios subirán este mes sólo un 1,6 por ciento. El cambio de la expectativa obedeció a la fuerte desaceleración detectada en la tercera semana: las subas anotadas promediaron un alza de 0,1 por ciento (frente a 0,5 en cada una de las dos primeras semanas). Hasta ahora el índice del IPES acumula 1,5 puntos y la quietud en el período del 15 al 23 de este mes se debió a la baja de 0,1 puntos en alimentación y bebidas. Las frutas, verduras y legumbres se abataron en un punto porcentual; las infusiones bajaron 0,2; y las carnes, embutidos y fiambres 0,1. En cambio, subió la educación (0,6 puntos, por alzas en textos y útiles escolares).

Si últimamente está padeciendo situaciones que lo desbordan y le resultan preocupantes. Si se pregunta acerca de esto sin obtener respuestas satisfactorias, probablemente Ud. esté necesitando una consulta psicoanalítica.

Informes: 854-6212

CASIP

centro de asistencia e investigación psicoanalítica

OP OBRAS PÚBLICAS DE CORDOBA

EPEC

EMPRESA PROVINCIAL DE ENERGÍA DE CORDOBA

LICITACIÓN PÚBLICA N° 2.680
OBJETO: Adquisición de 8.000 Tn de Fuel-Oil puesto en nuestra central Arturo Zanchelli Pilar - Prov. de Córdoba.
APERTURA: 5-11-91 HORA: 10.
LUGAR: Administración Central - Div. Compras Especiales - Bv. Mitre 343 Primer Piso - Córdoba.
INVERSIÓN ESTIMADA: A 12.000.000.000.-
VALOR DEL PLIEGO: A 600.000.-
CONSULTAS Y PLIEGOS: ADMINISTRACIÓN CENTRAL - CORDOBA.

Nueve bancos se pelean por lanzar bonos argentinos

La oferta más barata para una nueva emisión por 150 millones sólo está en un punto arriba de lo que paga México.

(Por Julio Nudler) "Perdemos seguro", decía ayer por la tarde un banquero recién salido del Banco Central, adonde había entregado su oferta para la segunda colocación de Euronotes argentinas. Aunque su propuesta reduce en más de un punto anual el costo para Hacienda respecto de la emisión de 300 millones de dólares que lanzara el JP Morgan, no se hacía ilusiones: "Algún banco nuevo en este mercado tratará de entrar a cualquier precio para conseguir la chapa de bronce".

De hecho, nueve fueron las ofertas en firme que llovieron sobre el BCRA en la pugna por ubicarse como lead manager (principal gerente) para emitir bonos a tasa fija por US\$ 150 millones a 2 o más años, con un 100 por ciento de underwriting (compromiso de suscripción). Roque Fernández, Pedro Pou y Enrique Bour se limitaron anoche a detallar los bancos que arrimaron propuestas: JP Morgan, Yamaichi, Bearn Stearns, First Boston, Swiss Bank Corporation, Chase, Goldman Sachs, Paribas y Salomon Brothers, explicando que los plazos van de 2 a 5 años y que, para el plazo más corto, el rendimiento para el inversor es de 9,5 a 11,0 por ciento anual.

"Estamos más cerca de México que de Brasil", se ufanan los informantes, aclarando que con el 9,5 por ciento ofertado sólo se está un punto por arriba de lo que le exigen los inversores a México, un país que ya tiene un Brady. Brasil, en cambio, tuvo gran dificultad para penetrar el mercado con un papel de Telebrás a 3,5 años al 11,5 por ciento anual.

El costo de estos fondos para Hacienda incluirá una comisión que estará entre un punto y 1,375. El dinero se aplicará a cancelar Bónex y a pagar retiros voluntarios de empleados públicos. Y aunque el monto licitado es de 150 millones, podrá aumentarse de común acuerdo con el vencedor, tal como ocurriera con la emisión del Morgan, que terminó triplicando la previsión original. De cualquier forma, Fernández negó que ya estuviera definido un programa de captación de fondos por esta vía, explicando que surgirá del análisis de presupuesto de 1992.

El papel, que cotizará en Buenos Aires y Luxemburgo, puede eventualmente ser colocado por un banco que no haya hecho la mejor oferta en términos de plazos y tasas, si su enganche en el negocio interesa especialmente a la conducción económica. Esta prefiere que la plata venga de inversores institucionales, sa-

bedores de lo cual algunos banqueros postulantes subrayaron que su diseño de la colocación esquivaba al capital fugado.

La pelea parece centrarse en dos ofertas que sólo difieren en un cuarto de punto: entre 9,50 y 9,75. Sin embargo, las propuestas son complejas porque combinan plazos (todas proponen 2 años, pero con alternativas a 3, 4 y 5 años, según los casos), puts (opciones de salida para el inversor) y calls (opciones de prepago para el tomador, sin penalidad), además de comisiones, por lo que exigen un trabajo análisis. Lo que el BCRA sabe es que Hacienda necesita juntarse con la plata antes de fin de año. Uno de los ofertantes confió a Página/12: "En tres semanas ponemos los dólares". Si ganan, claro.



Ministro Domingo Cavallo y presidente Roque Fernández.

Para que el mediterráneo se ofusque menos, el BCRA le arrima plata.

NEGOCIACIÓN POR AEROLINEAS

Iberia tiene su Plan Austral

(Por Cledis Candelaresi) Una de las cuestiones más delicadas que analiza el Gobierno para clausurar la última etapa de la privatización de Aerolíneas Argentinas es la propuesta de Iberia de dar por satisfecha la primera etapa del plan de inversiones con la incorporación de Austral al capital societario. En lo que va del '91, los privados deberían haber aportado el equivalente a unos 45 millones de dólares, todavía sujetos a discusión.

Según los términos de la oferta, el consorcio que lideran los españoles debería haber integrado a Aerolíneas Argentinas SA un avión (en enero pasado), los repuestos correspondientes, más una serie de obras de infraestructura y servicios básicos que redondean ese monto. Pero, a su criterio, este compromiso está saldado con la integración de Cielos del Sur a la empresa privatizada.

Este planteo fue en respuesta a los reclamos oficiales para que se cumpla con aquella pauta, pero puso a los hombres del Gobierno en un brete, por su complejidad jurídica. Si bien Aerolíneas y Austral pertenecen a un mismo dueño (Iberia), son empresas distintas desde el punto de vista legal. Al mismo tiempo, la integración de la firma que comandó Pescarmóna es considerada por algunos especialistas como el aporte de capital que hizo uno de los socios, pero pre-

vio a la ejecución del plan de inversiones.

Lo que resulta menos intrincado es la proposición de Austral, incluida en la oferta original, de cederle a Aerolíneas Argentinas una serie de órdenes de compra para engrosar su flota con varios Boeing 737 y otros MD 88 de McDonnell Douglas, cuyo valor unitario redondearía los 35 millones de dólares.

El debate por este tema está enmarcado en el que sostiene el Estado con los adjudicatarios por un paquete de deudas que ellos le recla-

man, equivalente a 184 millones de dólares y canjeables por los 500 millones en títulos de la deuda externa que aún están pendientes para dar por concluido el último capítulo de esta privatización.

También queda un remanente de 60 millones de dólares sobre un total de 270 que Iberia se comprometió a pagar cuando suscribió el 4 de julio último un acta con el Gobierno. Al Banco Nación sucursal Nueva York sólo ingresaron 210, y por el resto hay una garantía del Banesto en discusión.

Mitre: la aceitera puso más

Aunque la última palabra la dará el Gobierno, tal vez en treinta días, Aceitera General Debeza parece tener más chances de quedarse con el Ferrocarril Mitre que el grupo de Macri. El consorcio que lideran los cordobeses ofertó mayores inversiones y casi triplicó el valor del canon que propone pagar al Estado Siderco Americana. La incógnita en ambos casos es cuánto peaje aspiran cobrar a quien preste el servicio de pasajeros.

Las ofertas económicas de los dos precalificados fueron conocidas ayer en la Secretaría de Transporte, en un

acto que tuvo como anfitrión al diputado Alberto Natale, de la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones.

El consorcio Nuevo Central Argentino, liderado por la aceitera y cuyo operador es la norteamericana Montana Rail Link, pretende explotar el servicio de cargas del Mitre con una inversión de 428 millones de dólares en quince años, un respaldo patrimonial de 302 millones, una ocupación de 2224 agentes y un canon mensual de 273 mil dólares. La Corporación Financiera Internacional será, además, agente financiero para conseguir 26 millones de dólares y un grupo de bancos privados aportarán otros 93.

El grupo que comanda Siderco y que integra como operador a la IARC, una sociedad estadounidense de tres miembros, ofrece invertir 301 millones en el mismo período, tienen un patrimonio neto de 391 millones, ocuparían 1959 agentes y abonarían un canon de 100 mil dólares por mes.

La comisión técnica deberá ahora analizar en detalle el contenido de estas propuestas económicas para expedirse lo antes posible, según la instrucción impartida por el secretario de Transporte, Edmundo Soria. Ese dictamen deberá, luego, tener el aval de esa secretaría y de Domingo Cavallo, que tiene la responsabilidad de la definición última.

Petroleros a gritos en el Senado

"Si no se retiran los empresarios nosotros no entramos", amenazó el radical Adolfo Gass al oficialista César Mac Karthy, que había sido el encargado de invitar a la reunión organizada para que los ministros Cavallo y Manzano y el titular de YPF, José Estenssoro, expongan ante las comisiones de Energía y Combustibles del Senado sobre el proyecto de ley de federalización de hidrocarburos y privatización de YPF.

"Pero es normal que asistan empresarios", respondió Mac Karthy. "Puede ser en el recinto pero no en este tipo de reuniones informativas a una comisión; hay que evitar la

presión de las corporaciones", retrucó Gass. Estenssoro, que escuchaba de lejos, creyó entender algo y tercio enojado: "Yo no acepto presión ni de los senadores ni de las corporaciones", a lo que Gass contratacó en tono cortante diciendo que "no estoy hablando con usted que es un funcionario sino con un par; soy un senador nacional, así que no alce la voz". El entredicho terminó con las disculpas de Estenssoro y el retiro de todos los popes petroleros (Oscar Vicente, Alejandro Bulgheroni y Luis Rey, entre otros).

Sin la presencia de empresarios ni de sindicalistas —Diego Ibáñez también cayó en la voltereta—, los tres

funcionarios que hablaron no agregaron nada al texto del proyecto de ley que ingresó al Congreso en agosto. Lo interesante ocurrió a la hora del intercambio, en particular cuando José Genoud (UCR, Mendoza) se quejó de que, en realidad, no hay federalización alguna ya que lo que se exceptúa en el artículo 2 es prácticamente todo. Además el mendocino puso en evidencia la improvisación del Gobierno cuando preguntó si el dominio de las áreas del nuevo Plan Argentina será transferido a las provincias o formará parte de las excepciones. Tras consultar con asesores, Estenssoro respondió con la segunda alternativa.

SEA ODIOSO

Todos los días vivimos
haciendo comparaciones.
Por eso, para saber todo
acerca de los planes
de ahorro, compárelos
leyendo el cuadro
y decídase por el mejor.
Pensar que alguien dijo
que todas las comparaciones
son odiosas. Y bueno...
Es preferible comparar,
ser odioso y disfrutar
lo mejor de la vida. ¿O no?

Club!
PHILCO
UN PLAN DE AHORRO PARA DISFRUTAR LO MEJOR DE LA VIDA.

COMPARE					
SI SALE ADJUDICADO DEBE SEGUIR PAGANDO LAS CUOTAS			CLUB PHILCO	OTROS PLANES DE AHORRO PREVIO	
MENSUALMENTE, TODOS LOS SUSCRIPTORES RECIBEN SU BIEN. SE ENTREGA UNO POR SORTEO Y OTRO POR LICITACION			NO	SI	
NECESITA GARANTES, HACER TRAMITES, PRENDAS, ETC.			SI	SI	
SI SE RETIRA DEL PLAN, EN 30 DIAS LE DEVUELVEN EL DINERO ACTUALIZADO			NO	SI	
			SI	NO	
SIGA COMPARANDO					
TV COLOR 20 B 19-RC CATV c/remoto binorma	VIDEO CASSETTERA 2411 CATV c/remoto	VIDEO REPRODUCTOR VP-1411 PAL N ORIGEN	MINI COMPONENTE 4419	CENTRO MUSICAL 5421	COMPACT DISC 7411
\$220.060*	\$238.740*	\$155.590*	\$89.270*	\$170.250*	\$83.040*

* CUOTAS MENSUALES REAJUSTABLES PLAN 50 MESES INCLUYE GASTO ADMINISTRATIVO Y SEGURO DE VIDA.

Administra PERTENECER S.A. de Ahorro para Fines Determinados, Montevideo 770 5° y 6° Piso, Capital Federal, 41-4125/3995/4140. PARA MAYOR INFORMACION COMUNIQUESE AL 41-3961

Martha Pelloni pateó el tablero catamarqueño

Acusa a Menem de "encubridor de la corrupción" y dice que se instrumentó una maniobra electoral para el regreso de Saadi. Ventimiglia concedió la excarcelación de tres detenidos.



La hermana Martha Pelloni contra todos.
"Se viene el retorno de los corruptos."

El juez de instrucción José Luis Ventimiglia dispuso la excarcelación bajo fianza de los policías Manuel Arroyo y Rubén Figueroa, y del joven Diego Jalil, los tres acusados por encubrimiento del crimen de María Soledad Morales, quienes, a pesar de haber recuperado su libertad, siguen imputados por ese delito. La novedad, sin embargo, quedó opacada por el tenor del documento que dio a conocer la hermana Martha Pelloni, rectora del Colegio del Carmen y San José, en el que sin eufemismos acusa al presidente Carlos Menem como "encubridor de la corrupción" existente en Catamarca.

El texto firmado por la religiosa

y difundido en los medios provinciales sostiene que "la corrupción no ha sido erradicada de la provincia" a pesar de la gestión de la intervención federal que encabeza Luis Prol.

Al respecto, la monja puntualiza que "las cesantías y despidos masivos" implementados por el interventor tienen "la única finalidad de favorecer el retorno de los corruptos", en alusión a la posible reelección del ex gobernador Ramón Saadi. Y reprocha, además, que el crimen de María Soledad Morales no se ha esclarecido por "una exigencia del poder político".

La nota —que incluye una convocatoria a la Marcha del Silencio N° 56, que se llevará a cabo hoy— se propone "acusar a una estructura de gobierno corrupta, que perteneciera al ex gobernador Saadi, para que en las próximas elecciones digamos: a la corrupción, 'no'".

"Esto se agrava —subraya la monja— cuando lamentablemente llegamos a denunciar que ante la evidencia de esta corrupción, el presidente Menem se convierte en encubridor ya que el color del partido —dice— está primero que la moral".

Las declaraciones de Pelloni sacudieron la modorra preelectoral que vive la provincia, aunque hasta ayer no habían generado respuesta ni de la intervención federal ni del Obispaado catamarqueño.

Paralelamente, en el ámbito judicial, el juez Ventimiglia dio curso favorable al pedido de excarcelación que formularon los abogados de los tres detenidos por encubrimiento. Arroyo, Figueroa y Jalil —sobrino del ex intendente de la ciudad de Catamarca, Guido Jalil— recuperaron

su libertad poco después del mediodía, luego de pagar una fianza, cuyo monto no se dio a conocer.

La libertad de los tres imputados se hizo efectiva después de cumplidos los careos entre los acusados y el testigo que los involucró en el encubrimiento del crimen. Ese trámite se llevó a cabo el martes, y según se pudo saber, cada uno de los careados se mantuvo en sus dichos.

El testigo en cuestión es el colectivo Carlos Ponce, quien reconoció a los tres, con nombre y apellido, como los que en la madrugada del 10 de setiembre de 1990 arrojaron el cadáver de María Soledad a un costado de la Ruta 38, a 20 kilómetros del centro de Catamarca. Durante los careos, el chofer repitió esa versión, con lujo de detalles, pero los tres acusados negaron rotundamente su participación en el episodio.

Los abogados defensores presentaron ayer por la mañana el pedido de excarcelación de los detenidos, trámite que fue resuelto rápidamente por Ventimiglia: el delito de encubrimiento es excarcelable.

El subcomisario Arroyo y el cabo Figueroa habían sido detenidos el viernes último, mientras que Jalil fue arrestado el lunes, después de corroborarse fehacientemente su identidad, puesto que tiene un hermano mellizo.

El hermetismo que guardaron los funcionarios judiciales se mantuvo ayer, por lo que no pudo confirmarse si de los dichos de los policías detenidos surgió algún elemento para imputar a un jefe de la policía catamarqueña, sobre quien el juzgado tiene indicios de su responsabilidad en la operación de encubrimiento.

DENUNCIA DE DOS MUJERES

Orgías de La Estancita

La edición de la revista *Gente* que sale a la calle hoy, seguramente despertará polémicas. Es que nada menos que en su nota de tapa,

la publicación presenta el testimonio de una mujer que admite haber presenciado orgías en la residencia del ex gobernador Ramón Saadi, conocida como La Estancita. La joven, de 20 años, que se identificó sólo con el seudónimo de "Gaby", relató que en esas fiestas llegó a ver a numerosas señoritas que "mantuvieron relaciones sexuales" con el ex mandatario y algunos de sus allegados, en virtud de lo cual "llegaban a tener un empleo público".

El testimonio se suma a la declaración que la hermana de Gaby formuló el 21 de agosto último ante el juez José Luis Ventimiglia, y que viene siendo divulgado en Catamarca desde hace unos días, a través de fotocopias que no llevan firma ni identificación. Esta mujer había sido traída desde Córdoba, a través de un exhorto dictado por Ventimiglia, para responder sobre su presunta participación en el caso María Soledad.

"Yo estuve (en las fiestas). Estuve y llevé a mi hermana. Conmigo nunca se propusieron —relató Gaby— para mí son excelentes personas —dice— Luis Saadi, el hermano de Ramón, Daniel Rosales, gente que trabajaba para él..." El testimonio de la joven habla de suculentos asados

en La Estancita y de abundante champagne.

—¿Tu hermana tuvo relaciones con Saadi? —preguntó el cronista.

—Sí. Pero conmigo jamás. El se tiró un lance, pero nunca acepté. Una noche estaba ella en la pieza con Ramón, y Ramón me llamaba —relató la joven— Pero yo le dije: "¿Estás loco? ¿Cómo voy a ir si estás con mi hermana?". En ningún momento nosotras fuimos para hacer una fiesta negra —agregó.

La versión que le contó la hermana de Gaby al juez Ventimiglia tampoco tiene desperdicios. Recordó entonces que fue unas cinco veces a los asados de La Estancita y que en la tercera de esas ocasiones el ex gobernador la llevó en su vehículo hasta el motel Los Alamos, donde mantuvieron relaciones sexuales. "Al día siguiente entré a trabajar en la administración pública, con categoría 14", admitió ante el juez.

En una oportunidad, relató la declarante, fue llamada a la habitación de Ramón, donde encontró al ex gobernador "en su cama matrimonial, con dos mujeres que se besaban entre ellas". La invitaron a sumarse, dijo, pero rechazó la oferta: "Me causó repulsión", apuntó.

En todas las fiestas —según el testimonio— "era común que todos los participantes coquearan incluso con el agregado de bicarbonato".

A MUCHISIMA GENTE LE HA PARECIDO UN MILAGRO NO CAMINAR SOBRE LAS AGUAS

El milagro de que sólo tuviésemos que lamentar 800 evacuados, una cantidad mínima comparada con los 97.000 de la gran inundación de marzo de 1988 tiene su explicación.

Es el fruto del esfuerzo y del trabajo ininterrumpido del gobierno y del pueblo de la Provincia de Buenos Aires, que no se resignaron a convivir con las aguas.

Por el contrario se iniciaron obras por un monto que globalmente llegará a una inversión de 536 millones de dólares.

Realizamos más de 150 emprendimientos hidráulicos, la más alta cantidad de obras en toda la historia de la Provincia.

Estamos planeando el saneamiento definitivo del Reconquista, emprendimiento financiable por el BID.

El saneamiento de los arroyos Morón, Sarandí, San Francisco, y Las Piedras apuntan a solucionar definitivamente el flagelo de las inundaciones.

La realización integral de la obra del río Matanza que se encuentra en plena ejecución con una inversión superior a los 52 millones de dólares (en esta primera etapa) a través de un crédito concedido por el gobierno de Italia.

Este es, en definitiva, el verdadero milagro de la Argentina de hoy: Convencernos de una vez por todas que la solución no caerá del cielo. Y seguir trabajando más que nunca.



GOBIERNO DEL PUEBLO
DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

ENTRENAMIENTO NORTEAMERICANO

Escuelita made in USA

A partir de un memorándum de entendimiento firmado en EE.UU., las fuerzas de seguridad argentinas recibirán entrenamiento norteamericano para la lucha contra la droga.

(Por Gabriel Pasquini) Las fuerzas de seguridad argentinas recibirán entrenamiento norteamericano para la lucha contra la drogadicción y el narcotráfico sobre la base de un plan elaborado en la secretaría que dirige Alberto Lestelle, quien suscribió ayer en Washington un memorándum de entendimiento con el subsecretario para Asuntos Internacionales de Narcóticos del departamento de Estado, Melvyn Levitsky, como una avanzada de la próxima visita del presidente Carlos Menem a Estados Unidos.

El programa, según detalló el propio Lestelle ante la Comisión Interamericana para el Control del Abuso de Drogas (CICAD), incluye "los tópicos más importantes, como la legislación comparada, asistencia y rehabilitación, y al mismo tiempo aquellos inherentes a la reducción de la oferta, como el intercambio de información, las tareas de inteligencia, contrainteligencia e infiltración".

Este último punto adquirirá mayor relieve si el Congreso aprueba el proyecto para autorizar la utilización de agentes encubiertos para desmembrar bandas de narcotraficantes y el premio a aquellos "arrepentidos" que brindan información a la Justicia sobre sus cómplices.

Tras la ratificación del memorándum —que hará el propio Menem durante su viaje, en noviembre—, profesores norteamericanos desembarcarán en breve en Buenos Aires para comenzar la instrucción.

Fuentes oficiales indicaron, además, que otros dos acuerdos abrirán esta nueva etapa de la cooperación argentino-norteamericana en la lucha contra el narcotráfico, que se centra en el adiestramiento de las fuerzas locales de represión, nucleadas en el naciente Servicio Federal —al que se conoce como "la DEA criolla"— creado por el decreto 717/91, que puso en vigencia el Plan Nacional de Control de Tráfico Ilícito de Drogas.

El primero de ellos consiste en un convenio con el Departamento del Tesoro y fue suscripto por James Shaver. En él se contempla la capacitación de organismos de seguridad que custodien las fronteras en dos puntos básicos: los mecanismos de detección del contrabando de drogas y el lavado de dinero proveniente del narcotráfico.

El segundo lleva la firma de Tom Browne, director asesor del Departamento de Estado, y contempla un curso de asistencia para líderes de distintos sectores sociales, como políticos, gremialistas y directores de periódicos, entre otros.

Ambos cursos tendrán lugar en Buenos Aires en los próximos meses, apenas pueda organizarse su implementación.

Toda esta preparación de una fuerza represiva —que se complementa con un programa de educación para organismos públicos, docentes y médicos sobre el tema de la adicción— tendrá una fecha consagratória en noviembre, cuando se realice la segunda reunión trilateral en Asunción del Paraguay, que "dará lugar al nacimiento de la Conferencia de Fuerzas Operativas en Lucha contra el Narcotráfico en el Cono Sur", según anunció Lestelle ante los miembros de la CICAD.

La importancia otorgada al tema del narcotráfico por el gobierno argentino —que si ya tenía antecedentes en la campaña electoral se agiganta-

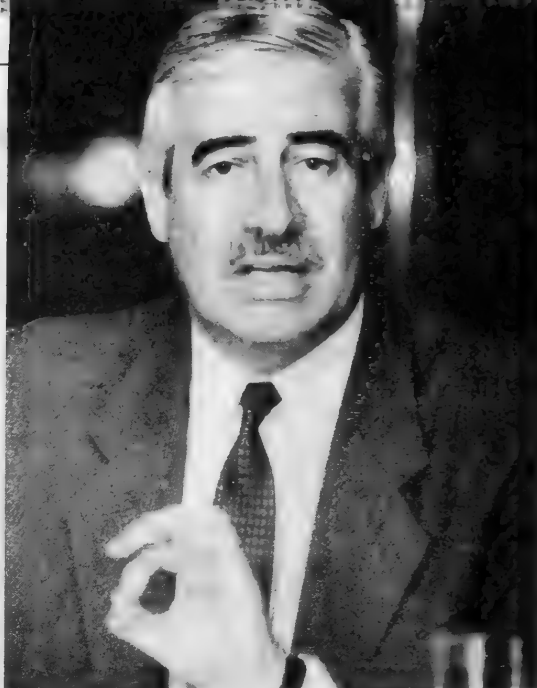
tó al compás de la "relación carnal" con Estados Unidos y el escándalo de Yomagate— ha dado cada vez mayor vuelo a la secretaría para la Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico.

La secretaría es la encargada de canalizar la ayuda norteamericana en equipos que valen cientos de miles de dólares entre los distintos organismos de seguridad, a fin de montar la Red Informática Antinarcóticos.

Gracias a un reciente decreto del presidente Menem, también tiene en sus manos el control y la supervisión de "la producción, fabricación, pre-

paración, importación y exportación de precursores y/o productos químicos con los que se elaboren estupefacientes o sustancias psicotrópicas", de acuerdo con la información oficial.

Esto significa que los laboratorios deberán pedir habilitación y ofrecer colaboración a la secretaría en caso de que quieran comercializar o tan sólo elaborar estas sustancias. Incluso las cámaras del sector "entidades que las congregan y representarán", en términos del decreto— deberán ponerse a disposición del organismo dirigido por Lestelle.



Lestelle se anticipa en Washington a la visita de Menem.

Profesores norteamericanos para la lucha contra los narcotraficantes.

Demasiados marines detrás de la cocaína

La estrategia norteamericana para combatir el narcotráfico en Perú, Bolivia y Colombia fue cuestionada ayer por "militarista" y por perseguir objetivos políticos ajenos a su fin específico en el propio Congreso de Estados Unidos.

El Comité de Operaciones Gubernamentales de la Cámara de Representantes criticó la labor desempeñada por la administración de George Bush en la materia tras escuchar el informe de la oficina del inspector general del Departamento de Estado.

El presidente del comité, el demócrata John Conyers, calificó al sistema antinarco montado tras la cumbre de Cartagena de Indias (1990) como "ineficaz" y "mal administrado", además de poner énfasis en el aspecto militar.

El demócrata Bill English, más directo aún, sostuvo que el interés por militarizar la lucha contra el narcotráfico nacia del propósito de garantizar la presencia norteamericana en los tres países latinoamericanos. En el caso de Bolivia,

English interpretó que la introducción de tropas apunta a tener un dispositivo listo por si la guerra peruana excede las fronteras de su país.

Del mismo modo, un vocero del senador demócrata Alan Cranston —quien no participa en el comité— explicó que "las fuerzas militares no deberían ser usadas como una fuerza policial" y sostuvo que el gobierno norteamericano "tristemente no entiende o no sabe distinguir entre la seguridad interna y la defensa nacional".

En cambio, el subsecretario para Asuntos Internacionales de Narcóticos, Melvyn Levitsky, fue el encargado de defender el programa oficial que, sin embargo, el propio informe del Departamento de Estado dejaba mal parado.

Según ese detalle, mientras en términos generales la ayuda militar norteamericana a Bolivia se mantuvo estable —36,7 millones de dólares en 1990, 28,7 en el '91 y 31 en el '92—, no se consiguió disminuir la producción de dro-

ga y sólo el uno por ciento de la cocaína elaborada allí fue secuestrado por las fuerzas de seguridad.

Del mismo modo, Perú ha aumentado los cultivos y persisten las dificultades para controlar a los militares, enfrentar la corrupción, coordinar tareas represivas y eliminar las violaciones a los derechos humanos.

En Colombia —dice el informe—, no existe garantía de que la ayuda norteamericana sea utilizada eficazmente contra los narcotraficantes, pese a que Levitsky destacó el encarcelamiento del jefe del Cartel de Medellín, Pablo Escobar.

Levitsky también ensalzó la actitud de los presidentes de Bolivia, Jaime Paz Zamora, y de Perú, Alberto Fujimori, quienes se mostraron ampliamente dispuestos a colaborar en la lucha contra el narcotráfico, particularmente el último, pese a los graves problemas que atraviesa el país y las resistencias iniciales a aceptar la política norteamericana en la materia.

TRASPASO EN ACTIVIDADES ESPACIALES

Un astrónomo que no quiere destruir todo

(Por Martín Granovsky) El presidente de la Comisión Nacional de Actividades Espaciales, Jorge Sahade, dijo a *Página/12* que "todavía no hemos tomado ninguna decisión sobre nada". Preguntado sobre si eso significa que tampoco existe la decisión de destruir lo que queda del Proyecto Cóndor, Sahade explicó que "trabajaremos desde un punto de vista pacífico". Sahade recibió ayer del jefe del Estado Mayor de la Fuerza Aérea, brigadier José Juliá, el acta de traspaso de los bienes que hasta ahora controlaban los astronautas, incluyendo las instalaciones de Falda del Carmen, en Córdoba, donde se desarrolló el proyecto de misil de alcance intermedio.

La ceremonia del traspaso estaba programada para ayer a las siete de la tarde, pero Presidencia informó que recién se haría a las ocho menos cuarto. A las menos diez, Carlos Menem entró al Salón Blanco acompañado de dos granaderos y su edecán. Cinco minutos antes había terminado el primer tiempo del partido entre River y Flamengo. Menem, como se sabe, es de River, y funcionarios del Gobierno cuchicheaban que esa fue la causa del cambio de horario.

En la cabecera se sentaron, además de Menem, Juliá y Sahade, el canciller Guido Di Tella y el ministro de Defensa, Erman González. Al costado, la dirección de la CONAE.

Y entre el público, parientes de los astrónomos o brigadieres retirados de la comisión. Más que presencias sorprendentes —que no existieron— se comentó una ausencia: la del embajador de Estados Unidos, Terence Todman, uno de los artífices del proceso de desactivación del Proyecto Cóndor desde que a su llegada a la Argentina, en junio de 1989, se propuso intensificar las gestiones para conseguir un objetivo que Washington había buscado sin resultados positivos.

De este modo, Todman queda asociado a la primera parte del proceso —la desactivación y la decisión de crear el CONAE para poner las investigaciones en jurisdicción de la Presidencia y no de la Fuerza Aérea— pero no a la segunda etapa, que corresponde al trabajo concreto de la CONAE e incluye la gran duda de si Menem impulsará el reciclaje del Proyecto Cóndor hacia usos pacíficos u ordenará la destrucción de todo vestigio del misil.

Más que en la destrucción, Sahade puso énfasis en la desmilitarización de las investigaciones. Totalmente calvo, de traje negro, el astrónomo prefirió leer su discurso en lugar de improvisar. Dijo que el acto de traspaso cumplía "con un anhelo de la comunidad científica sobre la conveniencia de transferir a manos civiles la responsabilidad del quehacer espacial argentino" y pidió

"estar a tono con la realidad internacional", cosa que "requiere concentrar todas las energías". Como primer objetivo, Sahade colocó el lanzamiento del satélite SAC-B en 1994 a cargo de la National Aeronautic and Space Administration (NASA). Fuentes de la CONAE recordaron ayer a este diario que el lanzamiento costará diez millones de dólares, pero que la clave ahora es conseguir los cinco millones necesarios para terminar el proyecto de satélite. La Secretaría de Ciencia y Técnica ha prometido los fondos pero todavía no los aportó. El secretario, Raúl Matera, fue uno de los que escuchó desde la primera fila de invitados del compromiso de Sahade con el satélite.

En otra parte de su discurso, el presidente de la CONAE afirmó que "estamos entrando en una época de satélites pequeños, de bajo costo, épocas en que se reduce el tiempo de implementación y aumenta el tiempo de vuelo".

Menem fue todavía más breve que Sahade. Dijo que "cada vez que hablamos del espacio desaparecen los límites del asombro", prometió que la dependencia directa del área de la Presidencia servirá para "intensificar las actividades espaciales", agradeció "la prolongada y eficiente acción de la Fuerza Aérea" y llamó a "ampliar las relaciones regionales", una alusión a proyectos con-

juntos con Brasil que no detalló.

Después de la ceremonia, *Página/12* preguntó a Sahade cuándo visitará Falda del Carmen, en Córdoba.

—El criterio es ir de a poco, no recibir todo de golpe.

—¿Qué será lo primero?

—Tomar posesión del edificio que era de la Comisión Nacional de Investigaciones Espaciales de la Fuerza Aérea, en la calle Dorrego.

—¿Usted sabe qué elementos del Proyecto Cóndor hay en Falda del Carmen?

—Mire, yo soy astrónomo. Y los astrónomos miramos realidades. Todavía no vi nada. No sé qué hay.

—¿Está de acuerdo con usar para fines civiles la tecnología que pudo haberse desarrollado para el misil?

—Le repito: primero quiero ver qué hay.

—Hace un mes, cuando asumí, usted dijo que la Argentina debería disponer de un lanzador de satélites pequeños, de no más de 200 kilos.

—Y lo mantengo. Haremos estudios de factibilidad.

Página/12
EN NEUQUEN
Y RIO NEGRO

Elio Bati
Alberdi 808
(8300) Neuquén

"La Capital" robada

"Esto es un asalto", gritó uno de los cuatro hombres que ingresaron en la madrugada de ayer a la sección expedición del diario *La Capital*, de Mar del Plata. Los delincuentes, fuertemente armados, ordenaron al personal del matutino que se arrojará al piso, e inmediatamente retiraron el dinero de la caja de seguridad.

Sin embargo, no pudieron disfrutar del botín. Un policía, que en ese momento ingresaba al local en busca de su periódico, inició el fuego que hirió de muerte a uno de los maleantes y provocó la huida de los otros tres, quienes en la corrida abandonaron los 16 millones de australes obtenidos minutos antes.

Forrando al SIDA

Hoy a las 12 en la puerta del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación se repartirán 1000 preservativos y 2000 folletos con información sobre el SIDA, de acuerdo con la iniciativa del programa radial "Acabando", que se transmite por FM Palermo (94.7) los sábados a las 24. La campaña independiente se realiza en protesta por la política oficial sobre el tema que cabalga sobre el silencio. "Con esto queremos contribuir (y apoyar) el pedido de toda la comunidad por una campaña de prevención inmediata", explica uno de los promotores entregando un afiche con el lema "Forremos al SIDA del mapa".

EL SILLON DE CUERO BKF
UN CLASICO
DELGADO 1324 551-8025

DE LUNES A VIERNES
A LAS 22 hs. POR
CW1 RADIO COLONIA

TODOS LOS JUEGOS
TODOS LOS DEPORTES
TODO EL ESPECTACULO
TODOS LOS TEMAS Y
TODA LA MUSICA
EN:

EL ESCOLASO

CON:
CARLOS PARNISARI
GOGO SAFIGUEROA
MORRIS ZAIAT
GUILLERMO NIMO

Producción General
HUGO HEGUY

Conducción y Dirección
OSVALDO YANKILLEVICH

DOMINGO DESPEDIDA
TEATRO CATULO CASTILLO
Bm. Mitre 970
Sáb. y Dom.
16 hs.

con desperdicios una opción diferente
EL ESPECTACULO MAS PREMIADO DE LA TEMPORADA
Funciones para Colegios Primarios y Secundarios
244-0418
583-9298

FUNDACION CREER Y CREAR

Para el juez Guglielmino, la sanción aplicada a Pablo Liberman por el revuelo estudiantil que generó la historieta de la revista "El Aguante" "restringe y altera el derecho constitucional de aprender". El ministro Antonio Salonia, sin embargo, anticipó su decisión de apelar la medida, por lo que el regreso de Pablo al aula del Nacional Bartolomé Mitre depende ahora de la Cámara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo.

(Por Nora Veiras) La Justicia anuló las veinte amonestaciones impuestas al alumno del Colegio Nacional Bartolomé Mitre, Pablo Liberman, quien había sido castigado "por presentar material obscuro y aberrante" a la profesora de Educación Cívica, María Cristina Souto. El juez en lo contencioso administrativo, Osvaldo Guglielmino, consideró que la sanción "restringe y altera el derecho constitucional de aprender". El sólido fallo, sin embargo, no abrió automáticamente las puertas del aula para Pablo: el ministro de Educación, Antonio Salonia, decidió apelar la medida que dio lugar al recurso de amparo interpuesto por los abogados de la familia Liberman. El estudiante de tercer año se librará de la obligación de rendir todos los exámenes a fin de año únicamente si la Cámara en lo Contencioso Administrativo Número 1 ratifica la postura de Guglielmino.

En el minucioso texto de ocho carillas que contiene la sentencia, el juez pasa revista a la cronología del

EL JUEZ ORDENO EL

AL AMPARO

publicitado Caso Liberman y deja en evidencia las contradicciones y el cambio de discurso que adoptaron las autoridades del Colegio, el Poder Ejecutivo y, especialmente, la profesora Souto (ver aparte). La docente reconoció en su declaración testimonial que el parte en el cual solicitó "una sanción ejemplificadora" para Pablo "por grave falta de respeto y presentar material obscuro y aberrante" fue avalado por ella con su firma, pero el derecho de autor y la sutileza de la prosa pertenecen al preceptor Carlos "Cacho" Labanca. De esa redacción se desprendía que la causa de las veinte amonestaciones que el pasado 18 de setiembre dejaron fuera del Colegio al alumno fue la historieta publicada por el periódico de la Juventud Intransigente *El Aguante* y no "el acto de indisciplina" que se alegó posteriormente de Educación para ratificar la actitud del establecimiento.

"La profesora señala que el joven Liberman no le entregó la polémica publicación, sino que lo hizo a reque-

rimiento suyo", relata el juez Guglielmino y agrega que "en realidad ambos, la profesora y el alumno, contaron con la poca fortuna que implica la existencia de esos dibujos (la historieta con escenas de sexo oral entre un travesti y un taxista) en la revista: el alumno por tener que llevarla en el marco de un trabajo pedido, y la profesora por tener que manejar la difícil situación que tales dibujos implicaban en el curso de una clase a la que concurren jóvenes adolescentes".

El magistrado agregó también un dato que resulta sorprendente si no se hubiesen conocido las precisiones de Souto: "Pareciera que el joven Liberman reprimió o censuró por sí mismo el contenido de la revista, prueba de lo cual lo constituye el hecho de no haberla entregado junto al resto del material" sino que lo hizo ante la solicitud de la docente, "no constándole a ésta que fuera el propio Liberman quien se la mostrara a sus compañeros, lo que produjeron el alboroto que ella precisó", detalló Guglielmino. El abogado del Ministerio de Educación, Alejandro Alberto Caffez, presenció las explicaciones de Souto junto a los hermanos Ibarra y se ocupó de poner el acento en destacar "el alboroto" que inundó el salón de clase. Sin embargo, en el Departamento de Asuntos Jurídicos de la cartera educativa, el doctor Kaffós se negó ayer a dar información sobre los fundamentos que utilizará el Ejecutivo para apelar la sentencia.

Sin eufemismos, Guglielmino avaló el criterio de la defensa según el cual la ratificación de la medida firmada por la rectora suplente Adela Ducau —luego asumida por Educación— cambió el motivo de las amonestaciones, desviando el eje del material gráfico al acto indisciplinario. "Es por completo evidente que la causa de la sanción la constituyó exclusivamente la supuesta falta de respeto, más allá del esfuerzo de los funcionarios que posteriormente confirmaron aquel acto", dijo el juez y aclaró que las actitudes de indisciplina "en el contexto de nerviosismo que en ese momento invadían tanto a la profesora como al alumno de quince años, se delinean como actos de mínima gravedad. Por ello no debieron merecer sanción alguna". En abierta disidencia con la postura del equipo de Salonia, el juez enfatizó que en caso de considerarse la conducta sancionable "la punición, de ningún modo debió servir para producir el gravísimo efecto de hacerle perder al alumno su condición de regular".

Los argumentos del fallo y las declaraciones de la profesora Souto ante los jueces Víctor Pettigiani y Guglielmino, habían alimentado en la defensa la esperanza de que Salonia diera la orden explícita de no llevar el caso a la Cámara, ya que por ley toda sentencia adversa al Estado es apelada automáticamente por los abogados oficiales, a menos que el Ejecutivo disponga lo contrario. El ex fiscal Anibal Ibarra hizo hincapié en que "si bien era previsible, hubiese preferido que aceptara la decisión del juez para que el chico volviera a clase, y no así, que parecen ensañados con un adolescente de 15 años, sobre todo teniendo en cuenta que hay tantos asuntos importantes vinculados a la educación".

Mañana a más tardar, el ministerio tiene que presentar su refutación del fallo ante la Cámara. La semana próxima se conocerá el fallo en

Un rosarino de vuelta a clase

(Desde Rosario) El alumno de quinto año del Colegio Normal N° 1, Mauro Castellini —quien había quedado libre a raíz de una sanción disciplinaria por enviar un mensaje erótico a una compañera de curso— concurrió a clases ayer a partir de la resolución de "no innovar" dictada por el juez federal, Edgardo Bello. Por otro lado, el procurador fiscal de la Cámara Federal de Rosario, Santiago Harte, apeló la resolución y pidió que se revea la decisión judicial que permitió el regreso del adolescente de 17 años a clases, como alumno regular, hasta tanto se resuelva la cuestión de fondo que originó la medida disciplinaria. La presentación del procurador se realizó cumpliendo "instrucciones" de la Dirección de Asuntos Legales del Ministerio de Educación de la Nación.

La defensa del alumno está a cargo del doctor Juan Bernardo Iturraspe, ex miembro de la Corte Suprema de Justicia de Santa Fe y ex candidato a gobernador por uno de los sublemas del justicialismo. Iturraspe, que ha asumido la defensa del adolescente en for-

ma gratuita por considerarlo "un caso de gran importancia social", contestó ayer la apelación del procurador que, según la defensa, "no avanza sobre el fondo del caso —la sanción disciplinaria— sino sobre cuestiones de forma". Se estima que la Cámara Federal se expedirá antes del fin de semana sobre la presentación hecha por la fiscalía.

El principal argumento de la defensa es el carácter privado de la nota de contenido erótico ("te chupo candesciente el Monte de Venus") y que la misma no estaba destinada a la profesora que interceptó el papel sino a una compañera que manifestó no sentirse ofendida, argumento que fue aceptado por el juez federal en la resolución por la que decretó la medida innovativa que permitió el retorno del alumno al colegio. Mientras la Cámara Federal estudia la procedencia de la apelación, el juez Bello debe resolver sobre el recurso de amparo presentado por los padres del menor.

UNA POLEMICA SIN PREMIO

De tapitas y códigos

Varias personas que tenían tapas de envases pertenecientes a la firma Pepsi S.A., con supuestos números ganadores de la promoción "Numeromanía", se definieron como "estafadas" al no poder cobrar los premios indicados —algunos de hasta 50.000 dólares— y expresaron abiertamente su enfado en un ciclo televisivo de ATC. La empresa de gaseosas, que describió el andamiaje sobre el que montó su estructura promocional "que no admite errores", desestimó la denuncia. "Cada paso tuvo su encuadre legal y reali-

zado ante escribano público, por eso se iniciarán acciones legales contra aquellas personas que tengan el propósito de cobrar premios con tapas falsificadas", aseguró Marcelo Gallo, abogado de Pepsi S.A., a *Página/12*.

En el programa "La Mañana", que conduce Mauro Viale en ATC, varias personas que aseguraban tener chapitas ganadoras indicaron que cuando fueron a cobrar se les informó que no eran las correspondientes debido a que les faltaba el código de seguridad, detalle que no figura —según los denunciantes— en la promoción distribuida en los almacenes de todo el país. "La colocación del código de seguridad en cada tapita ganadora no es un requisito adicional: todos los números premiados tienen el código de seguridad. Si no se difundieron es porque este mecanismo, utilizado en cualquier concurso serio, que aparece en la raspadita por ejemplo, no se da a difusión casi nunca. No se estila en general. Los 2900 premios, que conforman un monto de 1.100.000 dólares, fueron diseñados uno por uno, bajo la mirada de un escribano pú-

blico y después se destruyeron los elementos usados, también ante escribano público. No hay posibilidad de error. Y, por otro lado, está especificado que la compañía done a instituciones de bien público, como el Hospital Gutiérrez, el monto de aquellos premios no reclamados", agregó Gallo.

En ATC se vivió una mañana nerviosa. Uno de los que se presentó como perjudicado tenía una chapita supuestamente ganadora de 50.000 dólares y se lo vio alterado. "Quiero que me paguen, no voy a permitir que me traigan de falsificador", dijo y se mostró decidido a increpar a los representantes de la firma que estaban presentes en el canal para aclarar los hechos. "Por este problema tuve que estar tres días internado", se quejaba una señora mayor, entre los asistentes al programa.

"Esta cuestión no tiene otro ámbito útil de discusión que los Tribunales, porque Pepsi no se puede prestar a confrontar o polemizar con dueños de tapitas que, sabemos, son falsas. Esto no es un debate sino un hecho legal que tiene que resolver la Justicia", precisó el abogado Gallo.

RETORNO DE LIBERMAN A CLASES

DE LA JUSTICIA

segunda instancia. En caso de que apoyara la definición de Guglielmino, Pablo Liberman volvería al colegio de Valentín Gómez al 3000, aunque Educación decidiera insistir ante la Corte Suprema.

Las cámaras de televisión y los grabadores volvieron ayer a revolotear sobre el caso Liberman. Esta vez, los abogados fueron los encargados de canalizar todas las preguntas y proteger al chico. "Pablo quiere volver al colegio", repitió Vilma Ibarra mientras aclaraba que ni los padres ni el chico serían expuestos a la prensa. "Es una gran alegría para ustedes y un éxito para nosotros", le dijo por teléfono a Lidia Ester Lapman de Liberman, la madre de Pablo, que había estado ausente en el momento en que ella y su hermano se acercaron a la casa con el fallo favorable entre las manos. El chico tampoco los escuchó.

Ahora, todos esperan que los jueces Carlos Greco, Teobaldo Estévez, Alvaro Jaime y Mary Arriaga, los integrantes de la Cámara, se expidan lo más rápido posible. Pablo Liberman está en vilo: sólo le queda confiar en la Justicia.



Los estudiantes del Bartolomé Mitre en épocas de ebullición. Si la Cámara confirma el fallo del juez Guglielmino, Pablo regresará a clase.

TESTIMONIO DE LA PROFESORA

Quién tiró la primera revista

(Por Claudia Selser) La escena volvió a recortarse en el relato de María Cristina Souto, pero esta vez, en el juzgado de Víctor Gerardo Pettigiani, los hechos cambiaron sustancialmente: Pablo Liberman no le habría entregado el zafado dibujo de *El Aguanté*, sino que ella se lo había pedido ante el alboroto originado entre los alumnos. La diferencia entre una mano extendida socarronamente y un retaceo puede, como sucedió en esta oportunidad, influir en la decisión de un juez y, en caso de ratificarse, modificar incluso la sanción que pesó sobre el alumno.

La nueva versión sobre ese jueves 12 de setiembre entre las 10.55 y las 12.10 de la mañana quedó expuesta por la profesora suplente de 35 años, y con 7 meses de trabajo en la escuela, en el impersonal lenguaje jurídico el pasado 4 de octubre en el Juzgado de Instrucción N° 9, Secretaría 126, de Horacio Barberis. "Tal como lo venía haciendo desde clases anteriores en que los alumnos de distintos grupos previamente formados exponían los trabajos sobre los partidos políticos del ámbito de Capital Federal, escuchó la exposición sobre el Partido Intransigente que correspondía al grupo conformado por el alumno Pablo Liberman y dos alumnos más. Que las directivas que dio para el trabajo fueron primero, el origen y evolución de los partidos políticos (el que correspondía al grupo); segundo, conceptos fundamentales de su plataforma, y tercero, distintas vertientes dentro de cada partido político. Finalmente indicó

que se recabara material de cada partido, tales como folletos, periódicos, publicaciones, y otro tipo de material que sirviera para ilustrar la exposición.

"Que concluía la exposición el alumno Liberman entregó a la docente el material que citaba en su informe, lo que la docente comenzó a observar en el pupitre que había ocupado ella circunstancialmente, como si fuera un alumno más. Que en cierto momento, la declarante advirtió un notorio desorden y alboroto entre los alumnos y distintas expresiones, advirtiéndole al acercarse al grupo de alumnos que Liberman mostraba un diario o algo parecido, observando muy brevemente la docente un dibujo que reproducía los senos de una mujer y una boca en actitud sugestiva sobre los senos de mujer. Que oyó expresiones de los alumnos tales como 'mire, profe, qué zafados' refiriéndose obviamente a alguna ilustración de la publicación, no viendo en ese momento la docente a qué ilustración hacían alusión, solicitando y ordenando a los alumnos que se calmaran y pidiéndole a Liberman la publicación que había exhibido ante sus compañeros, entregándosela aquél, retirándose la declarante de la clase."

Esta versión se contraponen con las formuladas por María Cristina Souto en medio de la vorágine de micrófonos, teléfonos y grabadores en los días que siguieron al escándalo. El 25 de setiembre dijo a *Página/12*: "No soy una reprimida sexual, siempre hemos hablado con los chicos sobre SIDA, sexualidad y los proble-

mas que tienen, pero en este caso, Liberman generó un acto de indisciplina generalizado mostrando esa historieta en el curso". La solicitud de aplicación de medidas disciplinarias que María Cristina Souto presentó ante la dirección de la escuela fue "por presentar como material pedido para una clase un folleto obscuro y aberrante que afecta la moral y las buenas costumbres. Se deja constancia que dicho material fue entregado en presencia de sus compañeros, quienes conocían el contenido del mismo".

Con la perspectiva que da el tiempo al resguardo de flashes y reflectores es posible medir —en la distancia que media entre las dos versiones— los argumentos a que se puede echar mano cuando, a fuerza, se debe explicar lo inexplicable.



Maria Cristina Souto. Su versión de una clase difícil.

Lluvia dañina

Aunque el sol asomó desde temprano, ayer persistían algunos de los inconvenientes generados el martes por el temporal de lluvia y viento. Ese día el agua logró incomunicar a más de once mil usuarios de Telefónica y otros mil de la empresa Telecom. Ayer ambas empresas iniciaban los trabajos de refacción de las líneas para restablecer el servicio. SEGBA, por su parte, se vio obligada a responder al reclamo de unos diez mil usuarios que quedaron a oscuras. Para Defensa Civil, sin embargo, el impacto de los daños, al menos respecto de inundaciones y evacuados, fue sensiblemente menor al de otras tormentas.

El riesgo de informar

"Abrir un ámbito que permita investigar hechos y riesgos sobre la tarea de los periodistas es de interés del Gobierno", dijo el ministro del Interior, José Luis Manzano, a los representantes de la Federación Internacional de Periodistas (FIP) y de la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa (FATPREN) que lo entrevistaron la semana pasada en su despacho de la Casa de Gobierno para interesarlo en la creación de una Comisión de Protección Permanente al Trabajador de Prensa. Manzano acordó la firma de un convenio entre la FATPREN y la Subsecretaría del Interior para perfeccionar el proyecto —que ya tiene estado parlamentario— y lograr que el Congreso lo apruebe "antes de fin de año", según señaló el ministro.

Fotos del ambiente

La idea es promover la toma de imágenes sobre temas diferentes que "traten el aspecto positivo del medio ambiente o el negativo que necesite ser mejorado". El concurso fotográfico "Enfoque su mundo" está organizado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y podrán participar en él fotógrafos profesionales y amateurs y se aceptarán todos los trabajos realizados entre el 1° de enero de 1990 y el 29 de febrero de 1992. La inscripción es en Honorio Pueyrredón 1548.

AVISOS GRATIS

LA NUEVA REVISTA DE AVISOS CLASIFICADOS

OPORTUNIDADES & SERVICIOS

Dicte su aviso las 24 horas.

35-2275/2281/3409/2508/9500

Todos los JUEVES en su quiosco. Aparece el 31/10/91



MOTOS-CADETES-CITRONETAS-CAMIONETAS

Desde 1984 brindando el mejor servicio

PRECIOS PROMOCIONALES

EN SU MES ANIVERSARIO

15 de Noviembre 1736 Capital

23-6902

23-6898

Shamir optó por la línea dura y desplazó a Levy de la Conferencia

Yitzhak Shamir será quien encabece la delegación israelí a la Conferencia de Paz de Madrid y no el canciller, cuyas posiciones impugnan los "halcones" de la coalición.

El premier israelí Yitzhak Shamir encabezará la delegación de su país a la Conferencia de Paz sobre Medio Oriente que comenzará en Madrid el próximo 30 de octubre, y en cambio el canciller David Levy, con quien tiene serias diferencias acerca del conflicto con los vecinos árabes, desistirá de concurrir, según informó la televisión estatal en Jerusalén. En París, los cancilleres James Baker (EE.UU.) y Boris Pankin (URSS) se mostraron optimistas sobre los resultados que podrían obtenerse en las negociaciones de Madrid, pero el presidente norteamericano George Bush advirtió que no debe esperarse "una paz inmediata". Por su parte, los cancilleres de las delegaciones

árabes (Siria, Egipto, Líbano, Jordania y la OLP) discutieron una estrategia común en Damasco.

Hasta que la televisión estatal confirmó que Shamir sería el jefe de la delegación israelí, aparecían como probables cabezas el premier y su canciller, David Levy. El conflicto entre ambos dirigentes tuvo su primer estallido evidente cuando hubo que decidir quién conduciría cada una de las comisiones que funcionarán durante la Conferencia. El premier pretendía ubicar a sus hombres de confianza, en lugar de los diplomáticos que dependen de Levy.

La disputa no obedece exclusivamente a las conocidas rivalidades que separan a los dos líderes del Likud.

Para la extrema derecha israelí, el canciller es demasiado favorable a la política norteamericana en la región y en los últimos tiempos en Israel esto es casi un sinónimo de simpatía con las reivindicaciones de los árabes. Antes de que Shamir lo desplace de la cabeza de la delegación, Levy había asegurado que defendería "de pie" los intereses israelíes durante la Conferencia de Paz. El canciller endureció su discurso pero no le alcanzó como para ganar la confianza de los halcones.

En París estuvieron reunidos nuevamente los jefes de las diplomacias estadounidenses y soviéticas, James Baker y Boris Pankin, quienes dijeron confiar en "el éxito" de la Conferencia de Madrid. Los dos cancilleres estuvieron en la capital francesa para la firma de la paz en Camboya, pero no pudieron eludir las preguntas sobre Medio Oriente. Baker moderó su optimismo al recordar que la región tiene una larga historia de conflictos y que no sería fácil hallar una solución. Coincidió el presidente Bush en Washington, cuando declaró que las deliberaciones de Madrid serán "un comienzo importante" pero sólo eso, un comienzo.

Por su parte, el canciller Pankin reafirmó la "solidaridad" de la URSS con la OLP y señaló que su conversación con el líder palestino Yasser Arafat había sido "amistosa". "Nosotros hemos hecho hincapié en que todos los problemas de Medio Oriente deben resolverse en forma pacífica, mediante un proceso de discusión y en este sentido pienso que la valoración ya ha sido positiva, puesto que el hecho mismo de la Conferencia de Paz es ya de por



Shamir prometió no hacer concesiones territoriales.

Ahora desplazó a Levy, a quien la derecha acusa de pronomorteamericano.

si un éxito", agregó Pankin. En cuanto al diálogo que el 29 de octubre tuvieron en Madrid los presidentes George Bush y Mijail Gorbachov, el canciller soviético confirmó que se hablaría del desarme nuclear y la ayuda económica que requiere la URSS.

Por su parte los países que negociarán con Israel a partir del 30 de octubre tuvieron su propia cita previa en Damasco, a pedido de Siria y la OLP. El objetivo de la reunión, según el punto de vista de los convocantes, es un compromiso para que nadie acuerde la paz con Israel bilateralmente si no se resuelven todos los demás conflictos que tiene el Estado hebreo con los otros países ve-

cinios. De esta forma, sirios y palestinos quieren evitar que se divida el frente interno.

Además, Siria intenta persuadir a los otros negociadores árabes para que boicoteen las conversaciones multilaterales que deben comenzar su tarea en la tercera fase de la Conferencia. Este diálogo tendrá por objetivo alcanzar acuerdos sobre aprovechamiento de recursos hídricos, desarme y medio ambiente. Siria anunció que no participará si antes no se aviene Israel a devolver los territorios ocupados durante las guerras de 1967 y 1973. En cambio, Egipto, Jordania, Marruecos, Túnez y las seis monarquías del Golfo Pérsico ya aceptaron.

Levy: "Negociaremos desde una postura de fuerza"

Entrevistado antes de que Shamir lo desplazara, Levy opinó que cada parte hará lo posible para lograr un compromiso.

EL PAÍS de Madrid

(Por Víctor Gygielman, desde Jerusalén) En esta entrevista, concedida antes de que se conociera que el premier Yitzhak Shamir había desplazado de la Conferencia de Paz al canciller, David Levy se presenta como un hombre de buena voluntad que quisiera encontrar un terreno de entendimiento con los vecinos árabes de Israel, pero no paz a cualquier precio. En todo caso, paz al precio de la seguridad de Israel. Su discurso y sus argumentos son desde luego los de un hombre del Likud, pero sin acento fanático. David Levy está en contra de un Estado palestino y contra la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), y explica que la discusión con los palestinos se desarrollará en dos fases: de entrada, un régimen de autonomía para cinco años; a continuación, tras dos años de autonomía, comenzarán las conversaciones para establecer el estatuto final de estos territorios.

Levy subraya que Israel es el primer país que ha propuesto a los palestinos de Gaza y Cisjordania "ser parte en una negociación sobre su futuro. Nadie lo ha hecho antes. Los turcos, los ingleses, los árabes (el rey Hussein), siempre se han opuesto cuando han tenido a esta población bajo su control" —dice—. "Está de moda acusar a Israel de todo."

—¿Qué sucederá si los delegados palestinos en la Conferencia de Paz declaran que hablan en nombre de la OLP?

—Romperán una promesa dada y lo pondrán todo en cuestión.

—¿Abandonará Israel la conferencia?

—No quiero entrar en lo que hará Israel. Israel siempre hace lo que debe en el momento oportuno. Si los palestinos se proclaman OLP es su responsabilidad y ellos asumirán las consecuencias.

—¿Está Israel dispuesto a congelar la colonización de los territorios ocupados si los palestinos detienen la Intifada con el fin de crear un mejor clima para la Conferencia de Paz?

—Detener el repoblamiento judío significa reconocer de entrada que no tenemos derecho a esos territorios. Yo pertenezco a un partido que cree que Judea y Samaria (Cisjordania) pertenecen al pueblo de Israel. En la negociación reafirmaremos nuestro derecho sobre esos territorios. Sé que los jordanos dirán otras cosas. Entraremos en las conversaciones con el fin de encontrar una solución aceptable para las dos partes.

—Los árabes dan la impresión de estar dispuestos a cambiar paz por territorios. Israel asegura que toma la paz, pero no da los territorios.

—Dejemos hacer a los negociadores.

—Los sirios quieren recuperar el Golán, Israel quiere la paz. ¿Cree usted posible un compromiso?

—No estoy dispuesto a discutir eso. Nos hemos puesto de acuerdo para mantener negociaciones sin condiciones previas, no puedo anticipar cuál será la posición de Israel. Si queremos encontrarnos alrededor de una mesa de negociación es porque esperamos que cada parte hará lo posible para que los delegados alcancen un compromiso.

—¿Por qué han aceptado los árabes entablar negociaciones de paz con Israel?

—Los árabes han hecho números y han comprobado que a través de la guerra no pueden conseguir nada. Por otra parte, la carrera armamentista los arruina y pone en peligro su futuro. Además, la Unión Soviética ya no es lo que era, por eso han concluido que la paz es la única vía practicable. Israel corre riesgos participando en este proceso. Nuestro pueblo siempre ha soñado con la paz, pero también sabemos que en esta parte del mundo los débiles no tienen derecho a la paz (véase Líbano o Kuwait). Es normal que haya inquietud entre nosotros. Desde luego, nosotros no negociaremos la paz desde una postura de debilidad, sino de fuerza.

REACCIONES DEL MUNDO ARABE

Con un gusto amargo en la boca

(Por Juan Carlos Gumucio, desde Damasco) Más que hermandades, bisagras y negocios, en la ferretería de Abdel Jamil, en Damasco, hay gran incertidumbre. En la Escuela de Farmacia de Jerusalén oriental, la palestina Amal Jauni interrumpe sus estudios para poner la radio y enterarse de que todo está listo para la Conferencia en Madrid. Jaidar Abu Malek, un albañil de Beirut, levanta los ojos y en voz alta le pregunta a Alá cómo ha permitido que EE.UU. se salga con la suya. En Amman, un agente de viajes pide que no se publique su nombre. Al igual que en El Cairo, el gobierno ha iniciado una campaña contra los disidentes.

Detrás de las optimistas declaraciones de líderes árabes que se sentarán a la mesa de negociaciones con los israelíes el próximo 30 de octubre en Madrid, hay un grueso sector que se siente defraudado. En Madrid, dicen árabes que contemplan con amargura los preparativos de la Conferencia de Paz, lo que va a haber es una farsa: los israelíes no cederán un milímetro de tierra, y los árabes terminarán pactando por separado con el Estado judío, como lo hizo Sadat en 1979.

Las calles de las capitales árabes se han convertido en un terreno fértil para los que condenan la Confe-

rencia de Madrid como una capitulación árabe. Tres facciones palestinas radicales, incluido el movimiento fundamentalista Hamas, ya han formulado un llamamiento para boicotear la conferencia. En un panfleto distribuido el lunes en la franja de Gaza, el Frente Popular para la Liberación de Palestina, de George Habbash, y el Frente Democrático para la Liberación de Palestina, de Nayef Hawatmeh, declararon que los palestinos deberían ir a la huelga en protesta contra los "planes de liquidación de nuestra causa". Ambas organizaciones amenazaron a los miembros de la delegación palestina encabezada por Faisal Husseini, que acudirán a la Conferencia de Madrid.

Incluso en sectores de la clase media jordana, ese tipo de sentimiento no está ausente. Un contable de Amman admitió hace pocos días que por primera vez se siente identificado con la posición de los sectores radicales de la guerrilla palestina.

Para ventaja, y muy relativa, de Arafat, sin embargo, el FDLF, el FPLP y el activo Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General, la facción encabezada por Ahmed Jibril, están bajo control de los sirios. Damasco es uno de los principales propulsores de la cita de Madrid, aunque los edito-

riales de la misma prensa oficial destilan sospechas que, según fuentes diplomáticas en Damasco, son más bien "una válvula de escape" y están dirigidas a aplacar críticas.

Líbia, Irak e Irán capitanean la lista de países abiertamente opuestos a la idea de hablar de paz con Israel. El coronel Muammar Kadafi, desusadamente cauteloso en su retórica, ha tenido la peregrina idea de convocar una vasta encuesta árabe para ver si los pueblos apoyan la decisión de sus gobiernos de ir a la Conferencia.

La más organizada expresión de repudio, sin embargo, viene de las persas de Irán, que patrocinan una conferencia de solidaridad con los palestinos con el propósito de dar voz a los más acérrimos críticos de Arafat y sus aliados del momento en vísperas de la apertura de la reunión de Madrid. Irán ha ofrecido incluso "mandar soldados para luchar contra Israel", pero esto no es más que un gesto: Irán no sólo no está en condiciones de comprometerse demasiado con los asuntos de sus vecinos árabes sino que su política de moderación alcanzó un nivel más visible esta semana con el anuncio de que Teherán ha aceptado retirar los 3000 guardianes de la revolución que desde 1982 estaban acantonados en Líbano.

EE.UU. REANUDARÁ RELACIONES CON VIETNAM

La paz en Camboya tiene firma

Una conferencia internacional donde participaron 19 países fue el marco para la firma de un acuerdo que intenta terminar con 21 años de guerra civil en Camboya.

(Por Javier Valenzuela, desde París) Dos décadas de guerra en Camboya fueron oficialmente enteradas ayer en París con la firma de un acuerdo entre el régimen provietnamita de Phnom Penh y las fuerzas de oposición. El acuerdo tuvo padrinos de excepción: el presidente francés, François Mitterrand; el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar; el secretario de Estado norteamericano, James Baker; el ministro de Exteriores soviético, Boris Pankin, y sus homólogos chino y vietnamita. El segundo hecho histórico de la jornada fue el anuncio, realizado por Baker, de que Washington está dispuesto a considerar la reanudación de las relaciones diplomáticas con Vietnam, aliado camboyano.

El acuerdo implica el restablecimiento en el poder del príncipe No-

rodorn Sihanuk, cuyo derrocamiento en 1970 por el general Lon Nol, apoyado por Estados Unidos, significó el comienzo de las guerras camboyanas. Las cuatro facciones que se disputan el poder en Camboya participarán en el Consejo Nacional Supremo presidido por Sihanuk. Llamado por su pueblo "el cachorro de león protegido por Buda" o "Monseñor Papa", Sihanuk, de 69 años, aporta al proceso de paz en Camboya su escepticismo y su extraordinaria capacidad para maniobrar, cambiar de bando, conciliar los extremos, en una palabra, sobrevivir.

Este príncipe asiático nacido en la tradición despótica oriental pero impregnado de cultura francesa, dijo ayer que el lema de su carrera política ha sido y es: "El arte de gobernar consiste en escoger entre inconvenientes".

El Consejo Nacional Supremo encarnará la soberanía de Camboya en una fase de transición que empezó ayer y que ha de culminar, a principios de 1993, con la celebración de elecciones libres y la creación de una asamblea constituyente. La ONU velará por el buen desarrollo de los comicios.

La firma del acuerdo de París, afirmó ayer Baker, abre un periodo de "grandes esperanzas" en Camboya. No obstante, el secretario de Estado norteamericano aseguró en París que "nadie puede garantizar con plena seguridad que la paz se instalará de modo definitivo en ese país". El ministro chino de Exteriores, Qian Qichen, expresó por su parte, su convicción de que todas las facciones camboyanas, incluidos los Khmer Rojos apadrinados por Pekín, respetarán lo pactado. Según Qian, la "solución camboyana" puede servir de "ejemplo" para la

resolución de todos los conflictos regionales.

El pasado mayo, el actual gobierno de Phnom Penh (instalado en el poder por la invasión vietnamita de 1979) y las tres facciones de la guerrilla antivietnamita (los Khmer Rojos, los nacionalistas del FNLPK y los partidarios de Sihanuk) firmaron un alto el fuego y aceptaron el plan de paz elaborado en agosto de 1990 por los cinco miembros del Consejo de Seguridad de la ONU.

El acuerdo firmado ayer en la capital francesa prevé que, en coordinación con el Consejo Nacional Supremo presidido por Sihanuk, la ONU se hará cargo de la administración provisional del país de sudeste asiático durante el periodo transitorio que debe culminar con las elecciones. Las fuerzas armadas presentes en el país serán desmovilizadas en un 70 por ciento del total de sus efectivos. El resto será acuartelado bajo el control de la ONU.

Según informó el ministro francés de Exteriores, Roland Dumas, el único modo de garantizar la cooperación de China y de los Khmer Rojos en este proceso ha sido la completa omisión del recuerdo y de la condena del genocidio que estos últimos cometieron en Camboya entre 1975 y 1979.

El próximo 14 de noviembre, el príncipe Sihanuk volverá a Phnom Penh tras 12 años de ausencia. En ese viaje, iniciado en Pekín, será acompañado por el actual primer ministro provietnamita, Hun Sen. Será el modo de simbolizar el acercamiento entre las facciones hasta ahora enfrentadas a muerte. Todos esos grupos apoyarán la futura candidatura de Sihanuk a la jefatura del Estado.

EL GRUPO DE LOS TRES CON EL LÍDER CUBANO

Fidel y una cumbre misteriosa

Una cumbre rutinaria del Grupo de los Tres (México, Venezuela y Colombia) en la isla mexicana de Cozumel atrajo ayer la atención mundial al invitar sorpresivamente los presidentes Carlos Salinas Gortari, Carlos Andrés Pérez y César Gaviria a su par cubano Fidel Castro y al Premio Nobel Gabriel García Márquez, clásico intermedio entre esas partes, en medio de unánimes versiones sobre un acuerdo inminente para impulsar una campaña destinada a combatir en la ONU y la OEA contra el embargo comercial norteamericano a Cuba, a cambio de reformas democráticas en la isla. Al cierre de esta edición, sin embargo, y tras más de cinco horas consumidas en sucesivos plenarios, sólo se conocían escuetas declaraciones, según las cuales el G-3 ofreció a Castro sus "buenos oficios" ante EE.UU. para normalizar los vínculos y "tomó nota con vivo interés" de las explicaciones del mandatario cubano sobre el reciente congreso del Partido Comunista.

La invitación del G-3 a Castro causó sorpresa, pese a que en el cónclave de mandatarios iberoamericanos en julio pasado en Guadalajara los tres se habían reunido repetidas veces en encuentros bilaterales con su par cubano. Según las versiones que se manejaban hasta esta semana, el grupo no había considerado que el IV Congreso del PC cubano hubiese adoptado pasos suficientes como para respaldar una clara ofensiva para acabar con el aislamiento de la isla en el contexto latinoamericano. Sin embargo, ya a su arribo a Cozumel, el canciller colombiano Luis Fernando Jaramillo de-claró que a su juicio el IV Congreso no sólo había aprobado modificaciones importantes en el terreno económico —como la autorización a los inversionistas latinoamericanos a controlar el 100 por ciento de sus empresas en Cuba—, sino que había dado también "muestras de apertura política, aunque no van tan lejos como muchos aspiran o como muchos quisiéramos ver, como la elección directa de los órganos legislativos". El IV Congreso no instauró un pluripartidismo sino que dio tan sólo pasos hacia la transformación de la asamblea en una Legislatura con entidad independiente, mediante la elección directa de sus miembros y la creación de comisiones de trabajo permanentes. Dados los contactos



Castro, invitado por los presidentes de Venezuela, México y Colombia a Cozumel.

La llegada del cubano causó revuelo, ya que no había sido anunciada anticipadamente.

de Salinas de Gortari, Gaviria y Pérez con Castro en Guadalajara en julio pasado, podría pensarse que esas tímidas reformas adoptadas por el PC a comienzos de octubre eran tan sólo un anticipo acordado entre los cuatro mandatarios de cambios más profundos. La invitación sorpresiva de Castro a Cozumel alentó enormemente esas expectativas, y también contribuyó a la impresión de grandes eventos diplomáticos inminentes el reguero de declaraciones inusuales de los participantes. Ga-

briel García Márquez, amigo personal de Castro desde 1959 y puente consuetudinario entre Fidel y los gobernantes latinoamericanos, dijo a su llegada: "Yo le diría a Fidel que no se vaya, que haga las reformas que Cuba necesita y que él sabe que necesita, y que sus amigos aquí están tratando de ayudar, porque es la única manera de encontrar una salida pacífica para Cuba y toda América latina". Jaramillo afirmó que "estamos mediando para producir cambios fundamentales en la isla,

porque lo último que quisiéramos ver es un baño de sangre en Cuba, así fuera para volver al sistema democrático". Y Pérez dijo que habían invitado a Castro "para ofrecerle alternativas para que se incorpore plenamente a la vida de nuestra región". De ahí el asombro ante el seco comunicado final, que puede revelar tanto una falta de acuerdo en lo fundamental como tan sólo la existencia de acuerdos que sólo se conocerán plenamente en el futuro inmediato.

Durísimo ataque de la SIP a Collor

El presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), Julio César Mesquita, atacó violentamente al presidente brasileño Fernando Collor de Mello, al acusarlo de prácticas de "exhibicionismo" y "tentativas de hacer lavado cerebral mediante el marketing, que están transformando la actividad política de nuestros días en un circo deplorable, triste herencia de la teoría y práctica del doctor Joseph Goebbels".

El ataque se debió a la decisión de Collor de no comparecer ayer a la 47ª Asamblea General de la SIP. En un discurso ovacionado de pie por los delegados de órganos de prensa de las Américas, Mesquita dijo que, con su gesto, Collor "preferiría compartir la ciertamente incómoda posición histórica con el general presi-

dente de un régimen autoritario (de Brasil), Ernesto Geisel", quien no se presentó a la Asamblea General de la SIP en 1975. "La negativa del general Geisel era coherente con su posición política y con las circunstancias de aquel momento histórico", dijo el presidente de la SIP, aclarando que en el año 1975 Geisel presidía uno de los regímenes "arbitrarios, promotores de la censura y responsables de las restricciones a la libertad de acción y pensamiento de los hombres", combatidos por la SIP.

Collor de Mello se hizo representar en la Asamblea General de la SIP por su ministro de Educación, el físico José Goldemberg, quien admitió en su pronunciamiento la existencia de "un foso" en las relaciones prensa-gobierno en el país. El ataque

de Mesquita —uno de los propietarios del diario brasileño *O Estado de São Paulo*— se suma a una serie de fricciones que vienen caracterizando el relacionamiento entre el gobierno de Collor de Mello —primer presidente elegido por voto popular en Brasil desde 1960— y varios órganos de prensa en el país. En estos momentos, tramita en la Justicia una demanda formulada por las autoridades gubernamentales contra el diario *Folha de São Paulo*, que denunció que el gobierno concedió beneficios irregulares a agencias de publicidad que participaron en la campaña de Collor a la Presidencia. La actual ley de prensa de Brasil, heredada del régimen militar, prohíbe referencias difamatorias del presidente de la República, aun cuando se trate de denuncias comprobadas.

Kohl llega a Brasil

Aunque ayer estuvo en la ciudad de Foz de Iguaçu, el jefe de gobierno alemán, Helmut Kohl, no cruzará la frontera que separa esa ciudad de la Argentina. Su gira, en la que ya pasó (y protagonizó un violento episodio) por Chile, terminará en Brasil, donde permanecerá siete días. "Tenemos la firme intención de aumentar aún más nuestras relaciones y reforzar nuestras inversiones en Brasil", dijo ayer tras definir a ese país como "el más importante socio político y económico de Alemania" en América del Sur.

Kohl llegó a Foz tras una breve visita a Chile que culminó con un violento episodio en el Parlamento, cuando el canciller alemán fue interrumpido por un grupo de parlamentarios pinochetistas que se retiraron del recinto indignados porque Kohl pidió reparaciones para las víctimas de las dictaduras y comparó el régimen de Pinochet con el que gobernó la República Democrática Alemana.

Además de interesarse por las inversiones alemanas en Brasil, Kohl dedicará especial atención al medio ambiente, porque quiere demostrar "su interés por colaborar en la preservación de las selvas tropicales".

**CLASES DE
FRANCES**
INDIVIDUALES O GRUPALES
TODOS LOS NIVELES
854-2289

NOTICIERO

Nacional B. Banfield y Chaco For Ever igualaron 2 a 2 en un encuentro pendiente de la 2ª fecha del Campeonato Nacional B de fútbol. Banfield fue superior en todo el desarrollo del partido, desperdició dos penales.

Boliviano. El arquero internacional boliviano Víctor Aragón del The Strongest fue suspendido por un año por la Liga Profesional de Fútbol a instancias de su club "por reclamar el pago de un salario". Aragón declaró que no le pagan porque estuvo un mes en la selección "y encima me castigan".

Bielsa. Marcelo Bielsa, entrenador de Newell's Old Boys podría ser contratado por el club chileno Universidad Católica, aseguró ayer el diario *La Tercera* de Santiago.

Cordobeses. Se calcula en 50.000 personas el número de asistentes al clásico cordobés que jugarán Talleres y Belgrano. La recaudación podría llegar a los 600 mil dólares.

Curro. Giuseppe Brizzi, ex presidente del club italiano de fútbol Bolonia, actualmente en segunda división, fue condenada por un tribunal de Bolonia a 1 año y 6 meses de reclusión en suspenso por falsa información en el balance económico del club.

Resto. Ayer se pusieron en venta las entradas para el partido que jugará la selección argentina contra el combinado Resto del Mundo. Las populares cuestan 50 mil australes y las plateas entre 250 mil y 400 mil australes.

Uruguayos. Los futbolistas del club Peñarol, clasificado para las semifinales de la Supercopa, tras igualar 0 a 0 con Santos, cobraron un premio de 2300 dólares cada uno.

Brindisi. La directiva de la Unión Deportiva Las Palmas ratificó como entrenador a Miguel Ángel Brindisi desestimando rumores de cambio originados en la ubicación de su equipo (último) en el campeonato de la segunda división española.

Locomotor. Como preparación de su pelea del 13 de diciembre ante Terry Norris, por el título, Jorge "Locomotor" Castro combatirá hoy en París con el norteamericano Joe Hernández.

Tenis. En Brighton, Steffi Graf pasó a la tercera ronda al superar a Andrea Strnadova por 6-2 y 6-3 y en Estocolmo, Ivan Lendl derrotó por 7-5 y 6-2 al australiano Todd Woodbridge y pasó a la tercera ronda.

Violencia. Con la asistencia del presidente Carlos Menem se realizará el 31 de octubre el lanzamiento de una campaña contra la violencia en el deporte, encabezada por las autoridades del Consejo Nacional del Deporte.

River ganó por penales y sigue supercopado

El miércoles 30 jugará la primera semifinal frente a Peñarol luego de superar por penales al Flamengo.

2 (3) FLAMENGO: Gilmar; Charles, Gottardo, Baiano y Pí; Marquinhos, Zé Ricardo, Junior y Zinho; Paulo Nunes y Gaúcho. DT: Carlinhos.

1 (4) RIVER: Comizzo; Basualdo, Rivarola, Claut y C. Enrique; Hernán Díaz, Zapata, Toresani y Lavallén; Medina Bello y Silvani. DT: Daniel Passarella.

Estadio: Macarán (Río de Janeiro). Árbitro: Enrique Marín (Chile). Goles: 48m y 56m Gaúcho (F), 71m Toresani (R). Cambios: 45m Marcelinho por Marquinhos (F), 50m Borrelli por H. Díaz (R), 58m Ramón Díaz por Lavallén (R), 65m Guidemar por Zé Ricardo (F). Expulsado: 80m Medina Bello (R). Resultado del partido de ida: River 1, Flamengo 0.

Aquel gol tempranero conseguido por Borrelli una semana atrás en el Monumental ponía los tantos claros desde el primer minuto. Flamengo tenía que ser agresivo sobre el área de River si deseaba verse con Peñarol en las semifinales (y para eso convocó al grueso de su torcida, abarotando las populares a dólar y medio), mientras que el cuadro de Passarella contaba con algo más de respiro. Por eso fue que el técnico riverplatense decidió conservar a sus figuras (Ramón Díaz, el mismo Borrelli) en el banco y armó un equipo de ahogo, con Hernán Díaz, Zapata y Toresani cubriendo la estratégica zona del medio, con Lavallén para el desenganche y allá arriba, sujetos a la iluminación personal, los arrestos de Silvani y Medina Bello.

El empuje inicial de Flamengo, todo fervor, ideas nulas, duró los cinco minutos iniciales, los necesarios para que los volantes de River hicieran pie. Si Flamengo tenía algo más la pelota, River la utilizaba con mayor propiedad. Hasta los 30 minutos, todas las llegadas al área rival, aunque tibias, contaron sólo para la banda roja. A los siete minutos, Silvani remató de media vuelta a las manos de Gilmar, ocho minutos más tarde, el arquero brasileño descolgó un centro producto de una arremetida corajuda del delantero de River y a los 26 minutos, Toresani sacó un remate de primera que se fue muy cerca. Las posibilidades de la clasificación, en ese momento, lejos de complicarse, se agrandaban.

Pero River se confió demasiado, sus volantes de contención retrocedieron en exceso y el conjunto brasileño, conducido incansablemente por el afán de Junior y la zurda de Zinho, fue alterando el desarrollo.

Flamengo tuvo una clarísima oportunidad a los 40, cuando Basualdo cortó lo que era un remate de Marquinhos al gol, y el árbitro Ma-

rin ignoró un minuto más tarde una mano clara de Claut en su área. River había perdido velocidad, Flamengo ya pensaba. Para el inicio del segundo periodo, River siguió ignorando el vuelco del partido. Un minuto más tarde, comenzó a recibir los golpes. Una habilitación a Pí, por detrás de Basualdo, motivó la ida del marcador brasileño hasta la raya y el centro atrás. En el segundo palo la esperaba Gaúcho, que le ganó en el salto a Rivarola y clavó la pelota abajo, tan fuerte que dobló la mano de Comizzo. Passarella jugó su primera carta de reserva e hizo ingresar a Borrelli.

A los once, un pelotazo a espaldas de la zaga de River encontró a Gaúcho solo. El delantero le hizo un perfecto sombrero a Comizzo y Flamengo acortó la clasificación. Entró Ramón Díaz y empujó a Ri-



Medina Bello en el salto. Fue expulsado en el segundo tiempo.

River perdió 2 a 1, pero se impuso a la hora de los penales.

ver. Fabricó una hermosa jugada a los 25 y de su porfía surgió el rebote que Toresani tomó, un minuto más tarde, desde fuera del área, para descontar. Flamengo era más en la suma, pero ya era tiempo de penales. Y ahí River no perdonó. Convirtie-

ron Rivarola, Borrelli, Silvani y Claut, el tiro de Ramón Díaz dio en el palo; para Flamengo marcaron Zinho, Marcelinho y Gaúcho. La banda sigue sonando. Ahora River deberá jugar una de las semifinales contra Peñarol.

DERROTA EN PARAGUAY

Con Independiente no pasó naranja

2 OLIMPIA: Battaglia; Cáceres, Ramírez, Delgado, Suárez; Balbuena, Guasch, Jara, Guirland; Sanabria, Gabriel González. DT.: Anibal Ruiz.

0 INDEPENDIENTE: Islas; Craviotto, Monzón, Ríos, Altamirano; Villarreal, Desio, Ruidíaz, Gamero; Ubaldi, Ibáñez. DT.: Ricardo Bochini-Carlos Fren. Cancha: Defensores del Chaco. Árbitro: Renato Marsiglia, de Brasil. Goles: 48m y 78m Sanabria (O). Cambios: Romero por Jara (O), Artime por Gamero (I), Grondona por Ruidíaz (I), Campos por Sanabria (O).

Si cada situación de peligro se cuenta como medio gol, en el primer cuarto de hora el equipo paraguayo debía ir ganando por 2 o 3 a 0. En el arranque del partido, Olimpia llegaba con facilidad por cualquiera de los laterales desde donde buscaba el centro para la cabeza de Sanabria y también encontraba espacios suficientes para ensayar el remate de media distancia. Dos o tres espectaculares voladas de Islas y las llegadas a tiempo de Monzón para cubrir el último remate, le permitían al equipo argentino sostener el cero que tenía gusto a hazaña. Recién a los 15 minutos el equipo visitante

llegó hasta la puerta del área de Olimpia y cinco minutos después Battaglia debió justificar con una salida rápida su presencia en la cancha. Olimpia manejó el partido en casi todo el desarrollo del primer tiempo simplemente porque salía con prolijidad en el medio y aprovechaba la imprecisión de su rival en el toque.

Sin embargo, una de las llegadas más claras del primer tiempo fue para el cuadro de Bochini, cuando el movido Ubaldi aprovechó una indecisión defensiva de los locales, se fue en diagonal hacia el arco y metió el derechazo cruzado que hizo salir la pelota a pocos centímetros del segundo palo.

En el comienzo del segundo tiempo y cuando parecía que los visitantes podían llegar a tomarle la mano al partido, Olimpia se puso en ventaja en su primer avance a fondo. Guirland arrancó por la derecha llevándose a la rastra a Craviotto y recurrió a la fórmula conocida: el centro para la cabeza de Sanabria, quien, esta vez, llegó de frente con tiempo para calcular que podía darle con el parietal izquierdo. Islas voló como siempre, pero esta vez no hubo milagro. 1 a 0, el resultado que mejor le quedaba al partido.

Independiente salió a jugarse, produjo alguna jugada de peligro como para ilusionarse con el empate, pero Olimpia seguía llegando mejor de contraataque hasta que Sanabria, cuando faltaban sólo 12 minutos, clavó el segundo gol con un derechazo cruzado. Ahora Olimpia deberá enfrentar a Cruzeiro en una de las semifinales de la Supercopa.

¿Qué te ocurre Menotti?

El entrenador de la selección mexicana de fútbol, Cesar Luis Menotti, calificó ayer a Carlos Salvador Bilardo como "cobarde y mentiroso", saliendo al cruce de las declaraciones de Bilardo, quien lo había acusado de vivir "diez años a costillas mías".

"Bilardo miente, como ha mentado toda su vida y actúa cobardemente porque no habla de frente", dijo Menotti, quien agregó que su compatriota "no es técnico de fútbol y si ganó el Mundial de 1986 fue con el 10 (en obvia referencia a Diego Armando Maradona) en la espalda".

Al referirse a las manifestaciones de Bilardo acerca de que "Menotti quebró a varios equipos de fútbol que dirigió", el actual entrenador de

la selección mexicana pidió que se solicitaran referencias a los clubes "y así se sabrá quién miente".

"La actitud de Bilardo no me molesta, pero es irrespetuoso hacer este tipo de peleas ante los medios de comunicación", señaló Menotti y agregó que "eso queda bien para Elizabeth Taylor y Sofia Loren, no para entrenadores de fútbol".

De su colega Carlos Bilardo, ex entrenador de la selección argentina en los últimos dos mundiales, Menotti dijo que "con él no iría ni a la esquina" y que "jamás le ofrecerán la dirección técnica del Real Madrid o del Nápoli porque él está para dirigir al equipo de la NASA o a niños de Japón y de Costa Rica".

CIRCULO MÉDICO DE VICENTE LOPEZ

"Manteniendo la calidad de siempre"

- Atención Médica Integral.
- Libre elección del profesional o Centro de Atención.
- Cobertura 100%.
- Fácil Ingreso.

"Incorporando nuevos beneficios"

- Más Sanatorios y Centros de Atención.
- Cobertura de prácticas médicas y bioquímicas no nomenciadas.
- Asistencia internacional al Viajero.
- Nuevos planes ofreciendo más alternativas brindando la mejor atención a un precio razonable.

INFORMES:

D. F. Sarmiento 1755
Florida - (1602)
Tel. 797-9614/ 5/ 8

Nuevas Oficinas:
Juramento 2522
Belgrano

FEMEBASalud

CON ESTABILIDAD EL ESFUERZO VALE LA PENA

Hace seis meses dijimos:
La Economía Argentina va a dar
trabajo. Hoy 550.000 personas
consiguieron empleo.

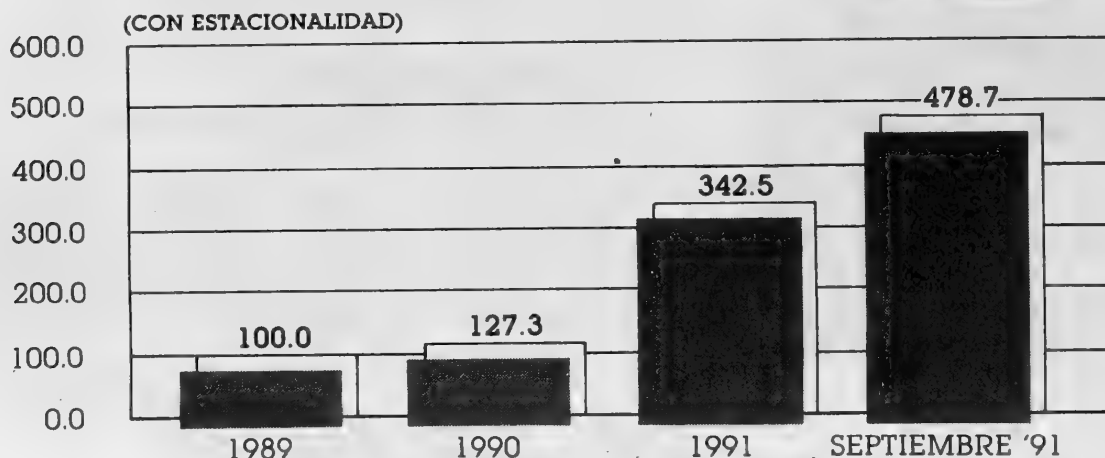
Especular ya no le sirve a nadie.
Hoy los únicos caminos para salir
adelante son la inversión y el
trabajo. Como en cualquier país
del mundo.

La estabilidad lograda a partir
de reglas de juego claras, están
poniendo a la Argentina en
condiciones de competir.

Desde el inicio del Plan de
Convertibilidad, la producción
industrial aumentó un 24,9% y el
consumo de energía del sector
dio un salto del 32,2%. Al mismo
tiempo, la demanda laboral
industrial registró un impulso del
173,6%.

Cuando el trabajo empieza a
recuperar su valor: el esfuerzo
vale la pena.

DEMANDA LABORAL - INDUSTRIAL (BASE ABRIL - SEPTIEMBRE 1989-100)




**PRESIDENCIA
DE LA NACION**
MINISTERIO DE ECONOMIA



POSDATA

Infantil. El 12 de noviembre a las 10 en el Aula Magna del Hospital General de Niños Ricardo Gutiérrez de la Capital Federal se presentará el libro *Clinica en psiquiatría infantil* del doctor Alfredo García, quien en vida fue médico especialista en psiquiatría infanto-juvenil.

Vocacional. Psicon (Centro de Orientación Vocacional) ofrece asesoramiento telefónico y gratuito sobre cursos, carreras, talleres, instituciones de enseñanza, profesores particulares para todo el mundo. Llamar de 14 a 18 al 432-4462.

SIDA. Los días 25 y 26 de octubre se llevará a cabo el 6° Seminario Taller (Intensivo) Práctica de la Psicología Comunitaria y Clínica frente a las epidemias del SIDA, auspiciado por el Programa Nacional de SIDA y por la UBA. Inscripción en Hipólito Yrigoyen 3242, piso 3°.

III Taller de tango para pataduras, aprendices de malevos y musetas

Coordinan los bailarines Pocho Pizarro-Stella Barba y Lic. en Psicología Elena Fryc
Información e inscripción en el 855-3478 - Serrano 1613

EPSICON

Escuela de Psicología Social del Norte
Directora: María Amalia Abbate
Vicedirectora: Carmen Rovira

Reconocida por la 1ª Escuela Privada de Psicología Social fundada por "Dr. E. PICHON RIVIERE"

INSCRIPCION CICLO 1992
Malaver 1883 (1636) OLIVOS
Tel. 797-8193 (18 a 21 hs.)

PRIMERA ESCUELA PRIVADA DE PSICOLOGIA SOCIAL

Fundada por el
Dr. Enrique Pichon - Riviere
Directora: Ana P. de Quiroga



PSICOLOGIA SOCIAL

✓ Por qué estudiarla?

Porque es un saber necesitado en la sociedad actual. Aporta conocimientos sobre las personas, sus formas de comunicación, sus relaciones cotidianas

La Psicología Social investiga la experiencia de los sujetos en los grupos, las instituciones y la organización social.

✓ ¿Dónde estudiarla?

En la escuela que fundó Pichon-Rivière en 1967. Gestando una línea de pensamiento que hoy se expande por el país y trasciende sus fronteras.

✓ Con Quiénes?

Con especialistas en Psicología Social que fueron sus discípulos y son continuadores de su teoría y su hacer.

✓ ¿Cómo?

En una unidad de teoría y práctica, con trabajo grupal y diversas tareas de indagación-acción en ámbitos institucionales y comunitarios.

INSCRIPCION 1º AÑO

1 al 30 de Octubre de 1991 - 10 a 13 y 15 a 19
24 de Noviembre 997 - Cap. Fed. Tel. 93-1907

A través de un caso jurisprudencial paradigmático, se analizan las vicisitudes de todos aquellos que ante la crisis laboral y la inestabilidad deben renunciar a sus derechos para conservar su trabajo.

(Por Moisés Meik y Gabriela Meik*) Desde San Nicolás, el periodista Rubén Furman hace poco tiempo describía, bajo el título "Lo que mata es el estrés", una de las graves secuelas que "ha ido ganando la vida cotidiana", en esa localidad bonaerense, a raíz de los despidos masivos de trabajadores en SOMISA. La referencia nos reenvía a una de las patologías que recién en los últimos tiempos ha sido abordada resueltamente como posible enfermedad del trabajo, pero que desde el enfoque psicológico tal relación de "concausalidad adecuada" dista mucho de ser novedosa. Recientemente la jurisprudencia nos brindó un ejemplo, que nos pa-

rece paradigmático, sobre el tema del estrés laboral. Se trataba del caso de un empleado de una empresa de la industria automotriz a quien, en medio de un clima laboral tensionado por despidos masivos de sus compañeros de trabajo, la empleadora lo instó y él tuvo que aceptar una rebaja de su categoría profesional, en desmedro de sus derechos adquiridos.

El juez Oscar Zas tuvo por acreditados en la causa, entre otros, los siguientes hechos: Que hubo una reorganización del personal en la empresa que abarcaba, entre otras medidas, despidos generalizados; que tal reestructuración generó inseguridad y angustia en los trabajadores

porque no se sabía quién iba a estar comprendido en la misma; que en ese marco la empleadora le ofreció al actor del juicio la siguiente opción: o aceptar el cambio de su anterior categoría, de mensualizado y con personal a cargo, a la calidad de trabajador jornalizado o —en caso contrario— el despido; que el actor "optó" (sic) por el cambio impuesto; que sufrió una crisis cardíaca, la cual motivó una operación en la que le colocaron un marcapasos; que las secuelas cardíacas constatadas fueron precedidas en el iter causal por el estrés emocional, como factor a tener en cuenta. La intensidad y forma de reaccionar frente a una situación estresante —acotaba el magistrado— depende de la personalidad de cada individuo. El estrés no es privativo en el mundo actual de un reducido grupo o tareas laborales. Si el estrés no es ajeno a la enfermedad orgánica, como tal, cabe la posibilidad de reclamar el beneficio indemnizatorio (por accidente de trabajo), no solamente en este caso, sino en todos los casos de enfermedad orgánica ocurridos en ocasión del desempeño de cualquier tarea en la que se invoque, por múltiples motivos, una situación estresante. La simple correlación: trabajo-estrés-enfermedad orgánica adquiere per se una jerarquía concausal, válida a los efectos legales.

La sentencia concluía: En ese marco, dado que en el ámbito de la ley de accidentes de trabajo rige el principio de la indiferencia de la concausa, cabe atribuir responsabilidad al empleador por el daño sufrido por el trabajador, concausado por el estrés derivado de una situación laboral objetiva: la "aceptación de una rebaja de categoría como única alternativa al despido, en un clima de incertidumbre caracterizado por numerosos despidos, con su lógica dosis de tensión y angustia ante la posibilidad de la pérdida del empleo".

La Cámara Nacional de Trabajo —Sala IV— confirmó el fallo que hemos referenciado, aportando nuevas reflexiones. Así, el camarista Moroni sostuvo: "... si hubo despido de personal parece lógico que la incertidumbre cobrara particularísima relevancia al ser más que una posibilidad. Una vez sorteada esta conflictiva situación, el reclamante —agregaba— se vio expuesto a otra y fue el cambio de tareas, una genuina rebaja de categoría. Estas inesperadas anomalías en la vinculación, luego de 20 años de relación, llevan al trabajador a considerarse con una cierta estabilidad y con derecho a mantenerse en el status sociocultural que se venía desempeñando, que luego desbarató su plan de vida de manera tan drástica. Su aparición, en alguna medida, es vinculable al estrés de la situación vivida..."

El contenido temático del caso es obviamente rico e impulsa reflexiones en distintas proyecciones de análisis interdisciplinario. Transitamos una época en que se invocan supuestas razones para impulsar una reforma regresiva de la protección en materia de infortunios del trabajo. Entre esas "razones" se suele aludir a la existencia de una suerte de "industria" de juicios por accidentes de trabajo. Viene bien, pues, el caso analizado, como también resulta oportuna la crónica que hizo el periodista de Página/12 a la que nos referimos al comienzo. Frente a quienes basados en una estrategia que se apoya en ciertos comunicadores televisivos que emiten juicios superficia-

PASTILLAS PARA DORMIR

A propósito de un asesinato

(Por Daniel E. Braun*) La crónica policial del sábado 5 de octubre destila sangre: "Mujer norteamericana mató a su madre de 8 balazos". Los psiquiatras de la Corte dijeron después de examinarla que había actuado en forma involuntaria, intoxicada por unas pastillas para dormir. En primer lugar, fue el gobierno británico quien prohibió la venta del medicamento. En la Argentina, el ministro Avelino Porto firmó una resolución idéntica. Los laboratorios arremeten: "Doctor, aquí tiene un nuevo hipnótico, sin esos efectos adversos tan indeseables..."

Aunque no conocemos en la Argentina estadísticas exactas de consumo de píldoras para dormir (y "tranquilizantes"), se sabe que la cifra es altísima. Detrás de la cortina de humo de las prohibiciones oficiales y las seductoras ofertas de los laboratorios, algunas preguntas piden

ser formuladas. ¿Qué le pasaba a esa paciente que no podía dormir? Freud descubrió que el soñar es el guardián del dormir: ¿qué sucede entonces con estos pacientes que no duermen, que no sueñan? ¿Cómo dar cuenta de ese conflicto que, en este caso, se expresa en la imposibilidad de dormir y que en otros aparece también bajo la forma de otro síntoma, si toda la "culpa" de la tragedia se adjudica a la droga maldita de turno?

La denuncia que ocupó las primeras planas de los diarios del Primer Mundo podría ser un hecho cotidiano también en nuestros países. Es importante reflexionar sobre estas cuestiones para "no tragarnos el sa-

po": creer que un medicamento puede "terminar con el insomnio" u otro "abolir el delirio" por su solo empleo. Y creer, además, que esto pase sin consecuencias.

Sabemos que muchas veces medicamentos en reemplazo del conjunto de posibilidades terapéuticas que nuestra salud pública —en vías de extinción— debe proporcionar a los profesionales que enfrentamos estas situaciones. No perdamos de vista, en todo caso, que la medicación efectiva es aquella que se utiliza para abrir el campo a la palabra, la del sujeto que la enuncia y la del analista que la "porta".

* Médico.

El difícil arte del salvataje

(Por Alicia Fritz de Calasanti*) "Había terminado Dios su obra Creadora. Había repartido con justicia estrellas, mares, tierras, animales, plantas y minerales por doquier. Alguien, observando el orden de la repartición, notó que había sido demasiado generoso con un país remoto: le había dado tierra fértil, montañas entrañablemente ricas, ríos caudalosos, mares inextinguibles, hielos eternos y un sol amigo. San Pedro, picado por la curiosidad, preguntó: '¿Por qué, Dios mío, haber sido tan generoso con un solo país, en vez de distribuir mejor la riqueza?'. El Altísimo contestó: 'No te preocupes. Ya vas a ver la clase de gente que le voy a dar'." (Cuento anónimo argentino.)

Ya somos unos cuantos miles los que nos estamos preguntando desde hace varios años por qué nos quedamos en el país. Desde hace varios años (en realidad, desde que me acuerdo), he ido escuchando a la gente decir que "tiempos eran los de antes, cuando uno podía comer con diez de queso y diez de pan". Sea o no cierto, lo real es que po-

cas veces he visto semejante explosión de creatividad como la que está apareciendo entre nosotros en los últimos tiempos. Comerciantes, escolares, desocupados, profesionales y ladrones se las vienen ingeniando desde hace rato para sobrevivir en una sociedad que parece ir encontrando —a la fuerza— su orden ineludible: el trabajo.

Y día a día veo cómo cada uno de ellos, de nosotros, vamos afinando nuestro propio instrumento a través de la conciencia ineludible de que cada uno debe ir tocando cada vez mejor su propia música, o si no, condenarse a la extinción sin haber experimentado siquiera una vez la dicha de sentir que uno tiene brillo propio.

Mi teoría es que los que nos quedamos —la mayoría no siempre silenciosa— iremos mejorando nuestra puntería cada vez más. Por el único hecho de la alegría de sentir que uno la pega de vez en cuando.

Nuestra tierra seguirá fértil a pesar de la explotación irracional. Nuestros hijos seguirán siendo lindos y buenos, como en todo el mundo. Seguiremos —tal vez— haciendo gala de esa tolerancia étnica que nos ha dado merceda fama en todo el mundo.

Nuestro cuero, nuestra carne, nuestro cereal, nuestros minerales, nuestros frutos, seguirán siendo codiciados en todo el planeta por largo tiempo. Y los que nos quedemos, seguiremos preguntándonos cómo hacer para justificar adecuadamente semejante desperdicio de materia prima. Incluyendo la humana.

* Psicóloga.

INSTITUTO LUZ
Centro Psicológico de Ciencias Alternativas
Una Nueva Propuesta
Iniciación de cursos de:
- Terapia chakrica - Cursos para Terapeutas
Oestilicos - Tai-Chi-Chuan y Yoga para
Embarazadas - Relajación profunda para
el Stress y la Ansiedad - Flores de Bach -
Departamento de Orientación para Padres.
Informes e inscripción: Scalabrino
Ordo 8226 - 4º - Lº Tel. 72-5953

TRABAJADORES

ESTRES



POSDATA

Psicoterapias. El sábado 26 a las 9 en Villanueva 1324, Capital, la Universidad de Belgrano realizará las Jornadas Universitarias sobre Eficacia en Psicoterapia. En dos mesas redondas debatirán representantes de los psicoanalistas, los sistémicos, las psicoterapias breves, el eclecticismo, la terapia cognitiva, el humanismo y el ensueño dirigido despierto. Informes en el 772-4014/8.

Aprendizaje. PSIES, aprendizaje a través de la interdisciplina para una nueva práctica psicopedagógica en la institución escolar, abrió la inscripción gratuita para los talleres y jornadas de supervisión. Informes en 983-9720 y 903-3377.

Conferencia. Cosmovisión adicta: consecuencias sobre la juventud, la familia y la esperanza, por la doctora Susana Dupit, el 30 de octubre a las 21 en la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires, Francisco Acuña de Figueroa 730, Capital. Entrada libre y gratuita.

les, sin el respaldo del debido rigor científico para impulsar la sanción de leyes desactivadoras de la tutela laboral, la difusión de pronunciamientos de esa índole es útil para demistificar esa campaña, que opera —como dicen ciertos autores españoles, con colorido lenguaje— como forma de aprovechamiento o “chantaje” de la crisis; es la “ganga” de la crisis, instrumentada por factores de presión exorbitantes.

Frete a esa acción, hay que oponer el esfuerzo científico serio y responsable, con aportes interdisciplinarios, que nos muestran que “la única verdad es la realidad”, y ésta es obviamente compleja.

Otra enseñanza del fallo: hay que comprender que la “inestabilidad”

en el empleo genera “inestabilidad” en las condiciones de trabajo, porque quien tiene una inserción frágil o precaria en el trabajo está condicionado a resignar otros derechos, durante el desarrollo de la endeble relación, por temor a ser despedido, si se resiste a “renunciar” a derechos o condiciones laborales adquiridas. Piénsenlo nuestros legisladores, que aún tienen en sus manos la sanción de la llamada ley de empleo, en uno de cuyos capítulos más polémicos se encuentra la legitimación de contratos promocionados que han de precarizar, más aún, la estabilidad en el trabajo.

* Profesor universitario de Derecho del Trabajo —UBA— y licenciada en Psicología, respectivamente.

CONSULTORIOS POR HORA

- Para Psicoterapias Individuales o Grupos
- Muy accesible
- Óptima Ubicación: Avda. Corrientes y Medrano
- ☎ 862-7063 / 962-9561

FLORES DE BACH

Patricia Macagno
médica
804-6531

EUTONIA

por A. MARTINEZ
KINESIOLOGA Y EUTONISTA
SEMINARIOS
Sáb.: 2 - 9 y 16 Noviembre
p/Kines. - Psicol. - Prof. Educ. Física
☎ 632-3851/0620

ALEPH

Centro de Atención Psicológica
* NIÑOS, ADULTOS, FAMILIA Y PAREJA
* GRUPOS DE REFLEXION
* INFORMACION ACERCA DE DIFERENTES ENFOQUES TERAPEUTICOS
Informes: 821-6645 de 13.30 a 8.30

EL BANCADERO

Un lugar para compartir
PSICOTERAPIA GRUPAL
Aranceles Populares
A 40 mil
Familias-Parejas-Sexología-3ª Edad
GASCON 265 - Te. 982-7585

PSICOTERAPIA CORPORAL

INTEGRACION MENTE CUERPO
SESIONES INTENSIVAS: 2 HORAS
HONORARIOS: A 200.000.- por hora
DR. JORGE SEIGAL
O'HIGGINS 1665 1º C
783-2204 790-4677

Biodanza

CLASE ABIERTA
LUNES 28 DE OCTUBRE
de 19.30 a 22 hs.
Inf.: 795-0367



SERVICIO DE ATENCION PSICOTERAPEUTICA

Frente a momentos de crisis se pueden encontrar nuevos rumbos
—Grupos de reflexión—

Solicitar entrevista el 826-9324/9800/9173 854-1404



ASOCIACION ARGENTINA DE PSICOLOGIA
Y PSICOTERAPIA DE GRUPO
7mas. JORNADAS ANUALES

ACERCA DEL AMOR Y EL ODO EN LAS CONFIGURACIONES VINCULARES

25 y 26 de Octubre

Inf. e insc. Arevalo 1540 - 771-0247 772-7439 774-6465

psiquiatria dinámica

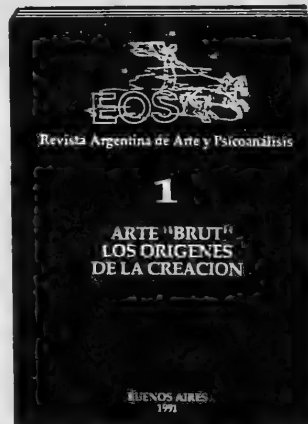


Asistencia
Docencia
Investigación

- Internación
- Hospital de Día
- Consultorios Externos
- Internación Domiciliaria

Comunidad Terapéutica

CENTRO PSIQUIATRICO MODELO DEL SOL
CHACABUO 770 RAMOS MEJIA CP 1704
TEL 654-6989



EN VENTA EN LAS MEJORES LIBRERIAS.

Centro Psicoasistencial SIARC

Consultorios externos

Tratamiento psiquiátrico
Psicoterapia indiv. y grupal
HOSPITAL DE DIA
Pacientes graves
Abordaje multidisciplinario
• honorarios institucionales
• OBRAS SOCIALES
Paré 857 3º 361-2152/5818



CENTRO DE ESTUDIOS EN PSICOTERAPIAS

Directores: H. Fiorini - H. Gobbi - N. Guerschan - P. Menéndez

XIV JORNADA ANUAL - 1991

"Trastornos psicopatológicos: Diversidad en la Clínica y en la Técnica"

Sábado 26 de octubre, 9 a 17 hs.

Teatros de San Telmo • Cochabamba 366

Panelistas: Maritá Cera, Mauricio Chevnik, Ana María Dillonardo, Humberto Gobbi, Alfredo Paineira, Elías Wolfberg, Jorge Falcón.
Coordinador: Héctor Fiorini

ABIERTA LA INSCRIPCION Av. Cabildo 592 • Lu a Vi 10 a 21 hs. • tel.: 774-2570



CENTRO "SIGMUND FREUD"

de estudios psicoanalíticos

Asistencia - Docencia - Investigación

DIRECTORES: Dr. Abraham Apter - Dr. Leonardo Goijman

ESCUELA DE PSICOANALISIS (17ª Promoción)

- Para Cap. Fed. y Conurbano.
- 1º L a V. de 13 a 16 hs. 20) Sab. de 9 a 11 hs.
- Plan curricular de 4 años.
- Estudio sistemático de la obra de S. Freud.
- Práctica clínica supervisada.
- Abierta la inscripción.

Inf. e insc.
Bulnes 1937 6º A
Tel. 84-9450
L. a v. 13 a 17 hs.

Decimos...
Abrimos...
la inscripción
en Noviembre

Escuela de Psicoanálisis

855-9981
775-7788

Hermandad



Asociación Argentina
de Psicología de la
Niñez y Adolescencia
PERSONERIA JURIDICA N° 6649

SEMINARIO TEMAS DE ADOLESCENCIA

MARTES 29-10-91, 11.30 horas

PSICOSIS EN LA ADOLESCENCIA

Dr. Miguel Spivackow

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

GURRUCHAGA 1168 - Capital Federal
(alt. Av. Córdoba 4800) - Tel.: 772-9865

Para Licenciados en Psicología y/o estudiantes avanzados en la carrera

Interesados en realizar su FORMACION PRACTICA en Psicoanálisis

En el **CMP** pueden hacer:

- Prácticas de entrevistas con administración y evaluación de test.
- Elaboración de informe psicológico.
- Conducción de tratamientos. (para graduados).

Con Orientación
previa y Supervisión
posterior en cada
caso

CMP

CENTRO METROPOLITANO

de PSICOLOGIA

INVESTIGACION Y DOCENCIA

-CUPOS LIMITADOS-

ENTREVISTAS

982-4915

Microcirugía para el David

Una intervención de microcirugía restauradora —realizada pocos minutos antes de la apertura al público de la Galería de la Academia— restituyó al David de Miguel Ángel la falange del dedo de pie arrancado el pasado 14 de setiembre a golpes de martillo por un vándalo. Los expertos especializados del Taller de Piedras Duras de Florencia llegaron al museo a las siete y media de la mañana y montaron un pequeño andamiaje alrededor del pie del David: en 11 minutos el restaurador Roberto Nesti recolocó en su lugar la falange rota. La pieza desprendida por los martillazos energéticos del alucinado Piero Cannata había sido reconstruida precedentemente, uniendo con pegamento los cuatro fragmentos en que estaba dividido. Después de fijar el dedo en la obra, Nesti "entablilló" el pie con una pieza de madera, que será retirada mañana cuando el pegamento haya adherido a la perfección.

Marcha por Rushdie

Un comité de defensa del escritor angloindio Salman Rushdie organizará una serie de actos en su apoyo el próximo 11 de noviembre, cuando se cumplan mil días de su condena a muerte por el ya difunto Jomeini.

Empezó ayer en el Teatro Coliseo el encuentro internacional sobre ciencia y cultura "Nuevos paradigmas, cultura y subjetividad", con la presencia estelar del Premio Nobel de Química 1987 Ilya Prigogine. A sala llena expuso sobre "Las paradojas del tiempo" sin repetir y sin soplar. Junto a Einstein y Stephen Hawking, también Borges fue citado.

Quién es quién

Además de Ilya Prigogine, Edgar Morin y Félix Guattari, el encuentro de Nuevos Paradigmas trajo hasta estas costas a un apreciable número de especialistas del campo del pensamiento sistémico y constructivista para aportar sus investigaciones en algunos campos específicos en los que vienen desarrollando sus actividades.

Ernst von Glasersfeld: profesor del Scientific Reasoning Research Institute de la Universidad de Mas-

(Por Claudio Zeiger) Un premio Nobel de Química. Un pope de la sociología francesa. Un psiquiatra de pasado antifreudiano. Terapeutas sistémicos, expertos varios en cibernética y comunicación. ¿Qué los une, si algo los une, como para que todos coincidieran desde ayer en Buenos Aires en un mismo encuentro?

El encuentro interdisciplinario internacional sobre "Nuevos paradigmas, cultura y subjetividad" no só-

sachusetts de Estados Unidos. Abocado a revisar las nociones tradicionales de conocimiento desde una perspectiva constructivista radical.

Mony Elkaim. Presidente de la Asociación Europea de Terapia Familiar, editor de revistas especializadas, se aplicó últimamente a reflexionar sobre la importancia de la estructura de los sentimientos en el contexto de la terapia familiar sistémica.

W. Barnett Pearce: Investigador en el terreno de los modelos comunicacionales y análisis de discurso, director del Departamento de Comunicación de la Universidad de Loyola, Estados Unidos.

Sara Cobb: Además de terapeuta sistémica, es doctora en Comunicación en las universidades de Nueva York y Connecticut.

José Jiménez: Doctor en filosofía y director del Instituto de Estética y teoría de las artes de Madrid, es además profesor de estética en la Universidad Autónoma de Madrid. En el marco del congreso expondrá sobre "vínculos de pertenencia en el mundo de hoy". Familia, país, Nación.

lo tiene la particularidad de volver a reunir a los pesos pesados de la psicología sistémica, sino también a especialistas varios, científicos y cientistas sociales que si en algo coinciden es en haber llevado adelante de algún modo el emblema del encuentro: repensar las ciencias siempre bajo el cielo protector de lo transdisciplinario.

Precisamente fue el carácter interdisciplinario y dialógico del encuentro —exposiciones plenarias seguidas de diálogo— lo que destacó en la apertura la doctora Dora Schnitman de la Fundación Interfás, difusora de los enfoques sistémicos (tradicionalmente emparentados con el psicoanálisis en el país) y a la sazón titular de la institución organizadora.

Así las cosas, confluirán durante cuatro días y en un mismo foro de discusión un físico que elaboró sus teorías a partir de la termodinámica, como es el caso del premio Nobel Ilya Prigogine, un sociólogo que reflexiona sobre la subjetividad y a la vez teoriza sobre la unidad europea, como el francés Edgar Morin —en su segunda visita al país— o el también visitante por segunda vez al país, el psiquiatra Félix Guattari, legendario compañero de ruta de Gilles Deleuze.

Ayer, en el primer día del encuentro, el Nobel de Química 1987, nacido en Rusia el mismísimo año de la revolución bolchevique pero residente en Bélgica desde 1929, logró convocar los fervores de un numeroso auditorio de terapeutas locales y extranjeros, pero también de profesionales de las nunca bien ponderadas ciencias duras, que llenaron las instalaciones del teatro para escuchar su ponencia sobre "La paradoja del tiempo".

"El tiempo es nuestra dimensión existencial fundamental", consideró al comienzo de su exposición. "La incorporación del tiempo dentro del

esquema conceptual de Galileo marca el origen de la ciencia moderna. Sin embargo, en este esquema el tiempo aparece de modo restringido ya que no se hace distinción entre pasado y futuro." De allí en más basó lo suyo en explicar el concepto de "la flecha del tiempo", o sea la ruptura de la simetría entre pasado y futuro, tan cara a la concepción mecanicista de la física newtoniana. "¿Cómo puede esta flecha del tiempo emerger desde el no tiempo? ¿Es el tiempo, tal como lo percibimos, una ilusión?", fueron los planteos que dejó emerger Prigogine en su ponencia.

Si bien ayer el Nobel de Química hizo su primera "rentrée" en público, a decir verdad se encontraba en el país desde el fin de semana, pero no en Buenos Aires. Llevado por su pasión por la arqueología estuvo en Tucumán, donde se dio el gusto de visitar excavaciones y rastrear algunas piezas para su colección de arte precolombino que, dicen los que la vieron, no es nada despreciable. También visitó junto al arqueólogo Alberto Rex González una sala del Museo de Bellas Artes abierta al público, con valiosas piezas precolombinas. También confesó ayer sentirse realmente apenado al no poder comunicarse con el público español, cuando justamente tanto lo apasiona la cultura americana.

Si algo quedó en claro es que para Prigogine los nuevos paradigmas en ciencia parten de los avances en biología evolutiva y termodinámica —Darwin, siglo XIX—, quizás el único aspecto que en el diálogo posterior con sus comentaristas llegó a generar un atisbo de polémica. No faltaron en su ponencia tampoco referentes de la talla de Albert Einstein —con un esclarecimiento sobre el verdadero sentido de su noción del "tiempo como ilusión"— ni uno que otro dardo hacia Stephen Hawking

"El conflicto de roles en la mujer que trabaja"

SEMINARIO DE INVESTIGACION CON GRUPOS DE REFLEXION PARA HOMBRES Y MUJERES

Coordinado por: Lic. Cristina Nudel
Lic. Silvia Azpillaga

Tel.: 544-8303 772-5005 46-6966

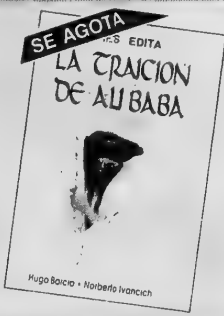
DIRIGIDO A PROFESIONALES Y NO PROFESIONALES

Los autores del suceso editorial del año, La carpa de Ali-Babá

AHORA, en una nueva propuesta LA TRACION DE ALI-BABA

- Sistema de poder menemista
- Situación internacional
- Actualización doctrinaria —de Cooke a Sofovich—
- La corrupción

PÍDALO EN SU LIBRERÍA O AL 35-1652



Tiros en casa de Mickey Rourke

"El romance de la actriz Carre Otis y Mickey Rourke ha resultado más que un fuego de artificio, ha habido incluso una bala", publicó el diario neoyorquino *Daily News*. La reflexión viene a cuento del accidente que sufrió la protagonista del film *Orquídea Salvaje* cuando visitaba a su amigo y coprotagonista de aquel film, en el rodaje de la próxima película de Rourke, *White Sands*, en Santa Fe, Nueva México. Según la versión de la policía, que ha dado el caso por cerrado, Otis resultó herida en la espalda al colocar

en un mostrador una bolsa negra que contenía un revólver Magnum 357 cargado, que se disparó accidentalmente. El arma pertenecía a los servicios de seguridad de la empresa productora del film que rueda Rourke. La bala no tocó ningún hueso u órgano de la apetecible Otis, pero la atravesó de la espalda al pecho. En los medios vinculados a la publicidad se teme por el futuro de la carrera de la modelo, pero como por el momento aparece en una campaña dedicada a los vaqueros Calvin Klein, lo del pecho es lo de menos.



SEAN PENN ED HARRIS GARY OLDMAN

...cuando el crimen es un negocio de familia.

TIRO DE GRACIA

HOY ESTRENO

AMBASSADOR - CAPITOL - GENERAL PAZ

RIVERA INDARTE - CUYO - SAN MARTIN (Avellaneda)

ESCULTOR

por haber afirmado en su *Breve historia del tiempo* que la ciencia concluirá como el triunfo de la razón, cuando explique por qué el Universo existe. Concepción finalista de la historia que evidentemente Prigogine no compartió.

Estuvo sí más de acuerdo con la *Nueva refutación del tiempo*, el ensayo de Borges donde, pese a tanto intento de negar el tiempo, el escritor terminó afirmando su conciencia existencial de ser temporal con su ya célebre "el mundo desafortunadamente es real, yo desafortunadamente soy Borges".

Cuándo no, Borges sirvió para rematar con toque lírico la primera y apabullante exposición de Prigogine en Buenos Aires. Para el sábado se viene la teoría del caos, la niña mimada de todos los científicos e intelectuales inquietos de hoy.

Qué es un paradigma

La noción de paradigma fue acuñada por el epistemólogo Thomas Kuhn en su libro *La estructura de las evoluciones científicas*, como un conjunto de valores, técnicas y habilidades compartidas por una comunidad específica. Andando el tiempo, la noción de paradigma se fue ampliando como herramienta conceptual que hace referencias a un conjunto de ideas, actitudes y constelación de enfoques que dan la pauta de lo que serán las teorías fundamentales de una época y una cultura. Un paradigma puede aparecer en el marco de una disciplina específica, pero con posibilidad de impactar en otras disciplinas tanto como en el arte y, por qué no, la vida cotidiana.



Ilya Prigogine, en Buenos Aires. Un apasionado del arte precolombino.

CABRUJAS, IDOLO EN ESPAÑA

El culebrón es un sentimiento

El dramaturgo venezolano José Ignacio Cabrujas, autor de la telenovela "La dama de rosa", dijo hoy en Cádiz, ciudad del sur de España, que "el culebrón es el único instrumento de sensibilidad común que posee Latinoamérica".

Cabrujas, que también es actor y director de teatro, presentó en el Festival Iberoamericano de Teatro Cádiz la obra *El americano ilustrado*.

Apasionado defensor de las telenovelas, irónico y culto, Cabrujas dijo que los primeros sorprendidos por el éxito de las telenovelas han sido los venezolanos, quienes nunca pensaron que sus productos interesarán en mercados ajenos al suyo.

"Voy a aprovechar mi estancia en

España para tratar de entender este fenómeno inquietante y curioso", dijo el guionista, quien, enterado del interés demostrado por el cineasta español Pedro Almodóvar en dirigir un culebrón, dijo que en Venezuela se lo espera "con los brazos abiertos".

Anunció que la televisión alemana se ha interesado por algunas telenovelas, pero se mostró perplejo por esta iniciativa y dijo que le resulta "perturbadora" la idea de pensar en el actor venezolano Carlos Mata doblado al alemán. "No nos hemos preparado para esto", indicó.

"El espectáculo del sentimiento" y "una historia de amor con un obstáculo" son algunas de las definiciones de este "género plebeyo por ex-

celencia" aportadas por Cabrujas.

"Para algunos escritores, escribir una telenovela es como trabajar en un burdel. Es un desprestigio. Pero no para mí, que las escribo con amor", añadió Cabrujas, que ha firmado los guiones de otros diez culebrones y que recuerda divertidas anécdotas. Así, comentó que en la telenovela "Natalia de 8 a 9", en la que una alumna mantiene relaciones con su profesor, recibió una notificación del gobierno venezolano que le dio un plazo de once días para legalizar el concubinato o disolverlo. En otra ocasión, el guionista tuvo que enfrentarse a una manifestación de seiscientos mujeres que le exigieron que la protagonista de una telenovela no perdonase a su ex marido. Cabrujas optó por hacerles caso y modificó el guión.

CUANDO LOS MEDIOS HACEN DE LA NOTICIA UN SHOW



HOY SENSACIONAL ESTRENO
TROCADERO - LÓRCA - SAVOY

VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

BALLAS. Gustavo Ballas alguna vez fue campeón mundial de los supermoscas. Hace unos días fue detenido por asaltar un videoclub en el barrio de Caballito. Ya encarcelado, Ballas fue entrevistado anteayer por un cronista del noticiero de ATC "24 Horas". Desde el estudio, José Gómez Fuentes interrumpió la conversación para recordarle al ex boxeador un reportaje que él mismo le había hecho por aquellos años de gloria. "En aquel tiempo te admiré, ahora te quiero mucho. Yo de la vida sé mucho pibe. Campeón es el que aguanta un round más —sentenció Gómez Fuentes—. Nos tenemos que ver, pibe. Vení y tomamos un café".

SOLITOS. ¿Quién dijo que todo está perdido para los corazones solitarios? A la hora de defender el amor, Roberto Galán no repara en privados ni estatales. Así, en su programa de ATC, "Cocinando con Galán", publicita, a través de modesto cartón, su agencia matrimonial privada con la siguiente consigna: "Yo me quiero casar... ¿y usted?". Vaya, vaya, vaya: casualmente el título del programa en el que junta (supuestamente gratis) viudos, separados y solteros por Canal 9.

MATCH. El corredor Cocho López está descubriendo sus dotes para el periodismo merced a los oficios de la troupe de "Videomatch" y la paciencia de la audiencia. El martes, por ejemplo, entrevistó a Carlos Menem sobre un tema crucial para el país: el partido que disputaron los muchachos del programa versus los hombres del Presidente, que naturalmente ganaron por 11 a 2. Marcelo Tinelli reveló que el primer mandatario no se pierde ni uno solo de sus programas: "Le mando un abrazo al Presidente que lo aprecio y lo quiero mucho", dijo de paso.

EXCLUSIVAS. Hay un mundo cheto que discurre entre la Recoleta, Patio Bullrich, la Piazza Spagna de Roma... Un mundo habitado básicamente por las modelos top, en el que existen las joyas de oro azul, las próximas tendencias en peinados, el turismo de la plata dulce, los platos predilectos de los chef de onda... Chivos interminables, desvergonzados y una palabra mágica: "Bábaro". Todo esto está presente, en cuerpo y alma, en "Exclusiva", el espacio que ATC parió el miércoles pasado con producción de Julio Moyano y conducción de Martín Wullich, Daniela Cardone y Karina Rabollini. El no se avergonzó de dedicarse a una nota de autobombo. Ellas son lo más parecido que uno pueda imaginarse a la modelo-conductora que remeda Juana Molina.

UNA PELICULA PARA VER Y ESCUCHAR CON EL CORAZON...

ISABEL PANTOJA

...LA PERDICION DE LOS HOMBRES.

LA QUE MIENTE CUANDO BESA...

YO SOY ESA

Un film de LUIS SANZ el creador de "LAS COSAS DEL QUERER"

JOSE CORONADO LOLES LEON JUAN LUIS GALLARDO MAGUI MIRA
Guión: Taco Larreta y Luis Sanz Música: Luis Cobos Fotografía: Juan Amoros

HOY ESPECTACULAR ESTRENO
ATLAS LAVALLE - ATLAS SANTA FE - GAUMONT - GRAL. PAZ - FLORES

Cuando el camino paralelo tiene sus ventajas

Hasta ahora en el Festival Nacional de Teatro los laureles se los llevan las obras presentadas en el circuito paralelo a la muestra oficial.

(Por Gabriela Borgna, desde Córdoba) Los desniveles entre las producciones que van a la Sala Mayor del Teatro San Martín, considerado el espacio oficial de esta cuarta edición del Festival Nacional de Teatro, y las ofertas que se instalan en las salas del circuito paralelo siguen siendo notables. Por ahora, el saldo favorable juega para las segundas.

El ejemplo de la noche del martes fue la *Cantata al pueblo puntano*, una propuesta de voces numerosas cuya música compuso José Luis Castiñeira de Dios. El ex Anacrusa registra un antecedente similar, sobre los finales de la administración Verdet en Santa Fe, cuando se le encargó un oratorio sobre el caudillo Estanislao López. La cantante, como género musical, sufre los mismos problemas que el oratorio: en una sociedad cada vez más secularizada instalada en el orden civil, ambas formas cargan con el peso de la edad y con el de una tradición encontra-

da con los actuales requerimientos ideológicos del teatro. Si existen aún, es gracias a la creencia de los grupos dominantes de que el camino hacia la cultura de las artes de la representación pasa por lo ampuloso y la monumentalidad. Si a esto se suma la ausencia de un elenco entrenado en actuación —porque un coro es otra cosa— el resultado abona el patetismo. El efecto boomerang de este tipo de producciones —tal como sostiene el teórico Jorge Ricci en su ensayo *Hacia un teatro salvaje*— suele desalentar la pervivencia de los grupos de teatro y, más aún, establece unas dudosas relaciones de compromiso con el poder político, cuyas necesidades, por lo general, no coinciden con las artísticas.

En cuanto al llamado teatro independiente de Córdoba —y parece que de otras regiones también— el tema que irrumpe como dominante es el del viaje. Sucedió con el Equipo Teatro Llanura de Santa Fe y con *Picnic Blues*, un original ejercicio de

estilo de humor del grupo Fra Noi de Colonia Caroya que dirige Roberto Videla. Con un elenco en vías de profesionalización "Picnic Blues" que cierra una trilogía sobre la inmigración piamontesa en Córdoba, recrea un estilo de humor blanco, lleno de gags tiernos, frescos y entretenidos.

A bordo de un colectivo los personajes de la picaresca del pueblo, inteligentemente marcados desde la actuación cómica característica, disparan la metáfora clásica de cómo cambia la gente en circunstancias de tránsito hacia alguna parte.

Roberto Videla es un interesante director de actores y buen actor él mismo. Eso se hizo evidente en su otra propuesta, *La Señorita Julia*, de August Strindberg. Texto complejo aun para intérpretes más entrenados



Escena de "Canto al pueblo puntano", de Castiñeira de Dios.

Ampuloso y monumental: típica obra para quedar bien con un gobierno.

que los del grupo Fra Noi, la propuesta presentada en el espacio despojado de La Cochera tuvo altibajos. Si la compleja relación entre dos sirvientes, Juan (el mucamo del conde) y Cristina (la cocinera de la casa) despliega muy buenos momentos de tensión dramática entre sus intérpretes, Adrián Bustamante y Elizabeth Martin.

El mismo error puede marcarse para la propuesta del muy reconocido TIC (Teatro Independiente de

Córdoba), *Ella estaba allí*, una suerte de relato negro psicologista con base en un cuento de ciencia ficción de Ballard, en el que Marilyn Monroe y su mito funcionan de disparador de las complejas relaciones hombre-mujer. Armado como un multimedio que intenta el fraccionamiento discursivo y de imagen de la posmodernidad, la obra no llega más que al estadio de la pura producción de signos, sin articulación de un lenguaje definitivo.

TEATRO LEIDO PARA LA CAMPANA

Los actores levantan la voz

(Por Hilda Cabrera) El "hoj descansa la compañía" no correrá estos meses para la Fundación Banco Patricios, donde desde este lunes y hasta el 23 de diciembre actores y directores se reúnen para ofrecer a beneficio del Teatro de la Campana un ciclo de teatro leído bajo el lema "Grandes textos en la voz de grandes actores".

Esta convocatoria a la que los artistas respondieron generosamente, puesto que no cobran por su trabajo, tuvo el lunes pasado —arranque del ciclo— una respuesta entusiasta del público, cautivado por las imágenes que, gracias a la habilidad de los artistas, nacían de la lectura.

Aunque con demoras —"no queremos que nadie tropiece en la oscuridad", salió a calmar China Zorrilla, cuando el público se impacientó ante la lentitud de los que habían estado haciendo *foyer*—, la primera función del ciclo se inició con *Las de Barranco*, de Gregorio de Laferrere (1867-1913). "Estamos aquí para leer teatro —anunció China, intérprete y directora en esta ocasión

(asistida por Jorge Graciosi)— con la convicción de que lo que importa es fundamentalmente la palabra. Todo lo demás es prescindible. Bienvenidos, cuando están, los grandes decorados, los grandes vestuarios, las pelucas, los maquillajes, pero cuando no están, eso que nos está faltando no es para mí prioritario sino superfluo."

Con la habilidad de la cocinera que sabe transformar el pan y la cebolla en plato de alta cocina, China cuerpo a la escasez y entre un corro de sillas dispuestas de manera que los actores quedaran sentados frente al público, comenzó con las presentaciones. Sin duda hubo nombres de marquesina para una obra que su autor quiso que entrase en el público por el camino de la risa (*Reite un poco* fue su primer nombre). Un trabajo con el cual el propio Laferrere confesó en su época haberse divertido, algo que además China recordó y a lo que ella le agregó un corolario: "Creo que muchas cosas (buenas) en la vida surgen porque a la gente le divierte hacerlas".

El elenco, numeroso, fue ocupando el escenario. Algunos tenían un papel episódico, como Nelly Pronno, la doña Rosario, uno de los tantos personajes que van a alquilar piezas a lo de María Barranco (China Zorrilla), la "mama" dominadora que hacía frente a las penurias económicas usando como anzuelo a una de sus hijas. Una historia sencilla con una dramaturgia completa, risueña si, "pero que también hace pensar" y que últimamente tuvo "dos grandes versiones", como recordó China. Una protagonizada por Eva Franco y otra por Carlos Carella, en el rol de María Barranco.

No hubo vacíos en esta primera lectura de tiempos bien marcados que capturó de entrada a la platea, dispuesta también a prescindir de otras exigencias que no fueran las referidas a las interpretaciones de los actores, sentados en calesta y compartiendo vasos y agua mineral. Sus nombres: China Zorrilla, Soledad Silveyra, Carola Reyna, Luisina Brando, María Socas, Víctor Laplace, Nelly Pronno, Enrique Pinti, Alberto Segado, Carlos Carella, Antonio Grima, Baltazar Jaramillo, Boris Rubaja y Carlos Percivalle.

ENSUEÑOS DIRIGIDOS
A domicilio. Una experiencia con mis relatos, tus vivencias y tus fantasías. luego lo conversamos
Prof. Pablo Matteucci
Turnos: Lunes a Sábados de 9 a 20 hs. Tel.: 532-7625

GNC PRACTICO-SEGURO MODERNO FAETON
VERGARA 1844 (MERLO)
AV. PIERRESTEGUI 1621 (MORON)
C. PELLEGRINI 602 (LUJAN)
DE ESCALADA 2727 (VALENTIN ALSINA)
INDUSTRIAL ARAL S.R.L. Tel. (01) 766-7425

LINDA BLAIR (EL EXORCISTA) NED BEATTY LESLIE NIELSEN (LA PISTOLA DESNUDA)
Volvió el Diablo. ¡Pero nunca se ha enfrentado a un Exorcista como éste!
37... ¿DONDE ESTÁ EL EXORCISTA?
HOY ESTRENO **OCEAN - GRAN SAVOY** - MAYO (S. Miguel)
SELECT (La Plata) - ATLANTIC (Mar del Plata) y las mejores salas de todo el país.

Presentamos al lector libros que hablan de sus cosas y que le demuestran que en ellas existen, más allá de valoraciones, un tono, un sabor que le son propios, en definitiva que le pertenecen. Son parte de su patrimonio cultural, su vida cotidiana, su identidad.

1º EL CUENTO UNA PASION ARGENTINA
ECHVERRIA, SARMIENTO, MANSILLA, PAYRO, QUIROGA, DAVALOS, MARIANI, ESTRADA, NALE ROXLO, OLIVARI, VILLANUEVA, BARLETTA, CORTAZAR, WERNICKE, MANAUTA, WALSH, PIGLIA.
TODOS LOS MESES EN SU QUIOSCO A 70.000.-
DESDE LA GENTE
EDICIONES INSTITUTO INNOVADOR DE FONDOS COOPERATIVOS C.L.

Todo el 4º Congreso del Partido Comunista de CUBA

En una edición extraordinaria de 24 páginas

Gramma INTERNACIONAL

Edición Internacional
A 13.000
En todos los kioscos

DISCOTHEQUE PARA JOVENES DISCAPACITADOS

ORGANIZA: "TOMATO"
INF. 700481
Viernes desde 20 hs. baile en Arcos 2776

SER MUJER Y ADEMÁS...

Compartir, atreverse, jugar, gozar, presionar, conquistar, sonreír, dudar, querer...

27 DE OCTUBRE JORNADA DE INVESTIGACION PRACTICA CORPORAL

Coordinan:
Mónica Moya, Susana Yasan
INFORMES: 72-4226 y 38-7137

DREAD ZEPPELIN Y EL ROCK COMICO

Una burla a los mayores

Tortelvis, cantante de Dread Zeppelin, conversó con **Página/12** sobre su banda y la escuela del "comic-rock", cuya historia es tan rica como poco conocida.

(Por Eduardo Berti) El grupo Dread Zeppelin, que el 11 de noviembre actuará en el Teatro Opera, ofrece una colección de temas de Led Zeppelin en ritmo reggae e interpretados por un sosias de Elvis Presley, gordo y patilludo, que se hace llamar Tortelvis. Bromistas, provocadores o parodistas —como se prefiera— los Dread Zeppelin se inscriben en una tradición por cierto marginal dentro del pop, a la que muchos coinciden en llamar "comic rock".

Desde las sutiles chanzas de Frank Zappa hasta las explícitas parodias del imitador Al Yankovic (famoso por su versión trucha de "Eat it" de Michael Jackson, en vez de "Beat it") el comic rock tiene pocos pero memorables exponentes. En la Argentina, durante los años ochenta, Pipo Cipolatti y Daniel Melingo lideraron, además de los Twits, una docena de grupos paralelos y humorísticos como la Ray Milland Band o Sistema Oscar, cuyos músicos tocaban de espaldas al público y rendían siempre tributo al recordado Oscar Gálvez. En España, la escuela fue seguida por Orquesta Mondragón y Los Toreros Muertos. Y ni hablar de los pioneros locales: Les Luthiers.

Según Tortelvis, quien conversó con **Página/12**, teléfono mediante, Dread Zeppelin se ubica en una zona intermedia entre Zappa y Yankovic. "Lo nuestro es semicómico, de algún modo una parodia, pero a la vez el objetivo —dice— es que la música sea buena y valga por sí misma. Creo que por eso la banda ha durado más que un chiste. Si no fuéramos capaces de tocar en vivo, la gente se habría aburrido enseguida."

No podía ser de otro modo, tratándose de los máximos representantes del rock: Los Beatles fueron los primeros en verse parodiados a fondo por otro conjunto musical llamado The Rutles. Fue a mediados de los años setenta, cuando Eric Idle (miembro de los Monty Python) presentó un sketch televisivo donde actuaba un combo llamado The Rutland Stones. Unos productores nor-

teamericanos se entusiasmaron tanto con la idea que el grupo, ya rebautizado, protagonizó un falso documental titulado "All you Need is Cash" ("Todo lo que necesitás es dinero en contado") en alusión al famoso "All you Need is Love".

Ya Frank Zappa había parodiado "La banda de corazones solitarios del Sargento Pepper" cuando en 1967 editó su "We're Only in It for the Money".

No es casual que en la película de Los Rutles aparecieran los entonces ascendentes comediantes John Belushi y Dan Aykroyd, quienes bordearían luego el humor con los algo más "serios" discos del grupo The Blues Brothers. Cuando se le sugiere a Tortelvis que el comic rock parece una versión tardía del buen humor que siempre mostró el cine para autoparodiarse (el *Frankenstein* de Mel Brooks, los films de Jerry Zucker y hasta la burla hoy en cartelera que Linda Blair lanza contra su propio pasado en *El Exorcista*), el líder de Dread Zeppelin se muestra de acuerdo.

"Igual que en nuestro caso, esas películas buscan tanto la diversión como lograr un buen resultado artístico." Si se recuerda que hasta el propio Pedro Almodóvar formó parte de una banda de comic rock, la pregunta se torna casi obligada: ¿El cine posee todo el humor que le falta al rock? Dejémosle responder a Tortelvis: "Quizás sea así. Muchos músicos de rock suponen que deben cantar sólo sobre cuestiones solemnes y viven pendientes del mensaje. Para mí el primer objetivo de la música es entretener".

Los Dread Zeppelin trabajan la intertextualidad entre Elvis y Zeppelin, mezclan "hound dog" con "black dog" o conciben un "Heartbreak(er) Hotel", por eso se sienten con derecho a sumar sus apellidos, como

autores de los temas. Esto no sólo hizo mesar las barbas de varios abogados especialistas en copyright sino que despertó las alarmas entre los herederos de Presley. "Nos prohíben vender la imagen de Elvis; por eso mi cara, tan parecida a la suya, aparece entre sombras, esfumada en la tapa de los discos", dijo Tortelvis.



Dread Zeppelin actuará en Buenos Aires el mes próximo. Un grupo heredero, a su modo, de Zappa y los Monty Python.

Un sosias de Elvis a régimen

(Por E.B.) Según la leyenda, Elvis y Zeppelin se encontraron una sola vez, en 1972, en un hotel de Las Vegas, y el encuentro fue más gracioso que lo que aconsejarían los hacedores de mitos. Se cuenta que Page, Plant y compañía ofendieron al rey de rock & roll una versión bastante grotesca, casi una imitación de "Treat me like a fool", que hizo matar de risa a Presley.

Según Tortelvis, líder de Dread Zeppelin, fue este encuentro el que inspiró el nacimiento de la banda. "Después de esa noche en Las Vegas, Page declaró que le encantaría oír alguna vez a Elvis cantando los temas de Zeppelin; y años después Plant deliró en un reportaje sobre la idea de hacer el repertorio de Led Zep en ritmo reggae. Bueno, digamos que Dread hizo realidad aquellos sueños incumplidos de Plant."

¿Qué nació primero: el personaje Tortelvis o la idea de mezclar reggae con hard-rock?

—El personaje. Ya lo hacía antes de unirme a la banda, en hoteles y bares de Los Angeles, para 20 o 30 tipos. Interpretaba temas de Sinatra, Tony Bennett, ese tipo de cosas... Los entretenía, porque siempre preferí

definirme como *entertainer* antes que como cantante.

—Supongo que eras un fan de Elvis desde pequeño.

—No. En realidad recién lo descubrí a fondo hace unos seis años. Todos mis amigos me decían: "Te pareces a Presley, tenés su misma voz". Lo escuché y comprobé enseguida que podía imitarlo muy bien.

—¿Por qué imitás al Elvis gordo, ya en decadencia?

—Una razón es que, para mí, esa fue la etapa más rica e interesante de su carrera. La otra es que desde hace varios años hago régimen pero no logro bajar de peso.

—Lennon dijo que "Elvis murió cuando ingresó al ejército". ¿Estás de acuerdo?

—No, al revés, creo que allí empezó el verdadero Elvis, ya fuera de todo molde.

—¿Han invitado a algún ex Zeppelin a tocar con ustedes? ¿Lo harán?

—Lo hicimos. Todos ellos tienen una invitación siempre abierta. Casi sucede algo así en Nueva York, hace

poco, pero Plant tuvo complicaciones a último momento.

—¿Seguirán en el tercer disco con el repertorio de Zeppelin?

—Creo que la unión Zep-reggae-Elvis siempre será la base. Aún quedan muchos temas por hacer, pero en el nuevo álbum habrá otro concepto: casi todos temas propios con citas a Elvis y Led Zep, incluidas como fragmentos.

—¿Te gustaría que Led Zeppelin se reuniera?

—Creo que ya no sería lo mismo, y no sólo porque John Bonham ha muerto. Sé que Plant no quiere hacerlo; él mismo me lo dijo. Sería preferible, quizás, verlos zappar otra vez juntos, pero no bajo el nombre de Led Zeppelin.

—El título del nuevo álbum, 5.000.000, ¿se refiere a una suma de dólares al estilo "Sólo estamos en esto por el dinero", de Frank Zappa?

—No sólo eso. Presley tenía un disco llamado 50 mil fans de Elvis no pueden equivocarse; bueno, éste dice que cinco millones de fans de Tortelvis tampoco pueden equivocarse.

TAXI-YA

RADIOTAXI
el mejor servicio las 24 hs.
951-3538/2466/2806
953-7435

CURANDERO

QUICHUA
Cura de Palabras
254-4889

La obra maestra de PAOLO y VITTORIO TAVIANI

NATASSJA KINSKI JULIAN SANDS

EL SOL SALE TAMBIEN DE NOCHE

LA BUSQUEDA DE LA VERDAD Y EL AMOR

HOY SENSACIONAL ESTRENO EXCLUSIVAMENTE BROADWAY CORIENTES 1155

INGLES • COMPUTACION • TALLERES • DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

INSTITUTO INDEPENDENCIA A 62

Fundado en 1946

Jardín • Primario • Secundario

Colegio privado, mixto, laico, no subvencionado

• Cuotas fijas desde marzo 1991

• Matrícula 1992 igual a 1 cuota

Humahuaca 4134 (1192) Tel.: 88-2720/7082

COMPUTACION • INGLES • TALLERES • DOBLE ESCOLARIDAD OPTATIVA

INGLES PARA SUS VACACIONES INTERNACIONALES

NO VIAJE SIN REPASAR SU INGLES

SITUACIONES REALES DE VIAJE: AEROPUERTO/TRANSPORTE/HOTELES
RESTAURANTES/ESPECTACULOS

Dur: 1 mes y medio

EL LAB

TALLER DE IDIOMAS

INGLES-ALEMAN-FRANCES

JUNIN 684 P° Tel. 952-8384

Subsecretaría de Cultura

Dirección General de Escuelas y Cultura

Gobierno del Pueblo de la Provincia de Buenos Aires

MARZO A LA OBRA



GOBIERNO DEL PUEBLO
DE LA PROVINCIA DE
BUENOS AIRES

HOY: 20 hs. CINE NACIONAL (JUEVES A DOMINGO - 20 hs.)

OTRA HISTORIA DE AMOR

CON ARTURO BONIN
DIRECCION: AMERICO ORTIZ DE ZARATE
PROXIMA SEMANA: PLATA DULCE
DIRECCION: FERNANDO AYALA
ORGANIZA: DAC
PARTICIPA: INC

OTRAS ACTIVIDADES CULTURALES:

SABADO 18 hs.: ■ LA MAGICA ZARZUELA (Despedida)

LUNES 20.30 hs.: ■ "TANGO" Entrada libre y Gratuita

MARTES 19 hs.: ■ "EL ENGLISH METODO"

MIÉRCOLES 18.30: ■ SEMINARIO "TANGO DANZA"

JUEVES 19 hs.: ■ "LA POSTA" (música contemporánea)

VIERNES 18.30: ■ SEMINARIO "TANGO DANZA"

CASA DE LA PVCIA. DE BS. AS.
CALLAO 237 - Tel. 492636/ 2508



Animación de fiestas
Infantiles basadas en juegos
corporales
Servicios educativos no
convencionales
Oficina 781-3900 Mensajes 87-3956
Coordinación General: Dan Colter

POR SU HIJO,
ES TIEMPO DE ELEGIR

Jardín de Infantes
La Casita de Any
Preescolar con talleres

Trabajamos: • Cuidando lo afectivo.
• En grupos reducidos.
• Junto con la familia.
• Con asesoramiento
psicopedagógico.

Escuela de Natación

Quesada 2876 Cap.
(entre Crámer y Vidal)
Tel. 544-1881

CINE



AMBICIONES PROHIBIDAS

P/M/16.
Con Angélica Huston, John Cusack
y Annette Bening. Dir.: Stephen
Frears.

Concorde. Laval 925. 396-1850.
A las 13.10, 15.30, 18.30 y 23.30.
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860.
812-0088. A las 13.20, 15.40, 18.
20.35 y 23.

Louzar. Av. Corrientes 1743.
40-6100. A las 14, 16, 18.15, 20.40
y 23.05.
Troadero 3. Laval 820. 322-1455.
A las 13.15, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10.

ATAME - P/M/16.
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A
las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10
y 23.10.

BERNARD Y BLANCA EN
CANGUROLANDIA - APTA.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.
40-3742. A las 14.30, 16.30 y 18.30.

CAMILLE CLAUDEL - APTA.
Con Isabelle Adjani y Gérard De-
pardieu. Sáb. trasn.: 1.
Ideal 5. Suipacha 378. 396-3300. A
las 16, 19 y 22.

CORAZON DE LEON - P/M/13.
Select Laval 921. 396-0235. Cont. 15.15, 19.15 y
23.05 (Sáb. 14, 17.50, 21.40 y trasn.
1.45).

DEMASIADO BELLA PARA MI
- P/M/16.
Ideal 3. Suipacha 378. 396-3300. A
las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10
y 23.10.
Lara 2. Av. Corrientes 1428.
40-5017. A las 15.25, 17.15, 19.05,
20.55 y 22.45.

EL HALCON ESTA SUELTO
- P/M/13.
Suipacha. Suipacha 442. 322-1195.
A las 19, 21 y 23.

EL REGRESO DEL GUERRERO
AMERICANO II - P/M/13.
Select Laval 921. 396-0235. 13.20, 17.15 y 21.15 (Sáb.
16.15, 20.05 y 23.55).

EL SILENCIO DE LOS INOCEN-
TES - P/M/13.
Electre. Laval 836. 322-1846. A
las 13.30, 17.25 y 21.15 (Sáb. 15.30,
19.15, 23.20 y trasn. 2.55).

EL SOL SALE TAMBIEN DE NO-
CHE - P/M/16.
Broadway. Av. Corrientes 1155.
35-2345. A las 15.20, 17.50, 20.30
y 23.

EN LA CAMA CON MADONNA
- P/M/16.
Con Madonna. Dir.: Alek Keshish-
ian.
Sarmiento. Laval 852. 322-3338.
A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23.

FX 2 ILUSIONES MORTALES
- P/M/13.
Electre. Laval 836. 322-1846. 15.30,
19.20 y 23.15 (Sáb. 13.40,
17.30, 21.20 y trasn. 1.25).

GHOST (LA SOMBRA DEL
AMOR) - P/M/13.

Con Patrick Swayze y Demi Moore.
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A
las 13.10, 15.30, 18.20, 20.25 y 22.55.

HAMLET - APTA.
Con Mel Gibson y Glenn Close.
Dir.: Franco Zeffirelli.
America. Callao 1057. 41-3818. A
las 14.15, 16.05, 19.55 y 22.45.

Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.
396-1822. A las 14.40, 17.20, 20 y
22.40.

JUDOU - P/M/16.
Ideal 2. Suipacha 378. 396-3300. A
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

JUNTOS PARA SIEMPRE
- P/M/16.
Con Stephen Caffrey y Bruce Da-
vison.

Maxi 2. Carlos Pellegrini 657.
396-1822. A las 15, 17, 19, 21 y
23. Sáb. también 23.

KIDBOKER 2 - P/M/16.
Troadero 4. Laval 820. 322-1455.
A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15,
21.15 y 23.15.

LA FIESTA - P/M/18.
Amil. Corrientes 1753. 40-7575. A
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 (Miér. solo
15 y 17).

Paramount. Laval 845. 322-9999.
Cont. 13.15, 15.20, 17.20, 19.20,
21.20 y 23.15.

LA MAGIA DE VIVIR - APTA.
Con Robert Mitchum y Lauren Ba-
call. Dir.: Danny Huston.
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe
2015. 84-7878. A las 15, 17, 19, 21
y 23.

Patio Bullrich 1. Posadas 1245.
325-8328. A las 15.25, 17.40, 20 y
22.35.

Normandie. Laval 861. 322-1000.
A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

LA PISTOLA DESNUDA 2 1/2
- APTA.
Con Steve Martin, Leslie Nielsen
y Priscilla Presley. Dir.: David Zuck-
er.

Monumental 2. Laval 780.
393-8865. A las 16, 19 y 22.

SNACK BAR BUDAPEST
- P/M/18 c/Res.
Arizona. Laval 727. 322-6967.
Sáb. trasn.: 1.10.

TERMINATOR 2 - P/M/16.
Sensacional estreno con Arnold
Schwarzenegger. Dir.: James Cam-
eron.

Alfa. Laval 842. 322-1114. A las
14.15, 17, 19.55 y 22.45.

TIRO DE GRACIA - P/M/16.
Con Sean Penn y Ed Harris.
Ambassador. Laval 777.
322-9700. A las 13.20, 15.45, 18.10,
20.35 y 23.

Capitol. Av. Santa Fe 1848.
812-2379. A las 14, 16, 18.20, 20.40
y 23.

UN BESO ANTES DE MORIR
- P/M/16.
Con Sean Young y Matt Dillon.
Ignazú. Laval 940. 393-9931. A
las 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.10.

Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A
las 14.15, 16.30, 18.40, 20.45 y 23.
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30,
19.30, 21.30 y 23.30.

Y...DONDE ESTA EL EXOR-
CISTA? - P/M/16.
Con Leslie Nielsen y Linda Blair.
Ocean. Laval 739. 322-1515. A las
13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y
23.15.

YO SOY ESA - P/M/16.
Con Isabel Pantoja. Un film de Luis
Sanz.
Atlas Laval 866. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20,
20.40 y 23.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe
2015. 84-7878. A las 14.40, 16.30,
18.40, 20.55 y 23.10.

Premier 1. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15.10, 17.40, 20 y
22.30.

MI PEQUEÑA VERA - P/M/16.
Con Natalia Negredo. Dir.: Vasil
Pichul.
Premier 2. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15.30, 19.30 y 22.30.

OSCAR - APTA.
Con Sylvester Stallone.
Patio Bullrich 2. Posadas 1245.
325-8328. A las 16, 18.20, 20.40 y
23.

Troadero 1. Laval 820. 322-1455.
A las 13.15, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.10.

PEPI, LUCI, BOM Y OTRAS
CHICAS DEL MONTON
- P/M/18 c/Res.
Arizona. Laval 727. 322-6967.
Sáb. trasn.: 1.10.

PUNTO LIMITE - P/M/16.
Con Patrick Swayze y Keanu Ree-
ves.

Biarriz. Suipacha 482. 322-0356.
A las 15.15, 17.35, 20 y 22.35.

RAFAGAS - P/M/16.
De André Melancon. Con M. Le-
bocuf y D. Bouchard.

Lara 1. Av. Corrientes 1428.
40-5017. A las 15.55, 17.45, 19.15,
21.25 y 23.15.

Troadero 2. Laval 820. 322-1455.
A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15,
21.15 y 23.15.

RATON MICKEY EN PRINCIPE
Y MENDIGO - APTA.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770.
40-3742. A las 14.30, 16.30 y 18.30.

REGRESO A LA LAGUNA
AZUL - APTA.
Ideal 4. Suipacha 378. 396-3300. A
las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

ROBIN HOOD - APTA.
Con Kevin Costner.
Monumental 2. Laval 780.
393-8865. A las 16, 19 y 22.

SNACK BAR BUDAPEST
- P/M/18 c/Res.
Arizona. Laval 727. 322-6967.
Sáb. trasn.: 1.10.

TERMINATOR 2 - P/M/16.
Sensacional estreno con Arnold
Schwarzenegger. Dir.: James Cam-
eron.

Alfa. Laval 842. 322-1114. A las
14.15, 17, 19.55 y 22.45.

TIRO DE GRACIA - P/M/16.
Con Sean Penn y Ed Harris.
Ambassador. Laval 777.
322-9700. A las 13.20, 15.45, 18.10,
20.35 y 23.

Capitol. Av. Santa Fe 1848.
812-2379. A las 14, 16, 18.20, 20.40
y 23.

UN BESO ANTES DE MORIR
- P/M/16.
Con Sean Young y Matt Dillon.
Ignazú. Laval 940. 393-9931. A
las 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.10.

Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A
las 14.15, 16.30, 18.40, 20.45 y 23.
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947.
812-8980. A las 13.30, 15.30, 17.30,
19.30, 21.30 y 23.30.

Y...DONDE ESTA EL EXOR-
CISTA? - P/M/16.
Con Leslie Nielsen y Linda Blair.
Ocean. Laval 739. 322-1515. A las
13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y
23.15.

YO SOY ESA - P/M/16.
Con Isabel Pantoja. Un film de Luis
Sanz.
Atlas Laval 866. 322-1936. A las 13.45, 16.05, 18.20,
20.40 y 23.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe
2015. 84-7878. A las 14.40, 16.30,
18.40, 20.55 y 23.10.

Gaumont. Rivadavia 1635. 40-3050.
A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.45 y
23.

CICLOS
Avenida 6. De Mayo 675.
331-6626. Cont. 11, 14.10, 17.30
y 20.40. Memorias de una Prenda
Intima - P/M/18-12.25, 15.45, 19
y 22.25. Casa de Masajes en
Tokyo.

Casa de la Provincia de Buenos
Aires. Callao 237. 49-2636. Juev. a
Dgo. a las 20. Otra Historia de
Amor - P/M/18- de Américo Ortiz
de Zárate. Pl.: A 20.000.

Cinematca Argentina. Sarmiento
2255. 952-2170. Cine italiano de
1955 y de Siempre. A las 17.30,
19.30 y 21.30. La Audencia
- P/M/18- de Marco Ferreri. Con
Enzo Jannacci.

Club de Cine. Sarmiento 1249. Mi-
nime 1 y 2: Función especial para
socios.

I.F.T. Sala Uno. B. Sur Mer 549.
A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.
Después de la Tormenta - P/M/13-
de Tristán Bauer. Con Lorenzo
Quinteros y Patricio Contreras.

Lara. Av. de Mayo 1225. 38-6966.
A las 13.35, 16.40, 19.45 y 23.10.
Programada para Matar - P/M/12-
12, 15.05, 18.10 y 21.15. Locos del
Karate Kid.

Lugones. Corrientes 1530. 46-8611.
Semana del Nuevo Cine Noro-
riense. A las 15, 17.30, 20 y 22.30. Caza
de Brujas - P/M/18- Dir.: Anja Bre-
nen. Pl.: A 20.000.

BARRIOS
BELGRANO
ATLAS BELGRANO. Av. Ca-
bildo 2165. 781-7000. A las 14.30,
17.15, 20 y 22.45. Hamlet - S/R-
14.15, 17, 19.45 y 22.30. Notic. Sáb.
trasn.: 1.10.

BELGRANO 1. Obligado y Men-
doza. 781-8183. A las 13.40, 15.30,
17.25, 19.20, 21.20 y 23.10. La pistola
desnuda 2 1/2 - S/R- 15.10, 17.05,
19.15, 21 y 23. Notic. Juev. y Sáb.
trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

BELGRANO 2. Obligado y Men-
doza. 781-8183. A las 13.30, 15.30,
17.30, 19.30, 21.30 y 23.30. Un beso
antes de morir - P/M/16- 15.10,
17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vane-
dades. Juev. y Sáb. trasn.: 1.30. Miér.
50% desc.

BELGRANO 3. Obligado y Men-
doza. 781-8183. A las 13.25, 15.50,
18.15, 20.40 y 23.05. Ambiciones
prohibidas - P/M/16- 15.30, 17.35,
20.20 y 22.45. Vaneidades. Juev. y
Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

CABIDO. Av. Cabildo 2347.
784-8852. A las 14.20, 16.30, 18.40,
20.50 y 23. En la cama con Ma-
donna - P/M/16- 16.30, 18.30,
20.40 y 22.45. Vaneidades. Sáb.
trasn.: 1.30.

DE LA INFANTA. Av. Libertad
y Bullrich. 775-9870. A las 16.30,
18.40, 20.50 y 23.10. Amantes
- P/M/16- Vaneidades.

GENERAL PAZ 1. Av. Cabildo
2702. 781-1412. A las 14.20, 16.15,
18.30, 20.45 y 23. Yo soy esa
- P/M/13- 18.10, 20.25 y 22.40. Va-
riedades. Sáb. trasn.: 1.10.

GENERAL PAZ 2. Av. Cabildo
2702. 781-1412. A las 15.30, 17.20,
19.20, 21.20 y 23.20. La magia de
vivir - S/R- 19, 21 y 23. Vaneidades.

GENERAL PAZ 3. Av. Cabildo
2702. 781-1412. A las 15.10, 17.40,
20.10 y 22.40. Tiro de gracia
- P/M/16- 17.20, 19.50 y 22.20. Va-
riedades. Sáb. trasn.: 1.15.

LIDO. Av. Cabildo 3241.
701-2996. Cont. 15, 18.35 y 22.10.
Malas compañías - P/M/16- 16.30
y 20.25. Una razón para vivir.

MIGNON. Jaramelo 2433.
784-3899. A las 14.30, 17.15, 20 y
22.45. Terminator 2 - P/M/16-
16.55, 19.40 y 22.25. Notic. Sáb.
trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

NUOVO RITZ. Cabildo 653.
772-0817. Cont. 14.10 y 17.10. Las
tortugas ninja - S/R- 15.05. Piepe-
queño. 18.40, 20.50 y 22.50. Ghost
(la sombra del amor) - P/M/13- No-
tic. Sáb. trasn.: 1.10.

BOEDO
GRAN SAN JUAN. Av. San Juan
3246. 497-4923. Cont. 14, 15.30 y
22.45. Desos calientes de mujer - P/M/18-
24 horas de sexo ardiente.

NATIONAL PALACE. Av. San
Juan 2461. 941-1723. Cont. 16,
19.15 y 22. La pistola desnuda
2 1/2 - S/R- 14.30, 17.40 y 20.50.
Darkman (el rostro de la venganza).
Sáb. trasn.: 0.30. La pistola des-
nuda 2 1/2. Lun. a Miér.
descuento.

FLORES
AUDITORIO SAN ROBERTO.
Bolivia 667. 612-0084. Juev. a Dgo.
a las 15 y 18.30. Críticos extra-
ñas criaturas - S/R- 17. Trinity el
demoledor.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350.
611-5989. A las 14.30, 16.30, 18.30,
20.30 y 22.30. Oscar - S/R- 16.25 y
20.25. Vaneidades. Sáb. trasn.:
0.15. Mar. y Miér. 50% desc.

SAN MARTIN. Av. Rivadavia
7060. 612-5416. Cont. 14.30,
17.30. Nacido para vencer
- P/M/13- Karate al rojo vivo. Sáb.
trasn.: 0.30. Mujeres en fuga; 2:
La lámpara.

FLORESTA
AUDITORIO SAN PEDRO. Ber-
mudeo 2052. Cont. Sáb. y Dgo.
15.50 y 19.20. Volver al futuro 3
- S/R- 14.10 y 17.40. Las tortugas
ninja.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivada-
via 8636. 69-1356. A las 14.30, 18.25
y 22.15. Mi querido intruso
- P/M/13- 16.30 y 20.25. Un detec-
tive en el Kinder.

NORTE
RIALTO. Av. Córdoba 4287.
862-8764. Cont. 14.30, 17.30,
20.30 y 22.30. Mannequin 2 - S/R- El Capitán
Americano. Lun. a Miér. descuento.

ONCE
PARQUE PATRICIOS
RIVAS. La Rioja 2054. 942-1840.
Cont. 14.30, 16.10 y 21.20. FX 2
ilusiones mortales - S/R- 16.25 y
20.05. Al margen del peligro. Mar.
y Miér. descuento.

VILLA DEL PARQUE
BERNARDINI. Mar. Sur 3195.
501-4462. Cont. 17.55 y 21.20.
Mannequin 2 - S/R- 16.15 y 19.35.
Volando sobre el peligro. Mar. y
Miér. descuento. Juev. cerrado.

PARQUE. Cuenca 3256. 501-4468.
Cont. 14.30, 18.15 y 22. En la cama
con Madonna - P/M/16- 16.30 y
20.15. Malas compañías. Mar. y
Miér. descuento. Lun. cerrado.

VILLA DEVOTO
ACONAGUA. Mosconi 3360.
571-5208. Cont. 14.45, 18.20 y
21.50. Mannequin 2 - S/R- 14.45,
18.20 y 21.50. Tiempo de des-
cuento. Mar. y Miér. descuento.

VILLA LUGANO
GRAN LUGANO. Murguiondo
4061. 601-3457. A las 14.45, 18.15
y 21.40. Kidboxer 2 - P/M/13- 16.30
y 20. El día de la pantera. Mar. y
Miér. descuento.

Renata Schussheim. Dir. Gral.: Do-
ris Peroni y Oscar Ariaz. Juev. a
Dgo. a las 20. Pl.: A 80.000.

Sala Casacuberta. Presenta: CON-
FESIONES DE UNA SIRVENTA
de Hermann Broch. Con Maria
Rosa Gallo, Eduardo Camacho y
elenco. Dir.: Emilio Alfaro. Juev.
(pop. A 50.000) a Dgo. a las 20.30.
Pl.: A 80.000. LOS INVERTIDOS,
de José González Castillo. Adapt.
Alberto Ur. Con Antonio Gimau,
Tony Vilas, Elsa Benquer y
elenco. Dir.: Alberto Ur. Miér. a
las 21.30. Juev. a Sáb. a las 20.30.
Pl.: A 80.000. (Miér. y Juev. pop.
A 50.000).

Sala Cimil Cabanellas. Presenta:
"LA GUERRA DE
LOS TEATROS"

HAMLET, LA GUERRA DE LOS
TEATROS, de William Shakes-
peare. Versión de Ricardo Barri.
Con Pompeyo Auderi, Osvaldo
Santoro, Alejandro Urdapilleta y
gran elenco. Asist. Dir.: Rolf Lar-
son. Dir.: Ricardo Barri. Juev. a
Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 20.30.
Pl.: A 80.000. Loc. en vta. c/3 d.
de antic.

COMPLEJO ENRIQUE S. DIS-
CEPOLO. TEATRO PTE. AL-
VEAR. Av. Corrientes 1659.
46-6076. Juev. a las 21. "Cielo En-
fermo". Encuentros con los mús-
icos populares de nuestra cancion.
ROBERTO Y CUTI CARABAIL
Y SUNA ROCHA. Pl.: A 60.000.

Vier. a las 21. "Danzando en el
Discipulo". Función especial: "JO-
MENAJE A PAULINA OS-
SONA", por Integración Danza,
de Alicia Muñoz y obras de Norma
Iglesias. Pl.: A 40.000.

TEATRO REGIO. Av. Córdoba
6056. 772-3350. Sáb. a las 18. "De
Todo un Poco o un Poco de Todo".
Teatro de la Tercera Edad. Grupo
Les Pendex. Idea y Dir.: Daniel
Loisi. Pl.: A 35.000. Dgo. a las 20.
"Danzando en el Discipulo".

Ciclo permanente de danza coordi-
nada por Norma Binaghi y Omar
Berti. La Milonga, de María Ga-
lindo y Cristina Verc. Pl.: A 40.000.

TEATRO PTE. SAR-
MIENTO. Av. Sarmiento y Las He-
rnes. 802-8507. Miér. a las 20.30.
"Cinco Muebles", a cargo de
importantes músicos. Juev. y Sáb.
a las 21. "Azar de Piedra",

DISFRUTAR

**LA TRANQUILIDAD
DE VIVIR
CON LAS MEJORES
RESPUESTAS**

Página/12

Director: Jorge Lanata

Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

C O N T R A T A P A

**SUD AMERICA
SEGUROS**

**LIDER
DESDE SIEMPRE**

Edificio Sud América:
Diagonal Norte 530
(1035) Buenos Aires

H O Y

Tiempo pronosticado: Bueno y fresco nublándose parcialmente. Leve ascenso de temperatura. Vientos del este rotando al sur. Mínima 8, Máxima 23.

△ △ △ △

15.00: Caza de brujas, film de Anja Brien, dentro de la Semana del Nuevo Cine Noruego. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30, 20 y 22.30.

16.00: Solas o mal acompañadas. Proyección del video de Silvia Chanvillard, con posterior debate. La Casa de la Mujer, Córdoba 4473. Entrada libre.

18.30: Esperanza Márquez. La cantante venezolana se presenta con música popular latinoamericana, invitada por la Embajada de Venezuela. Anfiteatro Pablo Casals de La Plaza, Corrientes 1660. Entrada libre. A las 21, en ATE, Belgrano 2533.

19.00: Inauguración de la muestra de dibujos de Alicia Keshishian y de pinturas de Martha Guerra Alem. Centro de Despacantes de Aduana, Moreno 380.

• El trio La Posta se presenta en la Casa de la Provincia de Buenos Aires, Callao 237. Entrada libre.

• "Video de Creación". Proyección de trabajos uruguayos, paraguayos y brasileños. ICI, Florida 943.

19.30: Erik Satie, con "Canciones que no son de café concert". Alianza Francesa, Córdoba 946. Entrada libre.

20.00: Bandgap, grupo de jazz-fusión integrado por Ernesto Antúnez, Gabriel Zeitune, Enrique Andreola, Diego Sosa y Gustavo Feiberg, en el Auditorio Promúsica. Florida 638.

20.30: Teresa Parodi canta a beneficio de las obras para ampliación del Plan de Viviendas en Florencio Varela. Cine teatro Cervantes, Rivadavia 125, Quilmes.

21.00: Ad hoc. Canciones españolas antiguas, catalanas, asturianas, venezolanas, cubanas y del folklore de Haití, a cargo de María Chemes, Pablo Zapata y Javier Caruso. Finis Terra, Paraguay 3532.

• Roberto y Cuti Carabajal y Suna Rocha se presentan dentro del "Ciclo de Encuentros". Teatro Alvear, Corrientes 1659.

(Por Luis Gruss) Hay un árbol que no da sombra ni leña para el hogar. Hay un bosque desanimado que rodea a una casa de muñecas. Y hay un incendio diminuto sobre la cabeza fría de un fósforo. La vida en escala. Mariposas de colección. El tiempo que fluye en una maceta de dos ambientes, un alambre fino e invisible para darle forma al tronco primitivo, y un montoncito de arena para los fines de semana.

La palabra bonsai no admite plural, lo que ya revela algo del singular tamaño del objeto. Quiere decir árbol en maceta, curiosa expresión que equivale a mares envasados o amores en rodajas. La diferencia es que los bonsai existen y ya se cuentan por millones. Los que viajan en subte no pueden estirar las ramas. A muchos de ellos, llevados del campo a la ciudad, tuvieron que cortarles un poco la raíz para que no crecieran tanto en un medio hostil. Otros sobreviven en peceras convenientemente divididas por medianeras, como les ocurre a los fantásticos beta, peces irascibles de la India.

La vida bonsai

Detrás de las paredes que ayer se han levantado nos miramos unos a otros sin tocarnos.

Los arbolitos en miniatura fueron descubiertos por monjes de la antigua China, que en las altas montañas observaron especies verdaderamente enanas de árboles gigantes: crecían asfixiados entre las rocas o en condiciones inhóspitas. El minucioso arte de cultivarlos fue luego introducido en Japón por el budismo zen, en una brillante ratificación de la conocida obsesión oriental por reducirlo todo, de la que algunos deducen una metáfora del sometimiento. La poda constante y la reducción deliberada del espacio son las condiciones básicas para que un bonsai crezca sin crecer y se convierta en lo que somos.

Hubo un tiempo que fue hermoso y del tamaño natural. Resultábamos pequeños al caminar entre los grandes helechos del génesis, pero descomunales al compararnos con la materia insensible de los elementos. De día cazábamos mamut y de noche, como en la aldea mítica de cierto cineasta japonés, la luz no hacía



falta. Ahora la vida bonsai impone sus reglas y la única aventura transcurre en pequeñas pantallas de video, ya que el castigo divino nos expulsó del cine paradisíaco donde Adán y Eva iban desnudos y aún más altos de lo que eran.

A diferencia de las madonas del Renacimiento, las niñas modernas se broncean en camas solares o solarium a medida, como si el problema se redujera al tono caoba de la piel y no a la belleza del procedimiento para conseguirlo. Cuando los árboles eran árboles, en cambio, tomábamos sol a la orilla del mar y no como ahora al borde del lago del Parque Centenario, uno de los pocos vivos que la ciudad nos concede. No corremos por el bosque sino por la vereda. Y hacemos gimnasia entre las garras de terribles aparatos parecidos a prótesis que en un metro cuadrado reemplazan mecánicamente las acciones de remar en canoa por el río, subir la cuesta de una montaña o abrazar cuarenta veces a una mujer.

Aunque los detractores de los bonsai ven en su propagación una sombra de Frankenstein, hay que aceptar que no son árboles manipulados genéticamente. A tal punto que si se arrojan sus semillas a campo abierto crecerán al tamaño natural. No

ocurrirá lo mismo si lo que se planta es directamente un bonsai liberado de la maceta. Ganará altura, eso sí, pero de una manera extraña, deforme, incomprendible, como lo hacen por aquí hombres y mujeres de formas raras y carácter taciturno. Oscuras máscaras del subte que asustan a los chicos.

Los niños, cuando eran niños, jugaban y peleaban con sus iguales en la calle. Ahora juegan y pelean con hologramas en los videogames. Conducen autos y motos que van a mil en rutas dibujadas, y hasta bombardean aldeas por error mediante el mero recurso de oprimir un botón luego de insertar un coin. Las mil y una noches de amor, sorpresa y encantamiento quedaron reducidas a un bonsai, al igual que las grandes distancias, los desiertos, las utopías y otras variantes del pasado.

No es poco, sin embargo. Porque aun en la miserable condición de árboles enanos seguimos necesitando el aire, el agua y la luz para sobrevivir. Aún nos crecen en los brazos pequeñas hojas verdes que tienen derecho a existir y desarrollarse incluso en este reino de Lilliput que nos ha sido dado en suerte. Y quién sabe mañana, o pasado mañana, podamos ser capaces de volver a vivir una vida sin orillas. El peso de esa esperanza no nos deja dormir.

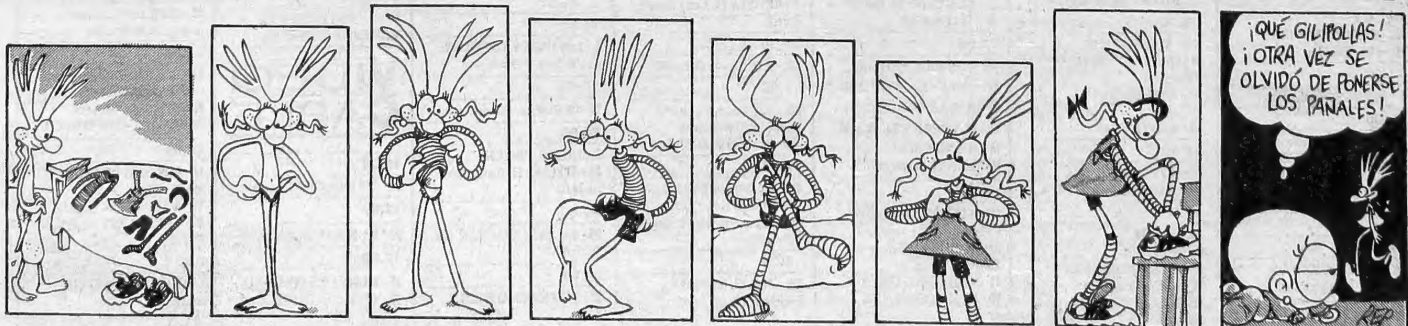
CARTAS

Tu gato no ha muerto

Ciudades decadentes del Primer Mundo como Nueva York, París, Roma, Venecia, Madrid y Londres exhiben en cualquiera de sus calles y paseos, y sin pudor alguno, a sus gatos vagabundos y bastardos. Piden comida, le ronronean a cualquiera, y hasta practican sexo en los lugares públicos! En Buenos Aires no podíamos tolerar semejante conducta. Una ciudad como ésta, decente y limpia a ultranza, donde todo está rigurosamente controlado, había descuidado, incomprendiblemente, este costado salvaje. La Reina del Plata es una de las pocas grandes ciudades que puede enorgullecerse de no tener un barrio marginal como Pigalle en París o el Barrio Chino de Barcelona, simplemente porque aquí no hay putas, travestis ni cafichos; sólo gente decente. Y la decencia, no lo olvidemos nunca, generalmente tiene que ver con la cosa genital. Una cosa muy distinta es ver una teta por televisión que a un señor juntándose el estómago con ambas manos y debajo de un colectivo; lo primero invita al pecado, lo segundo a la reflexión. Y volviendo a los mininos del Botánico: Imagínese usted, señora, paseando con sus hijitos y de pronto ¡zas! la escena porno entre estos escandalosos ronroneantes frente a los ojitos asombrados de sus crios. Distinto va a ser cuando el Botánico esté poblado de ratas porque, ellas sí, son discretas y actúan siempre protegidas por las sombras. Los felinos, además, está comprobado que siempre hacen lo que quieren; son medio anarquistas, ¿vivo? ¿Eso es un buen ejemplo para nuestra juventud? Los argentinos somos derechos y humanos, reflexionemos: nuestra moral es occidental y cristiana y el enemigo acecha a veces para correr nuestras fronteras, otras para desestabilizar y a veces para sumergirnos en el caos. Lo importante es saber que siempre habrá un enemigo... aunque a veces esté disfrazado de inocente gatito. ¿Que quieren vivir bien? Pues entonces que vayan a trabajar al Delta... o a Mar del Plata durante el mes de noviembre.

Alberto Borla

GASPAR el revolú



Jueves 24 de octubre de 1991

Página/28